

# ales agglo

100% info

octobre 2013 - n°9

le journal mensuel d'Alès Agglomération

## La vigne, atout fort de l'Agglo

Dossier pages 20 à 23



### Pratique

Une deuxième navette, de couleur verte, vous transporte gratuitement dans le centre-ville d'Alès (page 11)

### Territoire

Alès Agglomération a partagé son projet de territoire 2014/2020 avec la population lors de trois réunions publiques. Ce projet sera voté en octobre. (page 2)

### Multiplexe

Le lancement officiel du chantier du futur multiplexe d'Alès a eu lieu début septembre. Livraison prévue à l'été 2014. (page 3)

### Entreprise

Crouzet inaugure un centre d'expertise mondial à Alès pour fabriquer des moteurs de très haute technologie. Un résultat ficelé avec l'aide de l'Agglo. (page 9)





# Multiplexe : ouverture prévue pour l'été 2014

Le 4 septembre, ce projet privé soutenu par la Ville d'Alès a été lancé officiellement.

**Philippe Borys-Combret (à d.), P-DG de la société COCIC, s'est rendu sur l'emplacement du futur multiplexe avec le maire d'Alès.**



## Début des travaux en novembre

Le temps que la dalle en béton soit bien sèche, les travaux de construction du multiplexe pourront débuter en novembre. L'enveloppe du bâtiment sera déployée en six mois et il faudra encore quelques mois pour l'aménagement intérieur et l'installation du matériel : « C'est fou de se dire ça aujourd'hui, alors qu'on se trouve sur une dalle de béton bordée d'herbe mais, d'ici l'été prochain, le multiplexe sera ouvert » savoure Philippe Borys-Combret.

Ils ont dit  
**PHILIPPE BORYS-COMBRET :**  
« UN BEL OUTIL MODERNE »



« Je suis heureux que la municipalité permette à notre entreprise familiale de se développer à Alès, là où elle a des racines fortes. Nous allons construire un bel outil moderne qui sera à l'image de la dynamique de la ville. Le multiplexe va apporter un vrai changement. Il permettra de diffuser aussi bien des "blockbusters" que des films contribuant à la réflexion et à l'éducation. »

**MAX ROUSTAN :**  
« LE CŒUR DE VILLE, UN CHOIX ASSUMÉ »



« Une ville de 40 000 habitants, un bassin de vie de 180 000 habitants ne pouvaient pas se passer d'un tel équipement. Le choix du centre-ville est un choix politique assumé, que de nombreuses collectivités imitent désormais... Avec 350 000 personnes attendues par an, le Nord du centre-ville se rééquilibrera ainsi avec le cœur de ville. Dans ce projet, la Ville joue un rôle d'accélérateur et de facilitateur. »

Acte I, scène II : du haut de l'escalier monumental de La Maréchale, Philippe Borys-Combret admire la vue sur la place des Martyrs de la Résistance et le Nord du centre-ville. Le P-DG de la société COCIC, qui construit et exploitera le multiplexe, apprécie : « Ces petites marches évoquent les grandes marches de Cannes ! Quelle allure quand nous organiserons des avant-premières et recevrons les acteurs et les réalisateurs... » L'homme est venu "frapper les trois coups" de la construction de l'équipement culturel en signant, le 4 septembre, l'achat de la dalle de La Maréchale à la municipalité alsésienne.

## 350 000 entrées visées

Une opération que la Ville avait anticipée - c'était l'acte I, scène I - en réalisant cet été les travaux de renforcement et de mise aux normes de la dalle : « Nous nous étions engagés à donner un coup de pouce à ce projet ambitieux, explique Max Roustan, maire d'Alès, car nous comptons sur le multiplexe pour jouer un rôle de dynamisation du centre-ville, particulièrement sur la partie Nord ».

Ambitieux car la société COCIC, qui réalise tout l'investissement, ne lésine pas sur la qualité des équipements (lire ci-dessous). Objectif : totaliser 350 000 entrées par an et enrayer l'évasion des cinéphiles vers Nîmes ou Montpellier (environ 100 000 personnes par an). Et Philippe Borys-Combret, déjà exploitant du cinéma d'Alès Les Arcades, de promettre : « Les cinéphiles vont vraiment faire un bond de géant en passant des Arcades au multiplexe ! »



Ayant signé l'acte d'achat ce 4 septembre, la société COCIC est désormais propriétaire de la dalle de la Maréchale et peut débuter les travaux.

## 8 SALLES, UN ÉCRAN DE 20 MÈTRES, 1300 FAUTEUILS, CLASSEMENT "ART ET ESSAI", ...

La bande annonce de "Ciné Planet" fait rêver : 8 salles, 1300 places, du matériel de projection 100 % numérique, un système de diffusion du son de dernière génération, et la possibilité d'aménager deux salles supplémentaires pour porter la capacité à 1 500 fauteuils... Le multiplexe alsésien n'aura rien à envier aux multiplexes des métropoles, avec, comme eux, une salle qui disposera d'un écran de 20 mètres.

Une autre salle sera équipée d'un écran de 16 mètres et les six autres salles seront pourvues d'écrans de 10 mètres, soit l'équivalent du grand écran actuel du cinéma Les Arcades. Le tout parsemé de "fauteuils-club" dont les larges dimensions et les accoudoirs offrent une aisance optimale. Le multiplexe compte également sur sa labellisation "Art et Essai", chose rare pour un cinéma de cette ampleur.



# Alain Bensakoun : moder

## Le directeur général des services de l'Ag après 33 ans passés au service de la collecti



© C. Brinot

### EN DATES

- **1949** : naissance à Tlemcen (Algérie) d'un père fonctionnaire des impôts et d'une mère institutrice.
- **1962** : arrivée à Nîmes, études au lycée Daudet.
- **1974** : doctorat de 3<sup>e</sup> cycle en droit public
- **1975-77** : travaille à la CEE puis à l'Unesco.
- **1977** : secrétaire général de Neuilly-Plaisance (Seine-Saint-Denis).
- **1980** : directeur administratif à Nîmes, chargé de la culture.
- **1981** : secrétaire général à Alès, sous Roger Roucaute.
- **1986** : secrétaire général, sous Gilbert Millet.
- **1989** : secrétaire général, sous Alain Fabre.
- **1995** : secrétaire général puis directeur général des services, sous Max Roustan.
- **2002** : directeur général des services du Grand Alès et de la Ville d'Alès.
- **2012** : pilote la création d'Alès Agglomération et du Pôle métropolitain Alès-Nîmes.
- **2013** : directeur général des services d'Alès Agglomération et de la Ville d'Alès.

Il ne s'est jamais mis en avant. Cet homme de l'ombre a modifié l'administration territoriale en profondeur, il a changé l'image de la ville et de l'agglomération, il a été au cœur de toutes les grandes décisions stratégiques des trois dernières décennies, aux côtés des quatre derniers maires d'Alès. Pourtant, il reste quasi inconnu du grand public, ce qui, d'ailleurs, ne déplaît pas à son tempérament discret et modeste.

Petit résumé de sa carrière pour ceux qui l'ignorent : Alain Bensakoun dirige les services de la Ville d'Alès depuis 1981 et sa longévité à ce poste doit constituer un record national... Il a vu passer Roger Roucaute, Gilbert Millet, Alain Fabre, puis trois fois Max Roustan. Il a été au cœur de l'aventure intercommunale, pilotant la création de la première Communauté de communes (1993, 6 communes), puis de la Communauté d'agglomération du Grand Alès (2000, 16 communes), puis d'Alès Agglomération (2013, 50 communes). Il dirige les services de l'inter-

communalité depuis 2002. Autrement dit, le visage de la ville et de l'agglomération d'aujourd'hui a été en grande partie dessiné par Alain Bensakoun...

« Quand j'ai débarqué à Alès en 1981, se souvient-il, la mairie comptait à peu près 300 employés et un seul cadre administratif. C'était le temps des machines à écrire et mon prédécesseur recopiait les délibérations du conseil municipal à la main ! » La préhistoire administratives, en quelque sorte... Aujourd'hui, la Ville et l'Agglo comptent 1550 employés et 47 cadres. Et surtout une administration territoriale citée en exemple dans la France entière.

Là est la grande croisade d'Alain Bensakoun. « J'ai cru à ce métier et, grâce aux lois de décentralisation de 1982, j'ai contribué à créer de toutes pièces l'administration communale, dont beaucoup de lettres de noblesse se sont écrites à Alès » (lire page ci-contre).

### Inventeur de l'administration communale

Pétri d'ambition pour son métier et pour sa ville, à l'affût des idées nouvelles, Alain Bensakoun a dépoussiéré l'administration alésienne. Il a créé le premier service municipal des Archives de la région, sous Roucaute (« Les archives croupissaient au Fort Vauban, sous les crottes de pigeon. »), introduit les machines à écrire à boule puis l'informatique, modernisé les techniques financières et de gestion, professionnalisé les marchés publics (« Une seule personne au bureau des marchés publics en 1995, quatorze aujourd'hui. »). Formateur dans l'âme, il a révolutionné les méthodes de gestion du personnel : formation, management, motivation, contrats d'objectifs, mutualisation, ... « Tous les maires avec lesquels j'ai travaillé m'ont laissé faire. C'est pourquoi je suis resté si longtemps à Alès. C'était pour moi un laboratoire de l'administration territoriale

où j'ai pu appliquer toutes mes recettes. » Quatre maires au compteur, ce n'est pas rien. « À part Roucaute qui m'a recruté en 1981, j'ai connu les trois autres maires quand ils étaient adjoints du maire précédent. Et à chaque fois, j'avais eu de bons rapports avec eux. Donc, à chaque changement de maire, je suis resté, sur la base de mes compétences et de ma loyauté. »

### Fidèle à sa ligne

Millet, Fabre puis Roustan... Alain Bensakoun a su s'adapter au caractère de chacun tout en restant fidèle à sa ligne : modernité, légalité, humanité. « Avec Max Roustan, on s'est accordé sur le goût du service public. Dès la semaine qui a suivi son élection, il m'a demandé de municipaliser le service de l'eau ! J'étais scié... Un maire de droite qui voulait mettre fin à cinquante ans de gestion privée par la Société générale des Eaux ! ».

Ils l'ont fait, puis, avec l'appui du directeur de cabinet Christophe Rivenq, ils ont municipalisé les parkings, métamorphosé la ville à coups de grands travaux (voirie, façades, réseaux, construction de stades, de gymnases, de crèches, d'une médiathèque, d'un centre nautique, etc), puis ils ont créé le Grand Alès, mutualisé les services de la Ville et de l'Agglo – une première en France –, inventé la gestion par pôles de politiques publiques – encore une première – puis enfin, ils ont enfanté en 2012 « deux magnifiques bébés », le pôle métropolitain Alès-Nîmes et Alès Agglomération.

« Ce qui me rend le plus fier, conclut Alain Bensakoun après ces trente-trois années de bons et loyaux services, c'est la reconnaissance de la ville à l'extérieur. Désormais, on parle d'Alès avec respect ». D'Alès et d'Alain Bensakoun...

## 1981-2013 : IL A ACCOMPAGNÉ 4 MAIRES EN 4 DÉCENNIES



**Roger Roucaute (1981-1986) :**  
« J'avais beaucoup de respect pour Roucaute et la réciprocité était vraie. Il m'a toujours suivi sur les propositions novatrices. Il y avait tellement à faire... ».



**Gilbert Millet (1986-1989) :**  
« Un homme de culture, hélas trop doctrinaire. Il m'a néanmoins laissé moderniser l'administration municipale. Alès est alors devenue une ville pilote dans des cycles de formation sur le management. »



**Alain Fabre (1989-1995) :**  
« J'ai toujours eu de bons rapports avec Alain Fabre. Il a eu le grand mérite de créer la 1<sup>re</sup> communauté de communes en 1993. Malheureusement, il n'a pas su maintenir la cohésion de son équipe. Nous avons travaillé dans un climat de confiance... »



**Max Roustan (1995-2013) :**  
« On n'a pas le même caractère, pas la même formation, pas les mêmes goûts... Mais il m'a dit d'emblée *Je te fais confiance* et nous nous sommes retrouvés sur le sens de l'intérêt général. C'est un homme de décision, un grand pragmatique, qui donne l'orientation et qui sait écouter. »

# nité, légalité, humanité

glo et de la Ville d'Alès prend sa retraite  
vité. Une page de l'histoire locale se tourne.

## « Alès est à la pointe de l'administration territoriale »

**Journal Alès Agglo :** Vous avez toujours eu un coup d'avance en matière d'administration communale et intercommunale. Pourquoi ?

**Alain Bensakoun :** Je suis tombé amoureux de ce métier en 1977 et, depuis, je n'ai cessé d'œuvrer pour son développement. J'ai participé à la création du Centre national de la fonction publique territoriale et j'interviens régulièrement dans toutes les écoles de formation des cadres. Je n'ai jamais cessé de donner des conférences, d'animer des ateliers, d'enseigner le droit public et le management... En trente ans, la fonction de cadre territorial a énormément évolué au niveau national, mais aussi à Alès, en des allers-retours incessants. Je suis fier que la ville d'Alès soit aujourd'hui citée en référence dans toutes les écoles d'administration.

**JAA :** Vous vous qualifiez vous-même de "professeur Nimbus" au sein d'une mairie qui serait votre laboratoire ?

**A.B. :** Grâce à l'ouverture d'esprit et la confiance des maires que j'ai côtoyés, j'ai eu la chance d'expérimenter ici beaucoup de méthodes nouvelles pour conjuguer bien-être au travail et efficacité. Ça a commencé dès 1990 avec la direction par objectifs : j'ai "piqué" cette idée révolutionnaire à l'École des Mines et ça a si bien marché que j'ai fait ensuite le tour de France pour présenter nos contrats d'objectifs. Puis il y a eu la mutualisation des services en 2002, une première en France. Alès a inventé la mutualisation des services entre la Ville et l'Agglo huit ans avant la loi de 2010 qui prône cette méthode comme solution à l'intercommunalité ! Et pour cause : c'est un gain de temps et d'énergie pour un meilleur service rendu au public. Même chose pour les pôles de

politiques publiques, que nous avons mis en place en 2006, afin que les services travaillent de façon transversale avec une efficacité décuplée. Là encore Alès était précurseur et j'ai de nouveau fait le tour de France pour expliquer ce fonctionnement inédit. Cette année, nous avons travaillé sur le dialogue de performance, c'est-à-dire l'évaluation des services par rapport aux attentes des administrés, et ce grâce à des enquêtes effectuées sur des panels de population...

**JAA :** Pensez-vous que ce sont ces méthodes innovantes qui ont modernisé la ville ?

**A.B. :** Elles ont participé, bien entendu, à changer l'image d'Alès. Une administration efficace et pointue produit forcément de meilleurs résultats sur le terrain. Et c'est le sens même de notre travail que de rendre le meilleur service possible aux administrés ! Ce n'est donc pas un hasard si Alès frôle l'excellence dans la plupart des domaines : entre autres, nous avons créé la première Communauté d'agglomération de la région, édité le premier Agenda 21, signé le premier Contrat local de santé, obtenu la première "4<sup>e</sup> Fleur" pour une ville du Languedoc-Roussillon, créé avec Nîmes l'un des premiers Pôles métropolitains de France, ...

**JAA :** Vous avez également mené à bien la création d'Alès Agglomération. Un sacré challenge...

**A.B. :** Nous partions de très loin et il a fallu passer beaucoup de temps à expliquer, dramatiser, convaincre. Nous avons créé cette Agglo de 50 communes à toute vapeur, en quelques mois, et je salue le travail exceptionnel mené par les cadres et les agents territoriaux pour



mettre en place cette nouvelle structure intercommunale. Aujourd'hui, le pari est gagné avec une Agglo qui tourne et un projet de territoire construit en commun et validé à l'unanimité des maires et des cadres (ndlr, lire page 2). Là encore, Alès détonne et étonne dans le paysage des intercommunalités françaises.

**JAA :** Après une telle carrière, quelle trace aimeriez-vous laisser ?

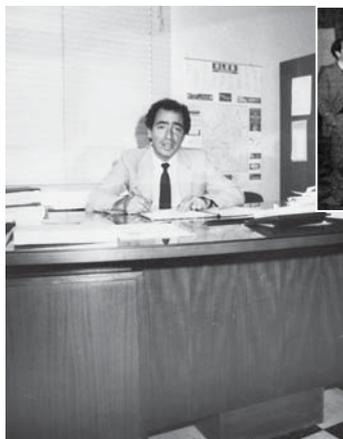
**A.B. :** Celle d'un directeur général des services qui plaçait l'homme au centre de ses préoccupations et de ses méthodes. L'essentiel de mon emploi du temps, c'était l'humain : je passais des heures à rencontrer les cadres, à discuter avec eux. Ce qui est primordial dans la conception du pouvoir, c'est l'empathie : se mettre à la place de l'autre, l'écouter, le respecter. Tout est là.



En 1992, avec le maire Alain Fabre et le 1<sup>er</sup> adjoint Max Roustan.



En 2008, lors des élections municipales qui verront la réélection de Max Roustan pour un 3<sup>e</sup> mandat.



En 1981, le jeune secrétaire général de la Ville d'Alès.



Avril 1984, avec Gilbert Millet, Alain Fabre et le maire Roger Roucaute.



En 2001, avec le maire Max Roustan et le directeur de cabinet Christophe Rivenq.

## ET APRÈS ?



À partir du 7 octobre, c'est Christophe Rivenq, actuel directeur de cabinet de Max Roustan, qui succède à Alain Bensakoun comme directeur général des services de l'Agglo et de la Ville d'Alès. Avec Max Roustan, ils ont constitué depuis 1995 un trio à l'origine de tous les grands projets de la Ville et de l'Agglo. Christophe Rivenq connaît parfaitement les rouages municipaux et intercommunaux. La succession sera donc fluide...

## Échos

### PIERRE-ANDRÉ BENOIT

Homme de culture, passionné par les mots et l'art moderne, Alain Bensakoun était destiné à devenir un proche de Pierre-André Benoit. « Je l'ai vu un jour arriver en mairie en disant qu'il avait dans ses placards des Picasso et des Braque, et qu'il voulait en faire don à la ville... » Condition : créer un musée à son nom dans le château de Rochebelle. Ce dont Alain Bensakoun, avec l'accord de Gilbert Millet, se chargea avec enthousiasme, le musée ouvrant en 1987. « PAB est l'une de mes plus belles rencontres... » confie-t-il.

### AH ! LE PETIT VIN BLANC...

En 2012, quand Alain Bensakoun est parti en croisade pour convaincre les maires de la future Alès Agglomération de leur intérêt à rentrer dans l'Agglo, il estimait avoir rempli correctement sa mission en se basant sur un indicateur : le petit verre de blanc qu'on lui offrait – ou non – à la fin de l'entretien. « Tant qu'on ne me l'avait pas offert, je revenais à la charge ! » Au final, Alain Bensakoun a bu ses 49 verres de vin blanc et la nouvelle Agglo est née dans l'harmonie...

# 88 % des locataires sont satisfaits de Logis Cévenols

## 90,1 % des locataires prêts à recommander Logis Cévenols

### ENQUÊTE : POURQUOI ET COMMENT ?

Tous les deux ans depuis 2007, date de la mise en place de la gestion de proximité, Logis Cévenols fait réaliser une enquête de satisfaction par téléphone auprès d'un échantillon représentatif de ses locataires.

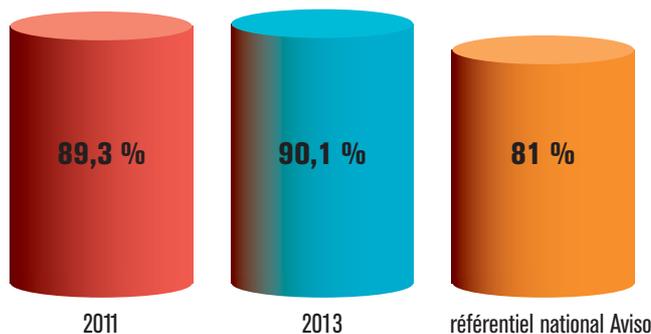
L'enquête est à chaque fois réalisée par un prestataire extérieur, le cabinet lyonnais Aviso, qui intervient beaucoup dans le domaine de l'habitat social. Après les enquêtes 2007, 2009 et 2011, l'enquête 2013 a été effectuée en avril auprès de 840 locataires. Les appels ont été passés de manière aléatoire et anonyme avec un bon taux de participation (66 %).

« Nous remercions les locataires qui ont bien voulu jouer le jeu afin de nous permettre d'améliorer le service que nous leur rendons » salue Jean-Luc Garcia, directeur général de Logis Cévenols.

L'Office s'est d'ores et déjà engagé pour une nouvelle campagne, à la même échelle, en 2015.

9 locataires sur 10 sont prêts à recommander Logis Cévenols à un ami ou une connaissance qui cherche un logement. Un résultat en hausse par rapport à 2011 (89,3 %) et surtout de 9 points supérieur au référentiel national de l'institut de sondage Aviso (81 %).

> Ces chiffres confirment **le taux de satisfaction globale de l'Office à 88 %** (avec 32 % de très satisfait), en hausse de 3 % par rapport à 2011 et de 10 % par rapport à 2007, date de la mise en place de la gestion de proximité.



## 83,9 % des locataires satisfaits de leur logement



• Pour ce qui est du logement proprement dit, le taux de satisfaction est très satisfaisant et progresse encore de 2,1 % par rapport à 2011. Preuve que le patrimoine de Logis Cévenols est toujours aussi attractif.

• Dans la même veine, **le patrimoine est jugé d'un bon rapport qualité/prix** : 82 % des sondés sont satisfaits du prix des loyers (+ 3,7 %).

On note aussi une amélioration de la satisfaction sur le montant des charges avec une progression de 6 %, à 59,1 % sur un sujet qui demeure toujours source de questions de la part des locataires.

## Parties communes : une nette amélioration

• **77,9 % des locataires sont satisfaits de la propreté générale des parties communes** (+ 1,7 %), avec une nette progression de satisfaits sur la propreté du hall (+ 6 %) et de l'ascenseur (+ 8 %).

> **Notre objectif : réaliser des progrès sur la propreté des escaliers (71,6 % de satisfaits) et des espaces extérieurs (68,3 % de satisfaits).**

• **90,4 % des locataires sont satisfaits du fonctionnement général des parties communes** : une progression de 3 % par rapport à 2011 mais surtout une progression de 17 % en six ans ! Il faut voir là le résultat du travail de la régie de l'Office et des gardiens qui veillent au

quotidien à ce que les parties communes restent en bon état. La satisfaction sur les interventions dans les parties communes a d'ailleurs progressé de 6 % (à 84,8 %).

• On note aussi une **très nette amélioration sur le fonctionnement habituel des ascenseurs** : + 18,6 %. Résultat de l'ambitieux programme de 6 M mené ces dernières années...

> **Notre objectif : une attente est exprimée sur la sécurisation de l'accès des immeubles avec notamment 29 % de non satisfaits en Zone urbaine sensible. Les travaux ANRU sur les Cévennes et une partie des Prés-Saint-Jean doivent répondre à cette attente.**



### Numéro Vert

Pour toute demande à Logis Cévenols, vous pouvez appeler le Numéro Vert (gratuit depuis un poste fixe), 24h/24. **0 800 306 546**



## 88,4 % sont satisfaits du niveau d'information

La communication de Logis Cévenols est globalement positive (+ 11 % en six ans) mais des attentes sont pointées concernant l'information sur les travaux dans la résidence (22,8 % non satisfaits) et sur les travaux à la charge des locataires dans l'appartement (29,4 % non satisfaits).

> **Nos objectifs : Logis Cévenols doit être plus clair sur l'information, notamment par voie d'affiches concernant les travaux résidentiels. De même, la répartition des travaux dans le logement, entre le bailleur et le locataire, doit être mieux expliquée.**

# L'enquête de satisfaction menée en avril auprès de 840 locataires montre de nouveaux progrès par rapport à 2011 mais pointe aussi des domaines où l'Office doit s'améliorer.

## Relations avec l'Office : 89 % de satisfaits

Les locataires sont globalement satisfaits de leur relation avec Logis Cévenols tant en termes d'accueil que de traitement des demandes : **89 % sont contents de la qualité de l'accueil, soit une progression de 4,5 % depuis 2011.**

L'évaluation du dernier échange avec Logis Cévenols s'est améliorée au global et dans toutes ses composantes: disponibilité, amabilité, efficacité.

**On note cependant quelques bémols :**

- Si 69 % des locataires connaissent le Numéro Vert, à disposition 24 heures sur 24, ce chiffre stagne au fil des enquêtes... Une relance de la communication semble s'imposer sur ce point.
- La satisfaction sur les demandes administratives évolue peu : de 79,6 % à 80,4 % de satisfaits.
- De même, la satisfaction est faible sur les demandes techniques puisque, globalement, 1/3 des demandes faites à Logis Cévenols font l'objet d'une relance. Ainsi, dans presque la moitié des cas, les loca-



taires insatisfaits le sont car ils n'ont pas eu de réponse à leur demande...

**> Notre objectif : améliorer le traitement des demandes administratives et techniques. Les services de Logis Cévenols doivent progresser sur la production**

**d'une réponse systématique, claire et rapide, même si celle-ci est négative, concernant le traitement du problème signalé.**



## UN 1<sup>ER</sup> EMPLOI Avenir

Grâce au partenariat qui existe depuis plusieurs années entre la MLJ (Mission Locale Jeunes) et le bailleur Logis Cévenols, un premier Emploi avenir a pu se concrétiser cet été.

Le 29 août, l'Office a signé le premier contrat de ce type avec Mindy Akab, nouveau gardien de Logis Cévenols (à gauche sur la photo). La signature a eu lieu en présence de Jacques Foulquier, président de la Mission Locale Jeunes, et de Valérie Garcia, directrice des ressources humaines de l'Office.

Cet emploi bénéficie à un jeune issu d'un des quartiers sensibles de la ville. Afin de favoriser la réussite de son parcours, la direction des ressources humaines a mis en place un parcours d'intégration complet. Le dispositif d'accompagnement est complété d'un plan de formation qui l'accompagnera tout au long de son cursus dans l'apprentissage du métier.

## Qualité de vie dans l'immeuble : 86,2 % de satisfaits



• Ce chiffre est en augmentation de 6,3 % par rapport à 2011 et d'autant plus intéressant que **le taux est également élevé en Zone urbaine sensible** avec 80 % de personnes satisfaites.

• Ce chiffre est supérieur à celui concernant la **qualité de vie dans le quartier : 78,2 % des locataires satisfaits**, mais seulement 66 % en Zone urbaine sensible.

## "LES TERRASSES DU CHÂTEAU" SONT LIVRÉES À SAINT-CHRISTOL

Max Roustan, président de Logis Cévenols, a inauguré ce 19 septembre la résidence des Terrasses du Château à Saint-Christol-lez-Alès.

C'est la première fois que Logis Cévenols, Office public de l'habitat de l'Agglo, inaugure une résidence sur la commune de Saint-Christol. Cette opération allie élégance du bâtiment, bonne performance énergétique et qualité du logement. Les matériaux nobles utilisés pour le traitement des façades, tels que le bois ou les pierres pour marquer les portes des halls, donnent un cachet supplémentaire à cette résidence bien conçue par l'architecte promoteur nîmois, M. Winckler, de Terra Loti.

Avec un loyer moyen mensuel hors charges de 390 €, Logis Cévenols propose 15 logements, du type 2 au type 4 (de 48 m<sup>2</sup> à 80 m<sup>2</sup>), sans vis-à-vis et situés à deux pas du centre-ville.

La résidence est certifiée BBC (Bâtiment Basse Consommation) et permet ainsi d'obtenir un classement DPE A, meilleur classement énergétique pour un logement.

Dotés de terrasse ou de jardin pour profiter de l'extérieur, les logements proposent un vrai confort de vie avec notamment une chaudière individuelle gaz à condensation ou des parkings individuels en surface.





# L'Agglo lance une filière porcine d'excellence

Quatre éleveurs cévenols vont créer d'ici trois ans une nouvelle race de porcs de plein air, le "Baron des Cévennes"

Cinq croisements vont être réalisés pour trouver, en terme gustatif, la race "Baron des Cévennes" la plus adaptée à ce désir d'excellence.



## UN "BARON" EN QUÊTE DE RECONNAISSANCE

La labellisation de la filière "Baron des Cévennes" apparaît comme primordiale aux yeux des éleveurs engagés dans la démarche. À ce titre, l'association s'est rapprochée du label "Militant du goût" et souhaite par la suite obtenir la labellisation régionale "Sud de France". Une fois la phase expérimentale terminée, l'avenir de cette filière passera par une reconnaissance de plus grande envergure avec l'obtention d'une Appellation d'Origine Protégée ou d'une Indication Géographique Protégée. Histoire de se faire un nom aussi connu que le "Noir de Bigorre" en Gascogne, le "Pata Negra" en Espagne ou le "Kintoa" au Pays Basque.

Dans les montagnes, les anciens l'appelaient "Baron des Cévennes" : le porc est en passe de retrouver ses lettres de noblesse sur le territoire cévenol grâce à la forte volonté de l'Agence de développement Alès Myriapolis, de la CCI Alès-Cévennes et du Conseil général du Gard de faire émerger une nouvelle filière agroalimentaire d'excellence. Sous l'appellation "Baron des Cévennes", comme un clin d'œil au passé et une référence au terroir, la filière doit créer une nouvelle race de porcs, adaptée au climat et au relief, tout en présentant la meilleure qualité gustative. L'expérimentation débute dès cet automne, avec l'appui technique de l'Institut français du Porc pour le suivi génétique.

## Trois ans pour trouver le bon croisement

Quatre éleveurs se sont portés volontaires pour tester cinq croisements. L'installation des reproducteurs (troues et verrats) sur les exploitations a été faite à la rentrée. Le projet durera trois ans : « On ne fait pas pousser les cochons en six mois comme dans les fermes industrielles, mais en douze mois minimum » justifie Julien Perier, éleveur de Saint-André-de-Valborgne et président de l'association "Baron des Cévennes". À cela, il faut rajouter vingt-quatre mois de séchage et d'affinage avant la dégustation-verdict. En 2016, ce sera un jury de chefs étoilés

qui désignera le meilleur croisement et LA race pure "Baron des Cévennes".

## Une filière locale complète

Chambres consulaires, partenaires techniques, bouchers, restaurateurs, éleveurs et meuniers s'impliquent dans la filière. Céréales, châtaignes : l'alimentation des bêtes devra s'appuyer sur une production agricole locale. Des partenariats sont d'ores et déjà engagés avec les céréaliers de la coopérative d'Alès, un moulin mendois et une entreprise de transformation de châtaignes.

Par ailleurs, l'abattage sera réalisé à l'abattoir municipal d'Alès. Quant à la découpe et à la transformation des produits, elles seront mutualisées dans un atelier de l'un des éleveurs.

Le porc est la viande que consomment le plus les Français. Or, la quasi totalité de cette viande produite en France est issue de l'élevage industriel, au grand dam des variétés les plus savoureuses : « Bien souvent, la demande des clients ne correspond pas à l'offre » précise Pierre Guy, boucher alésien. « On n'est pas sur une logique de quantité. Rien à voir avec les élevages porcins de Bretagne, rassure Francis Cabanat, président de la CCI Alès-Cévennes. Nous parlons de 3000 à 4000 porcs "Baron des Cévennes" par an ». Du haut de gamme qui devrait se négocier 90 à 100 € le kilo. Dix éleveurs sont déjà intéressés par la réflexion.

## À Alès, le Markethon fête ses 15 ans

Les personnes sans emploi vont pouvoir se lancer, jeudi 17 octobre, dans la course aux jobs.



Cette manifestation existe sur la ville d'Alès depuis 1998.

« L'emploi, c'est l'affaire de tous ». Le Comité pour le développement de l'économie régionale Languedoc-Roussillon (Comider) propose une nouvelle édition du Markethon, dans 23 grandes villes de la région, dont Alès, avec l'appui de la Maison de l'Emploi et

du CCAS. Sète, Sommières, Vauvert, Perpignan, Pézenas, Lunel, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Clermont l'Hérault, La Grande Motte, Béziers, Carcassonne et bien d'autres seront également de la partie.

## Une action de solidarité

À la recherche d'offres d'emploi, les personnes sans activité, de tous âges et tous profils, auront la possibilité de démarcher les entreprises du bassin alésien par groupes. Toutes les offres recueillies seront ensuite mises dans le "pot commun" à la fin de la journée. Chacun pourra alors puiser dans les offres de son choix. Puis, dès le 21 octobre, toutes les offres récoltées du Languedoc-Roussillon seront mises en ligne sur internet et exclusivement réservées aux Markethoniens durant un mois.

« J'ai inventé cet événement en 1992, car il ouvrait sur une nouvelle méthodologie d'approche en matière de recherche collective d'emploi », explique son créateur Didier Reuter. L'idée directrice est de fa-

voriser une dynamique d'emploi et d'entraide qui soit à la fois souple, motivante, valorisante et "pro", au profit exclusif des demandeurs d'emploi les plus motivés et audacieux, comme les aiment en général les PME et TPE qui recrutent. »

## 75 propositions d'emploi récoltées en 2012

L'an dernier, on a compté en région 21 villes de départ avec 1620 participants, 15189 entreprises visitées et 2075 propositions d'emploi. Pour leur part, 116 chercheurs d'emploi d'Alès Agglomération se sont lancés dans cette aventure en visitant 878 entreprises du bassin économique. Une initiative qui a permis de collecter 75 propositions d'emploi.

Les inscriptions pour participer au Markethon ont lieu à la Maison de l'Emploi, 11 bis, rue Pasteur, à Alès, du 14 au 16 octobre, de 9h à 12h et de 14h à 17h. [www.comider.org](http://www.comider.org) - [www.mde-alescevennes.fr](http://www.mde-alescevennes.fr)



# Crouzet Motors a inauguré son centre d'expertise mondial

Créée avec l'aide de l'Agglo, la nouvelle usine alésienne concentre tout le département "Recherche & Développement" du groupe mondial.



L'inauguration avait lieu le 17 septembre avenue Vincent d'Indy, à Alès.

primordiaux ». Les pousse-seringues ou les appareils respiratoires des hôpitaux, les systèmes de fermeture des portes de trains ou les canons à neige réclament cette haute technologie.

## 115 emplois pérennisés

Sur un terrain joutant l'ancienne usine, avenue Vincent d'Indy, à Alès, le nouveau centre de 4600 m<sup>2</sup>, dont 1300 m<sup>2</sup> de bureaux et de laboratoires, a pour mission de concevoir, développer et industrialiser une soixantaine de nouveaux moteurs innovants chaque année, plus deux à trois nouvelles gammes de produits standards.

De plus, cette implantation à Alès pérennise 115 emplois...

Éric Pilaud a également souligné une « collaboration exemplaire avec les collectivités » : en un temps record, Alès Myriapolis s'est saisi du dossier, Alès Agglomération a racheté l'ancienne usine et garanti les travaux qui ont ensuite été confiés à la Société départementale d'économie mixte (Segard).

Max Roustan, président de l'Agglo, se félicitait de cette « marque de confiance extrême en notre bassin économique ». Jean Denat, P-DG de la Segard, évoquait « une grande journée pour Alès et pour le département du Gard ».



En visite dans les nouveaux ateliers qui se déploient sur 2 000 m<sup>2</sup>.

« L'entreprise est aujourd'hui dotée d'un outil de travail qui lui permet d'atteindre la très haute technologie » annonce Éric Pilaud, P-DG de l'entreprise CST, dont Crouzet Motors est l'une des marques. Implantée sur Alès depuis 1971, l'entreprise a en effet décidé depuis quatre ans d'opérer un virage stratégique radical en se positionnant sur les moteurs électriques à forte valeur ajoutée. « Ce sont des moteurs qui équipent le matériel médical, ferroviaire ou industriel, précise François Belliard, responsable R&D Moteurs, dans des secteurs où la robustesse, la fiabilité ou le faible niveau sonore sont des atouts

## « Cévennes Dynamique Cadres » aide les cadres dans leur recherche d'emploi

Ce club mis en place à la Maison de l'Emploi Alès Cévennes s'adresse notamment aux seniors.

« Suite aux sollicitations de Pôle Emploi et de la DIRECCTE<sup>1</sup>, nous avons imaginé ce club de recherche d'emploi cadres et techniciens qui s'articule autour d'une association » indique Marc Peyroche, directeur de la Maison de l'Emploi Alès Cévennes.

C'est ainsi que, le 27 juin dernier, « Cévennes Dynamique Cadres » a vu le jour. « Nous sommes actuellement une dizaine de membres et nous nous réunissons deux fois par semaine, le mardi après-midi et le vendredi matin. Il y a des seniors mais pas seulement... » précise le président, Martial Boillot. Âgé de 49 ans, il souhaiterait trouver un poste d'agent de développement pour les collectivités publiques et territoriales. « Le marché du travail est difficile : très peu d'offres sont disponibles. Aussi, il est important d'être entouré et de s'entraider » remarque-t-il.

par la mise à la disposition de locaux, de moyens matériels et d'un réseau partenarial : entreprises du bassin ou structures intervenant dans le champ de l'emploi, la création d'entreprise et la formation, etc.

### Des témoignages parlants

« Chercher du boulot est un métier à temps plein et, seul, c'est quelque chose de compliqué. Depuis huit mois, avec ma formation d'ingénieur et de docteur dans le domaine de l'environnement et de la pollution marine, je n'ai rien trouvé » confie l'une des adhérentes, Mélanie, 28 ans. De son côté, Philippe, 56 ans, témoigne : « Cela va faire trois ans que je suis au chômage et que je n'exerce plus mon activité de commercial. Aujourd'hui, je vis du RSA et, financièrement, c'est dur. C'est pour quoi, je vais sans aucun doute devoir envisager une reconversion. »

### Un groupe actif et solidaire

Les objectifs de l'association sont multiples : échanger des idées, revoir ensemble les CV et lettres de motivation, simuler des entretiens d'embauche, prospecter les entreprises, mutualiser les recherches, ... Le soutien de la Maison de l'Emploi envers l'association passe

<http://cdc-blog-notes.blogspot.fr/>  
ou [cevennes.dynamique.cadres@gmail.com](mailto:cevennes.dynamique.cadres@gmail.com)  
Accueil Maison de l'Emploi Alès-Cévennes,  
11 bis, rue Pasteur, 30100 Alès  
tél. 04 66 52 04 05

Les membres du club se retrouvent à la Maison de l'Emploi les mardis et vendredis.



<sup>1</sup> - Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi

**1. La population française produit chaque jour, en volume d'ordures ménagères, l'équivalent de :**

- a. 195 000 piscines olympiques
- b. 100 000 piscines olympiques
- c. 25 000 piscines olympiques



**3. Qui, en 1883, a imposé l'utilisation de réceptacles pour contenir les ordures ménagères ?**

- a. Eugène Poubelle
- b. Jules Ferry
- c. Léon Gambetta



**2. Sur un emballage, ce "point vert" veut dire...**

- a. Produit recyclable
- b. Produit recyclé
- c. L'entreprise qui fabrique l'emballage cotise pour aider à la collecte et au tri des déchets d'emballages.



**4. Lequel de ces produits ne peut pas être recyclé ?**

- a. Le carton du gâteau acheté chez le pâtissier
- b. Le journal entourant des fruits et légumes
- c. La barquette aluminium d'un plat de lasagnes



## carton rouge

### Les ampoules basse consommation

L'utilisation de ces ampoules nouvelle génération s'est imposée pour faire baisser la consommation énergétique engendrée par l'éclairage domestique et professionnel. Leur consommation électrique est quatre à six fois inférieure à une ampoule à incandescence !

Mais elles contiennent malheureusement aussi des gaz et des métaux nuisibles à l'environnement (du mercure notamment).

Ces derniers temps, les ambassadeurs du tri ont constaté la présence d'ampoules basse consommation dans les sacs jaunes ou les conteneurs de l'agglomération. Or, pour être recyclées, elles doivent obligatoirement suivre une filière particulière, hors des circuits traditionnels du tri sélectif.

Il existe deux manières pour vous séparer de ces ampoules : les apporter en déchetterie ou les déposer dans les conteneurs spécifiques que vous trouverez à l'accueil des enseignes commerciales (grandes surfaces, magasins de bricolage, etc) qui sont obligées de les reprendre en cas d'achat de nouvelles ampoules.



**1. a :** Près de 200 000 piscines olympiques par jour de déchets ! Cette simple comparaison fait prendre conscience du volume de déchets journaliers que nous générons et donc de l'utilité de les trier de façon sérieuse.

**2. c :** Ce sigle permet d'identifier que l'entreprise ayant produit l'emballage participe au fonctionnement du dispositif mis en place par Eco-emballage avec les collectivités territoriales au niveau du tri sélectif. Cela ne signifie pas que le produit est recyclé ou recyclable.

**3. a :** C'est par le biais de deux arrêtés (24 novembre 1883 et 7 mars 1884), qu'Eugène Poubelle, préfet de la Seine de 1883 à 1896, obligea les propriétaires d'immeubles parisiens à mettre à disposition de leurs locaux les récipients munis de couvercles. Il fut un pionnier en matière de tri sélectif puisqu'il instaura, avec ces conteneurs, l'utilisation de trois boîtes différentes pour recueillir respectivement les matières putrescibles, les papiers-chiffons et le verre. La France ou les coquilles d'huître.

**4. a, b et c :** Comme expliqué dans nos articles recyclés, ils doivent être jetés dans la poubelle traditionnelle.

Réponses :

## Une question ? Un doute ?

Les ambassadeurs du tri sélectif d'Alès Agglomération sont à votre service. N'hésitez pas à leur demander conseil ou à aller à leur rencontre sur les stands qu'ils tiennent généralement lors des manifestations sportives et culturelles.

tél. 04 66 54 89 94  
ambassadeur.tri@alesagallo.fr

## TÉMOIGNAGE

### Lionel Barathieu, ambassadeur du tri

Lionel est la dernière recrue du service Tri sélectif de l'Agglo. Il a rejoint l'équipe des ambassadeurs du tri dans leur mission de sensibilisation du public.

**Alès Agglo : Qu'est ce qui vous a poussé à vouloir devenir ambassadeur du tri ?**

Je souhaitais être concrètement un acteur de la protection de l'environnement. J'ai donc décidé de participer au projet du tri sélectif mis en place par Alès Agglomération. Le contact quotidien avec le public et les différents échanges sont motivants.

**Quelles missions avez-vous en charge ?**

Je sensibilise et informe la population sur les modalités du tri sélectif : cela se concrétise par du porte-à-porte lorsqu'un taux trop élevé de refus de la collecte sélective est constaté dans un quartier. Je fais aussi de l'accompagnement et de l'information auprès des entreprises désirant participer au recyclage, ainsi que des animations sur le thème de l'environnement et du recyclage pour les scolaires, les gardiens d'immeubles, ...

**Quelle est la principale difficulté ?**

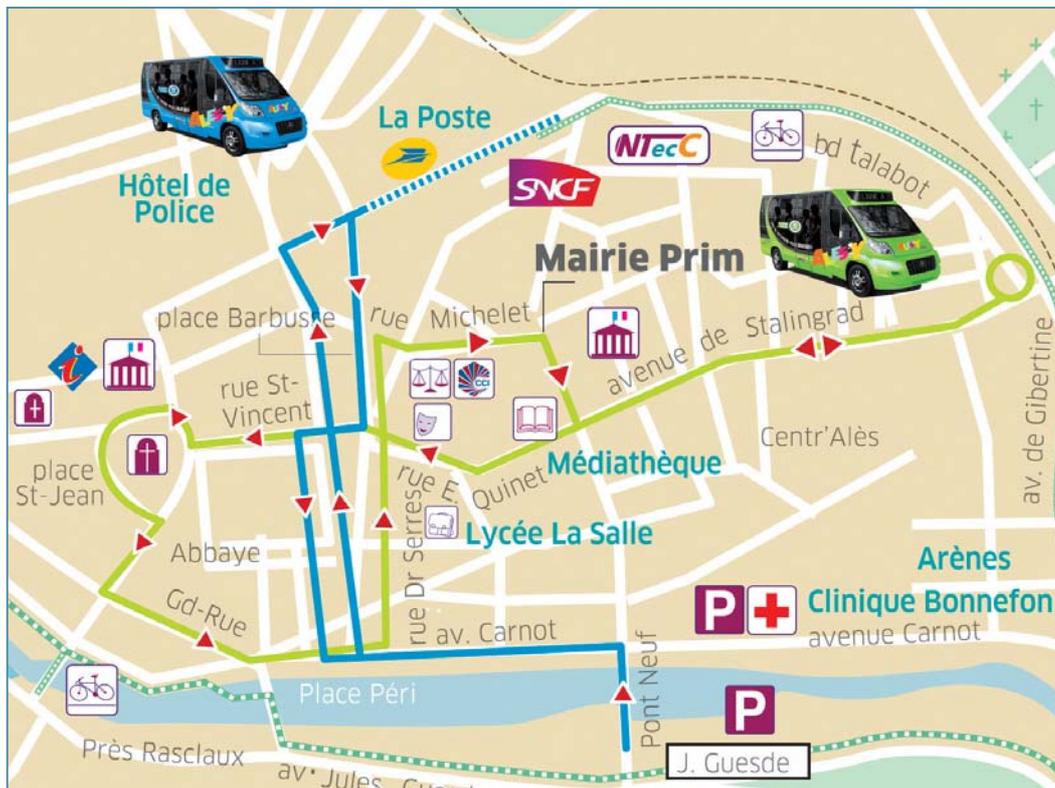
La Communauté d'agglomération regroupe désormais 50 communes, avec des modalités différentes pour le tri sélectif. Il faut adapter notre communication à chaque dispositif en place pour ne surtout pas bousculer les habitudes de la population. De nombreuses communes ne disposent encore que de points d'apport volontaire pour effectuer le tri, le rendant plus contraignant.





# Alès'Y : une 2<sup>e</sup> ligne gratuite pour se déplacer en ville

Depuis le 18 septembre, cette nouvelle ligne dessert le centre-ville d'Alès d'Est en Ouest, de l'avenue de Stalingrad à la place Saint-Jean.



## EN PRATIQUE



Un passage toutes les 10 minutes.



Du lundi au samedi, de 9h30 à 19h30, non-stop.



Pour monter, faites simplement un signe au conducteur. Descendez où bon vous semble sur le parcours.



Les navettes sont gratuites.



**En bleu** : la ligne 1 sur laquelle circule une navette bleue. Son itinéraire est marqué d'une ligne bleue au sol.

**En vert** : la ligne 2 (nouveau) qui est matérialisée par une ligne verte continue sur la chaussée. Cette nouvelle navette est repérable à sa couleur verte.

## JE PEUX METTRE...

- Le bois, les gravats
- Le verre ménager, les cartons
- Les vieux papiers
- Les plastiques, l'huile de vidange
- Les encombrants
- Les batteries, les piles
- La ferraille
- Les textiles, les déchets végétaux
- Les cartouches d'imprimante

## NON !

- Les produits toxiques et explosifs
- Le verre industriel
- Les déchets hospitaliers
- Les seringues
- Les ordures ménagères
- Les pneus

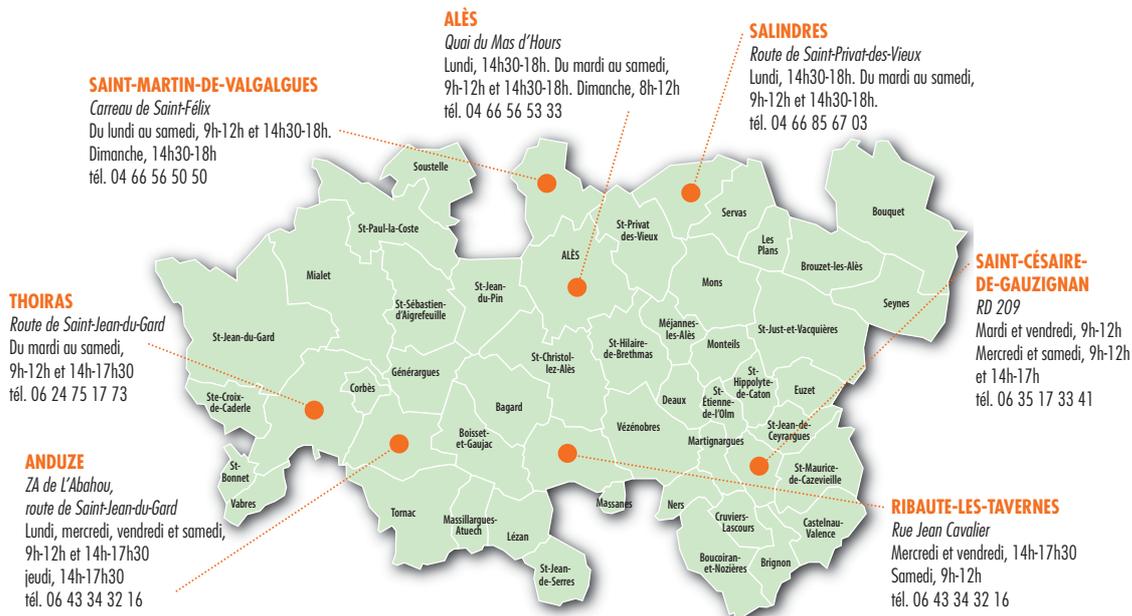
### Attention :

interdit aux véhicules de plus de 3,5 tonnes et aux professionnels. Accès réservé aux particuliers munis d'une carte.



## Ayez le réflexe "déchetterie" pour faire le tri

Sept déchetteries réparties sur Alès Agglomération sont ouvertes gratuitement au public. Végétaux, huile de vidange, textiles, ... Il y a toujours une bonne raison de s'y rendre.



# Été 2013 : une bonne cuvée

56 % des professionnels touristiques estiment que la saison a été au moins égale à l'an dernier. Le mois d'août a été meilleur que juillet.

## ALÈS-PLAGE : 200 BAINEURS PAR JOUR



Bilan plus que positif pour cette 3<sup>e</sup> édition d'Alès Plage.

Près de 200 vacanciers par jour se sont baignés sur le site : un public familial qui a fortement apprécié l'aménagement des horaires de surveillance de la baignade (12h-19h), la mise en place des parasols et cabines ainsi que les espaces sportifs.

« Sable fin, transats, canoës ou pédalos, guinguette : notre souhait était avant tout d'apporter un peu de détente à ceux qui n'ont pas la chance de pouvoir partir lors de leurs congés, note le maire, Max Roustan. Et pour éviter toute nuisance sonore liée à la musique, nous avons fait installer sur la piste de danse une bâche anti-bruit ainsi que des haut-parleurs directionnels. »

## LES VISITES GUIDÉES AU TOP

• **Alès** : les visites guidées organisées par l'Office de tourisme d'Alès ont rassemblé 348 personnes cet été. Soit 39% d'augmentation, sachant que, pour la première fois, les balades étaient payantes. Une hausse due en grande partie à l'ouverture du Fort Vauban à la visite...



• **Vézénobres** : Plus de 300 curieux ont découvert ce village via les visites guidées organisées par l'Office de tourisme.

• **Anduze** : plus de 120 personnes ont profité des six visites guidées mises en place cet été.



## MARCHÉS ET ANIMATIONS : LA FOULE



• **La 4<sup>e</sup> fête du vin et des produits cévenols**, qui s'est tenue les 20 et 21 juillet au parc des Cordeliers d'Anduze, a vraiment bien marché, avec une fréquentation en hausse de 30 % : 21 domaines ont participé à la fête de l'IGP en présentant 70 produits (vins, cartagène, jus de raisin, etc).

• **Les touristes de passage à Anduze** ont savouré les différents marchés pro-

posés : celui des Potiers les 21 juillet et 4 août, le nocturne du mardi soir et le traditionnel du jeudi matin. Sans oublier la fête des Belges (300 couverts) et les concerts du mardi soir au Plan de Brie, très appréciés.

• **La musique** était également à l'honneur dans la cité médiévale de Vézénobres puisque de nombreux concerts, très suivis, y ont été donnés.



## VALLÉE DU GARDON : BILAN MITIGÉ



par an déplore une fréquentation en baisse de 6 % par rapport à 2012, la faute notamment « à un printemps très maussade ».

• **La Maison de la randonnée et des activités de pleine nature de Thoiras** affiche une fréquentation stable. « Sans promotion ni communication, nous avons eu quasiment la même fréquentation que les années précédentes avec beaucoup de Hollandais » déclare un responsable.

• **Le Train à Vapeur des Cévennes**, qui relie Anduze à Saint-Jean-du-Gard, a accueilli 70000 visiteurs en juillet-août et 130000 sur la saison. « Nous souffrons un peu de la concurrence avec les activités aquatiques car, par beau temps, les gens préfèrent se baigner plutôt que prendre le train » analyse François Ziellinger, directeur du TVC.

• **La Bambouseraie de Prafrance**, qui reçoit de 250000 à 300000 visiteurs



## GÎTES ET CAMPINGS : UN ÉTÉ CORRECT

Les amateurs de caravanes, tentes et autres mobil-homes ont été nombreux, notamment à Anduze, Saint-Jean-du-Gard et Mialet. Cependant, le responsable du camping Les Fauvettes, à Anduze, nuance : « Le mois de juillet a été bien meilleur que celui d'août. Nous avons une clientèle qui vient principalement du Nord et, comme il a fait beau dans toute la France à ce moment là, les gens sont restés davantage chez eux... » Belle saison aussi pour Nadège Putscher, propriétaire de deux gîtes à Martignargues, et pour le gîte de groupe de Monique Gras, à Ners : « Au total, j'ai reçu près de 350 personnes et je commence déjà à enregistrer des réservations pour l'été prochain. »

## PLEIN SUCCÈS POUR LES GRANDS SPECTACLES

• **“La Nuit des Camisards”** : la pièce en plein air montée avec le soutien de l'Agglo au pied du mont Ricateau, a drainé plus de 7000 personnes, dont de nombreux touristes, du 16 juillet au 15 août.

• **“Fous chantants”** : les 1000 choristes ont offert, le 27 juillet dans les arènes du Tempéras, un bel hommage à Jean-Jacques Goldman devant 3500 spectateurs venus des quatre coins de France et même de Belgique.

## DU MONDE DANS LES MUSÉES



• **À Alès, l'exposition Picabia** a été l'un des temps forts estivaux avec une moyenne de 80 visiteurs par jour, beaucoup plus les jours de pluie... « Les visites guidées ont bien fonctionné et, depuis la rentrée, nous avons aussi reçu une centaine de classes » se réjouit Carole Hyza, conservatrice du musée.

• **À la Mine témoin d'Alès**, la fréquentation a été excellente en juillet/août avec plus de 12 400 visiteurs, soit le meilleur total depuis 2010. On note une forte progression des visites nocturnes animées avec 869 visiteurs soit une augmentation de 12 % par rapport à l'an dernier. 666 spectateurs ont également apprécié les visites théâtralisées soit une augmentation de 22 %.



• **Le musée du Désert de Mialet** a connu, au mois d'août, une fréquentation légèrement supérieure à celle enregistrée l'an dernier. « La saison a été positive, d'autant plus que nous avons proposé des conférences, des nocturnes et des visites théâtralisées » commente Michel Cabyl, délégué à la conservation.



• **Estiv'Alès** : les concerts proposés sur la place des Martyrs ont fait le plein, avec 7000 spectateurs pour Jenifer, 5000 pour Frédéric François et pour Gérard Lenorman (photo), et 4000 pour Dave. Grand succès également pour les concerts organisés par le Forum Jeunes, avec 3000 jeunes pour Big Ali et pour Keen'v.

# Le Roller Skating Alésien prend son envol

Avec quelque 170 licenciés, le club de roller, qui existe depuis plus de vingt ans, a fait sa rentrée sur les chapeaux de roues.



Les journées portes ouvertes se sont déroulées à la salle de roller de Bruèges.

Un club que l'on pourrait qualifier de pluraliste. « Dans la région, nous sommes les seuls à regrouper toutes les différentes sections du roller, prévient d'emblée Claude Poujol, son président. Nous proposons aussi bien du hockey que du patinage artistique. »

Roller acrobatique (freestyle skating et skateboard), de vitesse/en course, derby, de randonnée : depuis le mois dernier, de nouvelles activités sont organisées par le Roller Skating Alésien, pour le plus grand plaisir de ses membres et des encadrants. Charlie Ruckly est intervenant roller acrobatique depuis cette année et prend beau-

coup de plaisir à donner ses cours, former les débutants, enseigner les règles de sécurité et surtout partager sa passion : « Il s'agit d'une discipline née dans les années 90 dans les rues de Californie. Cela se pratique dans la même optique que le skateboard, par exemple sur des rampes, des bowls, des tremplins et autres barres de slides... » Le but est d'effectuer des figures sur différents espaces.

## Une équipe technique qualifiée

« Nous avons profité de la rentrée de septembre pour nous renouveler un peu et

accueillir, parmi nous, à l'image de Charlie Ruckly, des intervenants diplômés, possédant une énorme expérience et dont certains sont des grands champions et compétiteurs, poursuit Claude Poujol. De plus, nous avons pas mal d'idées comme réaliser certaines animations sur le skatepark du Prés-Saint-Jean, comme la récente journée de glisse urbaine... » Durant le mois de septembre, plusieurs journées portes ouvertes ont eu lieu afin de faire connaître les nombreuses activités du club, de permettre aux jeunes et moins jeunes de les tester grâce à des démonstrations et des initiations, de rencontrer les responsables et animateurs et enfin d'enregistrer les nouvelles inscriptions. Ces moments d'échange et de découverte ont connu un vif succès et ont permis à l'association d'accroître sa notoriété.

## En pleine croissance

Et le président de conclure : « À l'heure actuelle, nous sommes plus de 170 adhérents. Nous ne cessons de grandir et nous voudrions pouvoir nous développer encore plus. Mais, nous avons un problème de disponibilité de structures ! » Le club aurait besoin de se délocaliser pour répondre à la demande et proposer des séances d'entraînement supplémentaires...

### EN PRATIQUE

rollersport.alesien@gmail.com  
tél. : 04 66 85 83 47  
ou 06 33 52 72 14  
www.roller-skating-alesien.com

## FIRA 2013: douze randonnées sur l'Agglo

Du 31 octobre au 3 novembre, le Festival de la Randonnée propose ses balades d'automne avec des circuits accessibles au plus grand nombre.



Depuis plus de 20 ans, le FIRA propose une découverte insolite de mondes à part.

### EN PRATIQUE

Informations et inscriptions  
Festival de la Randonnée  
4, avenue de la Résistance,  
30270 Saint-Jean-du-Gard  
tél. : 04 66 85 17 94  
le.fira@wanadoo.fr  
www.randocevennes.com

#### > Jeudi 31 octobre

• Le départ de la première randonnée sera donné sur le parking de la gare d'Anduze à 9h pour un circuit de 15 km qui fera découvrir la commune sous tous les angles. Prix : 23 €.

#### > Vendredi 1<sup>er</sup> novembre

• À Saint-Jean-du-Gard, une randonnée de 15 km pour découvrir le pic d'Arbousse dans les pins et les châtaigniers (22 €, départ à 8h30) et une randon-

née de 12 km autour du mas de Rouville (23 €, départ à 8h30).

• À Saint-Paul-la-Coste, un circuit de 13 km s'intéressera à ses hameaux (19 €, départ à 9h).

• À Massillargues-Atuech, une marche de 7 km (15 €, départ à 8h45) ira à la rencontre des paysans qui perpétuent un mode de vie dans une approche de respect de la nature et de développement durable.

• À Mialet, une randonnée de 11 km partira à 9h à la découverte du hameau de Pausan, de Trabuc, du musée du Désert et du hameau de la Baumelle (21 €).

#### > Samedi 2 novembre

• Départ à 8h30 de Thoiras pour une boucle "Draille et dolmens" de 13 km qui permettra de prendre le temps de suivre la trace des anciens (23 €).

• Pour les amateurs de balades sportives, un rendez-vous à Saint-Jean-du-Gard à 9h, avec un parcours de 16 km fait de montées et de descentes, de serres en valats, pour retrouver de belles vues sur le Gardon et des panoramas sur les montagnes cévenoles (23 €).

• Les enfants ne seront pas en reste, toujours à Saint-Jean-du-Gard avec une rando de 7 km spécialement imaginée pour eux par le centre social l'Oustal (prévue à partir de 9h45, 5 €) et à Mialet avec un parcours de 10 km le long du Gardon et à dos d'âne (pour les petits de plus de 5 ans), dès 10h (23 €).

#### > Dimanche 3 novembre

Les dernières randonnées s'élanceront de Thoiras à 8h30 pour 12 km qui vous feront cheminer avec l'eau et les sources de Pallières (23 €) et d'Alès à 9h pour un voyage de 8 km dans le temps (23 €).

# Marchez rose contre le cancer du sein

Le 17 octobre, des femmes vont défiler pour la 2<sup>e</sup> fois à Alès en faveur du dépistage organisé du cancer du sein. Tout le monde peut participer !

*Symbole mondial du mois de sensibilisation à la lutte contre le cancer du sein, le Ruban rose a 21 ans.*



Le cancer du sein concerne une femme sur huit ; il est la première cause de mortalité chez les femmes. Or, ce cancer découvert à temps présente plus de 90 % de chances de guérison...

Aussi, tous les mois d'octobre depuis vingt et un ans, l'action internationale "Octobre rose", organisée par l'association Ruban rose, met la focale sur la nécessité du dépistage – gratuit – pour les femmes de plus de 50 ans.

« Nous cherchons à toucher les femmes qui n'ont pas forcément accès à l'information sur le dépistage » note Nicole Rouzières, présidente du Comité féminin du

Gard pour la prévention et le dépistage des cancers (CF30). En liaison avec la Ligue contre le cancer du Gard, le centre hospitalier et plusieurs associations alésiennes<sup>1</sup>, le CF30 a organisé avec les femmes des quartiers des Prés-Saint-Jean et des Cévennes un défilé dans la ville d'Alès lors d'Octobre rose 2012. Cet événement fort est reconduit cette année.

## Un vêtement ou un accessoire rose pour défilé

Le 17 octobre, le défilé partira des Cévennes et rejoindra la place de l'Hôtel de ville en passant par le Cratère (lire ci-contre). « *Tout le monde peut participer*, précise Nicole Rouzières. *Les hommes comme les femmes. Il suffit de porter un vêtement ou un accessoire rose...* »

Au départ, en milieu de parcours et à l'arrivée, des stands d'information donneront tous les renseignements utiles sur le dépistage du cancer du sein ainsi que sur le cancer du col de l'utérus.

« *Il faut que chaque personne informée*

*devienne un relais et favorise la connaissance du dépistage* » appuie Mme Sabatier, de l'association Reseda, qui coordonne les réseaux de santé du bassin d'Alès.

Parallèlement, la municipalité alésienne éclairera en rose durant tout le mois d'octobre la façade de l'Hôtel de ville, les statues de Pasteur et Leprince-Ringuet et toutes les fontaines du centre-ville.

1 - Reseda, Raia, la Clède, Carmi Filieris, Main dans la main, Sésames, Vivre ensemble aux Promelles et Mosaïque.

+ d'infos sur Octobre rose : [www.cancerdusein.org](http://www.cancerdusein.org)

## COMMENT ÇA MARCHE ?

- Départ de la Marche rose, depuis la Maison pour Tous, quartier des Cévennes, à 14h. Stands d'information sur place à partir de 13h30.
- Parcours : avenue Jean-Baptiste Dumas, quai Boissier de Sauvages, boulevard Louis Blanc, arrêt au Cratère (stands d'information).
- Arrivée place de la Mairie, vers 15h30/16h. (Stands d'information)

## LE DON DE MOELLE SAUVE DES VIES

Comment trouver un donneur compatible dès lors que, en l'absence de fratrie, il n'y a qu'une chance sur un million de trouver une "carte d'identité biologique" identique à la sienne ?

Seule la multiplication du nombre de donneurs de moelle peut donner les meilleures chances de guérison aux malades atteints d'un cancer des os.

Le don de moelle est simple si vous avez entre 18 et 51 ans : une préinscription sur internet, un entretien avec un médecin et une prise de sang pour définir votre carte d'identité biologique. À la clé : une inscription sur une base de données pour dix ans en tant que donneur potentiel.

En cas de compatibilité avec un malade pendant ces dix ans, on fait alors appel à vous pour effectuer le prélèvement par prise de sang et/ou ponction dans la hanche sous anesthésie.

Cela n'arrive pas qu'aux autres. Sur Alès, José Cossuet, le chef d'entreprise de YJC Motors, se bat contre la maladie. Et sans doute beaucoup d'autres, comme lui, placent leur espérance dans les dons de moelle.

Pensez-y.

+ d'infos : [www.dondemoelleosseuse.fr](http://www.dondemoelleosseuse.fr)

## Voilà trois ans que les otages d'Arlit sont détenus au Sahel

Le Gardois Daniel Larribe est l'un des quatre otages français retenus par Al-Qaïda.

Le 16 septembre, cela a fait trois ans que quatre Français sont retenus au Sahel par Al-Qaïda Maghreb islamique (Aqmi), après leur enlèvement au Niger, à Arlit, où ils travaillaient. Pierre Legrand, Marc Férét, Thierry Dol et Daniel Larribe sont privés de liberté et vivent dans des conditions très difficiles dans le désert depuis plus de trente-six mois maintenant. Une vidéo postée par Aqmi ce 16 septembre, jugée crédible par le ministère des Affaires étrangères, montre que les otages sont toujours vivants et visiblement en bonne santé.

Sur les plans national et local, la famille et les amis du Mialétain Daniel Larribe, notamment sa femme Françoise, font en sorte qu'on n'oublie pas les otages. Sur l'Agglo, une banderole est affichée au balcon de la Mairie d'Alès depuis décembre 2012, Alès étant la première commune de France à avoir ainsi affiché son soutien. La quasi totalité des communes de l'Agglo lui ont emboîté le pas.

## Max Roustan appuie la mobilisation

La Ville d'Alès et Alès Agglomération soutiennent pleinement toutes les initiatives visant à médiatiser le sort de ces otages.



De haut en bas et de gauche à droite, Thierry Dol, Pierre Legrand, Daniel Larribe et Marc Férét.

Pour Max Roustan, président de l'Agglo et maire de la Ville, « *la situation de ces quatre otages qui errent dans le désert depuis trois ans dans des conditions terribles est intolérable. Je compatis à leur souffrance et à celle de leurs proches et j'appuie entièrement toutes les actions*

*qui peuvent conduire à leur libération. En tant qu' élu, j'appelle aussi le Gouvernement français à faire le maximum pour obtenir leur retour le plus vite possible dans leurs foyers.* »

+ d'infos : [www.otagesniger.com](http://www.otagesniger.com)

# Le CAC VB fait confiance à son centre de formation

Le club de volley-ball souhaite jouer dans le haut du tableau de la Ligue B et disputer les play-off en fin de saison.



L'équipe fanion du CACVB veut jouer aux avant-postes de la Ligue B.

malgré la marge de manœuvre financière réduite, Mickaël Blondeau a la satisfaction de coacher les joueurs qu'il avait désignés comme ses premiers choix de sa "short-list" de l'intersaison : au poste de central, Jean-François Perez, qui évoluait à Toulouse en Ligue A ces trois dernières saisons ; en pointu, Andrej Patuc, en provenance d'Asnières (Ligue B) ; un nouveau passeur, Julien Anton, auparavant à Lyon ; et au poste de réceptionneur-attaquant, Adrien Prevel, joueur accompli de Ligue B. Seconde bonne nouvelle, ces recrues se connaissent déjà, « ce qui facilitera le démarrage et la cohésion du groupe » anti-cipe Ghislain Amsellem.

## Figurer dans le Top 8

Le président du club est on ne peut plus clair : « L'objectif est d'aller chercher les meilleurs du championnat et de disputer les play-off en fin de saison. » Cette phase de jeu sera ouverte cette année aux huit meilleures équipes. Tourcoing, Avignon, Martigues et Orange sont sur les rangs. Pour le CAC VB, le dessein est légitime : l'équipe connaît bien ce championnat et avait fini 4<sup>e</sup> en 2012. Le coup d'envoi a lieu le 5 octobre, contre Plessis-Robinson.

« Nous avons mis un grand coup de pied dans la fourmière » assure tout de go Ghislain Amsellem, le président du CAC Volley-ball. Faisant table rase de la saison passée, faite de malchances, de blessures et de mauvaise cohésion du groupe, le club s'est séparé de six joueurs et en a recruté quatre. Mais surtout, Mickaël Blondeau, reconduit dans son poste d'entraîneur, s'appuie largement sur le centre formation pour fournir le banc : la saison dernière, ce groupe a réussi en huit matches à sauver le club de la relégation. « Sur notre équipe de douze joueurs, quatre appartiennent au centre de formation et trois autres, pro aujourd'hui, y ont été formés. » Un choix

qui permet également de rester "dans les clous" d'un budget d'environ 670 000 €, en baisse de 10 % par rapport à 2012. Pour mémoire, il était de 1 M€ lorsque le CAC VB évoluait en Ligue A.

## Les postes clés renforcés

« Dans ces conditions, le recrutement ne se fait pas sur la rémunération, mais en mettant en avant la qualité de la structure, explique Ghislain Amsellem. Nos quatre nouveaux venus ont eu des propositions financièrement plus intéressantes, mais notre projet sportif les a séduits, tout comme la notoriété du club ou de ses supporters... » Première bonne nouvelle,

## À domicile

- 26 octobre, CAC VB / Martigues (4<sup>e</sup> journée), 20h, halle des sports de Calvières
- 9 novembre, CAC VB / Asnières (6<sup>e</sup> journée), 20h, halle des sports de Calvières
- www.cacvb.eu



## Danse acrobatique

### DEUX SAINT-CHRISTOLÈNS AU TOP MONDIAL

Stacy Aurel (19 ans) et Ludovic Chanton (22 ans), du club Destination Rock'n'dances de Saint-Christol-lez-Alès, ont réalisé une véritable performance cet été en se qualifiant pour le championnat du monde de boogie-woogie. Mieux encore, à Stuttgart, le couple cévenol s'est adjugé la 6<sup>e</sup> place, un résultat que les Français n'avaient plus atteint depuis des années. Titulaires depuis deux ans en équipe de France, Stacy et Ludovic s'entraînent jusqu'à quinze heures par semaine pour être les meilleurs Français sur les compétitions internationales de boogie-woogie, discipline physique autant qu'artistique, dans laquelle les couples effectuent leurs chorégraphies sans avoir eu connaissance de la musique. « Rien n'est préparé, assure Ludovic, il faut improviser et diriger sa partenaire tout en restant le plus fluide possible ».

www.rockndances.fr

# Le Judo Club Cévenol a l'esprit "Agglo"

Depuis 1979, le club est présent dans six communes d'Alès Agglomération.

Le Judo Club Cévenol, qui compte 185 licenciés âgés de 3 à 60 ans, a fait sa rentrée : « Nos cours ont redémarré en septembre, indique Xavier Combe, professeur diplômé d'État. Nous intervenons, du lundi soir au samedi midi, dans six communes de l'Agglo. »

Outre la pratique du judo, le club propose diverses activités, comme la gymnastique debout et au sol, les assouplissements et la tonification musculaire, la pratique des chutes judo, du self-défense, du jiu-jitsu (à partir de 8 ans), de la relaxation ainsi que le contrôle de la respiration.

Agréé "jeunesse et sport", il participe à de nombreuses animations, stages et compétitions et se rend même dans les écoles primaires pour le plus grand plaisir des enfants.

## Nouvelles inscriptions

« J'ai découvert cette activité physique il y a déjà quelques années et j'ai appris énormément de techniques, confie un jeune Gardois, âgé de 15 ans. Je suis content car petit à petit, je sens que j'évo-



De nombreux enfants font partie du Judo Club Cévenol et participent aux entraînements.

lue et je suis fier de pouvoir changer de couleur de ceinture. »

Et Xavier Combe de conclure : « Pour cette saison, on espère bien avoir d'autres membres parmi nous, quel que soit leur niveau, qui trouveront sans aucun doute leur bonheur à travers cet art martial. » Une séance d'essai et de découverte est offerte aux nouveaux venus. Chèques vacances, loisirs et bons CAF sont acceptés.

- Lézan : lundi de 17h à 19h, foyer communal.
  - Saint-Hilaire-de-Brethmas : mardi de 17h à 20h, salle Maurice Saussine.
  - Saint-Christol-lez-Alès : mercredi de 9h à 12h, foyer sportif.
  - Saint-Jean-du-Gard : mercredi de 17h à 20h, Maison pour Tous.
  - Anduze : vendredi de 17h à 20h, gymnase du collège Florian.
  - Boisset-et-Gaujac : samedi de 9h à 12h, halle des sports.
- tél. 04 66 60 73 81 - 06 10 95 74 58  
judo-club-cevenol@orange.fr

# Le Lez'Art Théâtre a vraiment tout d'un grand

Ce petit théâtre privé, situé dans la commune de Lézan, existe depuis plus de trois ans et connaît un succès grandissant.



Maryline et Pascal Aubrun, entourés de comédiens.

Contact : 04 66 24 65 09  
<http://lezart.theatre.free.fr/>  
<http://l'embellie2.free.fr>

ateliers pour les enfants, les adolescents et les adultes, animés par la comédienne Maryline Aubrun dans le cadre de l'association "L'embellie", des stages de clown ainsi que les artistes participant au Téléthon.

## Une mission réussie

Arrivés de région parisienne en 2006, les créateurs du lieu Maryline et Pascal Aubrun reconnaissent le bon accueil qui a été réservé à leur projet par Lézan et ses 1500 habitants.

Le pari était risqué mais les ateliers se sont remplis rapidement, les premiers spectacles ont rencontré un vif succès local et la programmation s'est développée peu à peu. « Pour la saison 2013-2014, une douzaine de spectacles est ainsi prévue » indiquent les propriétaires.

Si sa jauge d'accueil reste réglementairement limitée, il s'agit d'un vrai théâtre, bien équipé, avec un plateau scénique de 8 mètres sur 6, une bonne acoustique et de confortables places en gradin pour les 49 spectateurs. Devant le bâtiment,

la terrasse engazonnée offre une belle et surprenante vue sur le village et les Cévennes alentour.

## Véritable tremplin

De plus, l'endroit offre une possibilité de "tremplin" pour des professionnels désireux de rôder un show, d'enregistrer un CD en "live", d'effectuer une résidence ou d'animer un stage (adjacent au théâtre, un gîte peut même accueillir jusqu'à douze personnes).

Le théâtre est également ouvert à des spectacles amateurs, à condition que le niveau et le style soient compatibles avec l'exigence de qualité qui anime les gestionnaires des lieux : c'est le gage de la fidélisation d'un public toujours aussi nombreux et enthousiaste.

« Nos ateliers ont repris le mois dernier et, fin octobre, les spectacles redémarrent. Pour cette nouvelle saison, nous allons continuer sur notre lancée en restant très diversifiés, variés et éclectiques » conclut le couple Aubrun.

## Au musée PAB LA DER DE PICABIA



Plus que quelques jours pour profiter de l'exposition hommage à Francis Picabia, organisée par la Ville d'Alès au musée PAB.

Ouverte depuis le 12 juillet, l'exposition s'arrête, en effet, dimanche 27 octobre. Au 16 septembre, plus de 3600 visiteurs sont venus la voir.

Sur place, environ 50 peintures et dessins et 50 livres et revues sont présentés au public en balayant l'ensemble des grandes périodes artistiques du créateur, disparu il y a tout juste 60 ans et pionnier de l'art moderne.

Jusqu'au 27 octobre, musée PAB, rue de Brouzen, Alès  
 Ouverture tous les jours de 14h à 18h.  
 Visite guidée les samedi et dimanche à 14h et 16h.  
 Entrée : 5 €, tarif réduit 2,50 €  
 tél. 04 66 86 98 69  
 Retrouvez les infos des musées sur la page Facebook Musées d'Alès

## Cirque en marche : 4 spectacles pour la 8<sup>e</sup> édition

Du 29 octobre au 8 novembre, 17 artistes proposent une semaine de fête autour des arts du cirque.

Si vous êtes amateurs de cirque, alors cet événement, co-organisé par la Verrerie d'Alès, le Pôle national des Arts du Cirque Languedoc-Roussillon et le Cratère théâtre d'Alès est fait pour vous. Cette nouvelle édition de "Cirque en marche" propose au public de découvrir quatre spectacles inédits, destinés à surprendre et émerveiller.

Deux spectacles pour enfants, "Morsure" et "Mañana es Mañana" mettront particulièrement à l'honneur l'acrobatie (à partir de 8 ans).

Spectacle tout public, "Vielleicht" est le nouveau solo de Mélissa Von Vépy, dans lequel elle apparaît en être hybride mi-femme, mi-pantin avec des fils reliés à ses membres.

### "Acrobates", une ode à la vie

Le spectacle phare, "Acrobates", est une création sur l'amitié et la tendresse qui mêle la musique et les sons ainsi que la vidéo et les corps (à partir de 10/12 ans). Ce spectacle raconte en effet une histoire forte et tragique : le 25 mai 2004, lors d'une répétition des Arts Sauts à

Barcelone, le trapéziste Fabrice Champion tombe et devient tétraplégique. Mais, pour lui, le show ne s'arrête pas. Il met en scène, enseigne, transmet et travaille avec deux jeunes acrobates, Fournier et Pilet. Jusqu'à sa mort en 2011.

Stéphane Ricordel et le cinéaste Olivier Meyrou, ses amis, cofondateurs des Arts Sauts, ont créé cette œuvre comme une célébration de l'acrobatie.

Une célébration qui commence par un deuil mais s'achève sur la naissance de deux interprètes dont l'énergie vitale nous transporte : les jeunes acrobates avec qui Fabrice Champion travaillait...

Réservations :  
 04 66 52 52 64 ou 06 40 54 29 69  
[www.lecratere.fr](http://www.lecratere.fr)



Acrobates, les 29 et 30 octobre au Cratère.

### 11 RENDEZ-VOUS

- 29 et 30 octobre, Cratère : *Acrobates*, par Alexandre Fournier et Matias Pilet.
- 30, 31 octobre, 1<sup>er</sup>, 2 et 5 novembre, Verrerie de Rochebelle : *Morsure*, par la compagnie Rasposo.
- 2 et 3 novembre, Cratère : *Mañana es mañana*, par la compagnie Cridacompany.
- 7 et 8 novembre, Verrerie de Rochebelle : *Vielleicht*, par Mélissa Von Vépy.



# L'Agglomération affiche son patrimoine

Retour sur la 30<sup>e</sup> édition des journées européennes du Patrimoine, la première à l'échelle d'Alès Agglomération.



**Alès** : les visiteurs ont apprécié le sanctuaire Notre-Dame-des-Mines, sur la colline de l'Ermitage, avec les nouveaux vitraux de la chapelle de Saint-Julien-des-Causses (lire aussi page 19).



**Ribaute-les-Tavernes** : les visites guidées du château, datant du xiv<sup>e</sup> siècle, ont attiré un large public durant le week-end.



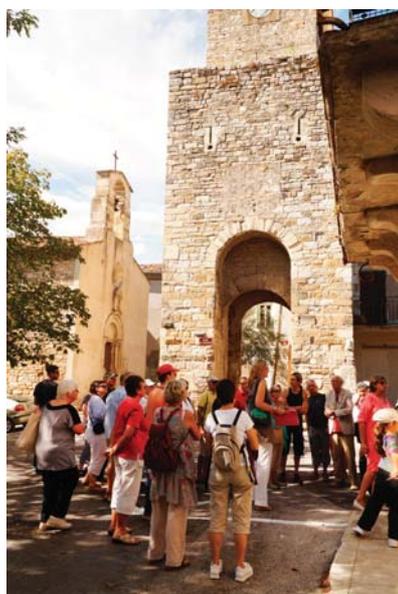
**Tornac** : le château était constitué, au xiv<sup>e</sup> siècle, d'une seule tour de garde. Le site s'est étoffé de nouveaux bâtiments, au gré des propriétaires successifs.



**Boisset-et-Gaujac** : belle affluence pour la poterie "Le Chêne vert" qui a proposé la découverte des différentes étapes de fabrication du célèbre vase d'Anduze, avec démonstration de tournage à la corde.



**Saint-Étienne-de-l'Olm** : il était notamment permis de visiter le fameux four banal qui fonctionne encore lors des fêtes du village.



**Brignon** : la guide-conférencière Florence Canel a mené une visite complète du cœur du village médiéval, devant un groupe attentif.



**Lézan** : doté d'un magnifique escalier, le château datant du xiv<sup>e</sup> siècle a été agrandi en 1789. Sa façade et sa toiture sont classées.



## LES BUS ROULENT VERT SUR L'AGGLO



Six sociétés de transport de voyageurs<sup>1</sup> implantées sur le bassin alsien et réunies au sein de la Coopérative des Autocaristes Réunis (CAR), sont signataires de la charte "Objectif CO2" mise en place par l'Adème et visant à faire réduire les émissions du gaz à effet de serre. Les sociétés ont pris chacune six engagements dans cette perspective, par exemple la réduction de la consommation de carburant ou le choix de pneus à faible résistance au roulement, mais également la formation des 155 chauffeurs à l'éco-conduite.

Même à l'échelle locale, cet engagement exemplaire a un impact non négligeable si l'on pense aux 4,6 millions de kilomètres parcourus annuellement et au million de litres de gazole consommé... « Pour les quatre millions de personnes transportées chaque année, l'éco-conduite induira un confort de voyage supplémentaire, ajoute Christophe Pradeau, directeur de la CAR. Pour nos entreprises, c'est une usure moins rapide du matériel. Avec un parc de 177 bus, ça commence à compter ! »

<sup>1</sup> - Lafont Tourisme, Cars Fort, Transports Rocanière, Voyages Cachon, Cévennes Voyages et Les Cars du Duché.

## DU MIEL "QUATRE DU FORT"

Depuis le mois de juin, 200 000 abeilles déposent leurs pollens dans les alvéoles des quatre ruches installées jardin du Bosquet, à Alès. Une expérimentation qui semble concluante au vu des 40 kg de miel récoltés pour la première fois le 6 septembre : « C'est une bonne récolte, cela veut dire que les abeilles sont bien installées et que le cœur de ville respire, apprécie d'un œil avisé Max Roustan, maire d'Alès. Comme les truites dans le Gardon, les abeilles sont les sentinelles de l'environnement ». Excellent baromètre naturel pour ce qui concerne la qualité de l'air, la présence d'essaims est notamment possible grâce à l'utilisation de produits écologiques pour le traitement des espaces verts.

La municipalité alsésienne est à l'initiative de cette implantation expérimentale pour sensibiliser le public au rôle majeur des abeilles : « En reconstituant des corridors écologiques en milieu urbain, la Ville d'Alès souligne son engagement à

promouvoir la biodiversité, inscrit dans son Agenda 21 et son label "4 Fleurs" » expliquent Ghislain Bavre et Jean Boyer, directeurs du Développement Durable et du pôle Environnement Urbain.

### Des pots en cadeau pour les nouveaux Alsésiens

La gestion du rucher et les transformations des récoltes sont assurées grâce au savoir-faire d'un agent municipal, apiculteur de formation. La première récolte, ainsi que les suivantes, seront mises en pots. « L'idée serait de les offrir aux nouveaux Alsésiens » imagine Max Roustan.

Le 6 septembre, a eu lieu la première récolte du miel du rucher du Fort Vauban d'Alès.

## TRISOMIE 21 : OPÉRATION "P'TIT DÉJ"

Dimanche 17 novembre, l'association Trisomie 21 Gard propose d'apporter le petit-déjeuner à domicile dans 28 communes d'Alès Agglomération<sup>1</sup>. Une opération menée pour la 13<sup>e</sup> année à l'occasion de la Journée nationale de la Trisomie 21.

Au menu : un p'tit déj complet, accompagné du journal du jour et d'une enveloppe d'information sur la Trisomie 21. 6,50€ pour le menu adulte et 4€ pour les enfants. Les bénéfices seront reversés à l'association qui œuvre depuis 30 ans pour favoriser l'autonomie et l'accessibilité des personnes au milieu ordinaire.

Attention, clôture des inscriptions le 9 novembre.

<sup>1</sup> - Alès, Anduze, Bagard, Boisset-et-Gaujac, Boucoiran-et-Nozières, Bouquet, Brignon, Brouzet-les-Alès, Cruviers-Lascours, Deaux, Gènerargues, Méjannes, Mons, Monteils, Ners, Les Plans, Ribaute, Saint-Christol, Saint-Etienne-de-l'Olme, Saint-Hilaire, Saint-Jean-du-Pin, Saint-Martin, Saint-Privat, Saint-Sébastien, Salindres, Servas, Seynes et Vézénobres.

Trisomie 21 Gard, 534 avenue Maréchal Juin, 30900 Nîmes  
tél. 04 66 84 14 37 - asso@trisomie21gard.fr



## UNE SALLE DE JEUX AU SERVICE PÉDIATRIE DE L'HÔPITAL

Au centre hospitalier d'Alès, la salle de jeu du service de Pédiatrie, à destination des enfants hospitalisés, a été inaugurée le 23 septembre, non sans un brin d'émotion.

En effet, cette salle a été aménagée ces dernières années avec la participation du Lions Club-Alès Vallées des Gardons. Une générosité qui a permis l'achat de banquettes pour la salle de vidéo et de vestiaires pour le sas des parents. Une cuisine a également pu être aménagée et différents livres et jeux ont été achetés.

Le docteur Durand, chef du service Pédiatrie, était présent pour saluer M. Tranier, président du Lions Club.



## LES MUSÉES D'ALÈS SUR FACEBOOK

Pour avoir toutes les infos pratiques sur les expositions du moment, rejoignez le musée PAB et le musée du colombier sur Facebook. Créée au mois de septembre, la page attend votre mention "j'aime" !  
Facebook : "Musées-d'Alès"



## TOURNOI DE TENNIS À ANDUZE

Du 18 octobre au 11 novembre, le Tennis Club d'Anduze organise son Tournoi Open 1<sup>er</sup> catégorie. La compétition est ouverte aux catégories simple dames open, simple messieurs open, simple messieurs +35 et +50, simple dames +35. 3 300 € de prix seront en jeu. Tarifs : jeunes 12 €, adultes 17 €, deux épreuves 30 €.

Attention, clôture des inscriptions à partir du 15 octobre.

TC Anduze, route de Nîmes, 30140 Anduze  
tél. 04 66 61 98 06 - 06 61 89 00 76  
open.anduze@gmail.com

## CENTRE NAUTIQUE : NOUVEL ACCÈS AUX BASSINS

Depuis fin septembre, le hall d'accueil du centre nautique d'Alès a été complètement repensé. Le guichet a été déplacé et l'accès aux bassins se fait en passant par un tourniquet. La carte à puce va progressivement remplacer la carte papier et les abonnés n'auront plus à passer par la caisse pour aller nager, sauf pour recharger leur abonnement.

Yann Faure, le directeur du centre nautique, voit dans cet outil « la possibilité d'améliorer le service aux usagers grâce à l'indication de la fréquentation instantanée et la possibilité d'analyser tous les créneaux horaires ».

Le Toboggan, quai du Gardon, 30100 Alès  
tél. 04 66 91 20 70



## FLEURS" AU RUCHER VAUBAN



le  
chiffre  
du mois

# 1300



C'est le nombre de fauteuils dont disposera le multiplexe d'Alès dont le coup d'envoi de la construction a été donné le 4 septembre. Lire page 3.

## SIX NOUVEAUX VITRAUX À L'ERMITAGE



La chapelle Notre-Dame des Mines, perchée au sommet de la colline de l'Ermitage, à Alès, poursuit son embellissement avec la pose de six nouveaux vitraux. Spécialement créés sur le thème d'Alès par les ateliers de l'association "Accueil des Villes Françaises", les vitraux représentent un mineur, Sainte-Barbe et sa lampe de mine, le virage du Gardon ou encore l'aile d'Alès, emblème de la ville. Le public a pu découvrir ces nouveautés à l'occasion des journées du Patrimoine, les 14 et 15 septembre.

## "ALÈS ANNONCES", VOTRE SITE D'ÉCHANGE ET DE PARTAGE



Vous cherchez une baby-sitter, un partenaire pour jouer aux échecs ou au tennis, un colocataire, un prof d'anglais pour votre enfant ? Vous voulez donner des cours de guitare, garder des enfants, céder votre vieux canapé ? Pensez à Alès Annonces, le site gratuit proposé par l'Agglo pour trouver des réponses aux questions de votre quotidien. Si vous avez une demande, vous créez votre portrait et vous passez gratuitement votre annonce sur le site. Même processus si vous avez une proposition de services. Les particuliers, les associations et les établissements publics peuvent s'inscrire. De quoi créer du lien social entre les habitants de l'Agglo.

Rendez-vous sur [www.alescévennes.fr](http://www.alescévennes.fr) ou <http://alescévennes.etyssa.com>

## RETRAITES

La Maison de l'Emploi d'Alès et la CAR-SAT LR ont noué un partenariat afin d'informer les demandeurs d'emploi et les salariés ayant 59 ans cette année sur le mode de calcul des retraites. Des réunions d'information sont organisées régulièrement.

Renseignements et inscriptions : 04 34 13 85 55

## FACTURE D'EAU : DU NOUVEAU POUR 7 COMMUNES

Alès Agglomération a confié le recouvrement des redevances d'assainissement au Syndicat de la Vallée de la Droude pour les communes d'Euzet, Ners, Martignargues, Saint-Jean-de-Ceyrargues, Saint-Étienne-de-l'Olm, Saint-Hippolyte-de-Caton et Saint-Maurice-de-Cazeville.

Ces redevances, qui permettent aussi de financer les travaux de création de réseaux ou d'extension pour la desserte de nouveaux abonnés, seront facturées sur la même facture que l'eau potable.

Afin de permettre l'étalement des sommes dues, le Syndicat établira dorénavant deux factures par an. La prochaine, en octobre, sera estimative et égale à 30 % de la consommation de l'année précédente. La seconde sera envoyée en avril 2014 suivant le relevé de compteur.

## UN MINI-STADIUM À BAGARD



Le 2 septembre, Bagard inaugurait en présence de nombreux enfants et d'élus un nouvel équipement sportif, original et pratique : un mini-stadium qui permet la pratique de huit disciplines différentes. Football, handball, volley-ball, basket-ball, tennis ou athlétisme trouvent ainsi droit de cité au chemin du Carriol. L'accès est libre et gratuit.

« Je tiens notamment à remercier le service des Sports d'Alès Agglomération pour son soutien technique, indiquait Maurice Viala, maire de Bagard. Cet espace apportera davantage de lien social, d'intégration et de mixité entre les habitants ».

## GARDON D'ALÈS : LE PARCOURS SPORTIF DÉMÉNAGE

Afin de ne pas être endommagé par d'éventuelles crues, le parcours sportif installé depuis le mois de juin sur la rive gauche du Gardon d'Alès, en contrebas du giratoire de la Gibertine et du quai du Mas d'Hours, prend ses quartiers d'hiver. Le service des Sports de la Ville démonte au mois d'octobre les vingt agrès pour les déplacer au complexe sportif de la Prairie. Le parcours sportif sera réinstallé sur les berges du Gardon dès le printemps 2014.



# L'Agglo la plus viticole du Languedoc-Roussillon

## REPÈRES SUR L'AGGLO



- 7 caves coopératives
- 616 viticulteurs-coopérateurs
- 26 vigneron en cave particulière
- 340 000 hectolitres de vin en 2012 (soit 34 millions de litres)
- 4 500 hectares de vignes
- 28 cépages
- 2 Indications Géographiques Protégées et 1 Appellation d'Origine Contrôlée



## 3 QUESTIONS À DOMINIQUE GRANIER PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE D'AGRICULTURE DU GARD

**Journal Alès Agglo :** *Quel est la santé de la viticulture sur Alès Agglomération ?*

**Dominique Granier :** C'est un vignoble historiquement et physiquement très présent, maillé de structures économiques très importantes, je pense aux caves coopératives et au dynamisme des domaines. La filière a donc su tirer parti de cette inertie pour affronter la conjoncture, minimisant l'impact de la crise viticole et des arrachages. Malgré tout, quand on parle de la région d'Alès, on ne parle pas de vin. C'est dommage qu'il n'y ait pas d'appellation prestigieuse faisant référence au territoire.

**J.A.A. :** *Quel est le point fort du vignoble présent sur l'Agglo ?*

**D.G. :** C'est le dynamisme des hommes ! Ce territoire a un vrai potentiel, pour le vin

comme pour d'autres produits comme le blé dur ou les légumes d'ailleurs, en grande partie grâce à l'état d'esprit de nos agriculteurs. Et puis nous avons encore les meilleurs produits viticoles en rapport qualité/prix et ça plaît fortement aux consommateurs. Par les exploitations en "bio" ou en "raisonné", la viticulture est tirée vers le haut sur l'Agglo.

**J.A.A. :** *À l'heure où l'on parle de projet de territoire pour Alès Agglomération, quels seront les prochains enjeux de la viticulture ?*

**D.G. :** Ce ne sont pas les terres qui manquent, ce sont les agriculteurs pour s'y installer avec une rémunération décente ! L'eau et la maîtrise du foncier seront les clés de voûte de la pérennisation de la viticulture sur notre territoire. Je crois qu'il faut don-



ner, aujourd'hui, une dynamique collective supplémentaire pour appuyer les projets de ces quinze prochaines années.

Max Roustan, président de l'Agglo, est d'accord sur ce point. Il faut se donner les moyens d'une politique foncière forte : préserver, organiser et acheter des terres, pour les mettre à disposition de jeunes agriculteurs. C'est un point urgent, qui deviendra critique dans à peine cinq ans, pas plus ! Mais je suis confiant, nous avons un beau territoire, des hommes et des femmes courageux qui s'en occupent.

Avec près de 650 viticulteurs, 7 caves coopératives, 26 caves particulières, 4500 hectares cultivés et 34 millions de litres de vin transformés par an, la viticulture est l'un des pôles moteurs d'Alès Agglomération.



### DE LA TERRE AU PALAIS



Sur les premiers contreforts des Cévennes, le territoire d'Alès Agglomération peut se targuer d'une tradition viticole forte et ancienne. Les terrains majoritairement argilo-calcaires et les expositions des coteaux favorisent la culture du raisin sur près de 4 000 hectares. Les cépages historiques y côtoient des expérimentations comme avec le pinot noir, le riesling ou le marselan.

Clairement, la viticulture est l'un des pôles moteurs d'Alès Agglomération, avec une présence dominante au Sud. Elle est à ce titre un acteur important de l'environnement. Qui plus est respectueuse dans ce domaine puisque c'est la filière la mieux représentée dans les exploitations conduites en agriculture biologique et en agriculture raisonnée.

Les vins du Languedoc-Roussillon, autrefois dénigrés, parfois moqués de "chasse-cousin", ont pris à partir des années 1980 une belle revanche en faisant éclater le caractère des mono-cépages. Une popularité qui ne se dément plus, depuis, auprès des consommateurs et des touristes.

## ST-MAURICE-DE-CAZEVIELLE EST LA PLUS IMPORTANTE CAVE COOPÉRATIVE DE L'AGGLO



Depuis 2002, Vincent Trouillas est président de cette cave qui s'impose dans le paysage régional.

Quatre heures du matin, dans la leur des phares, la vendangeuse s'aligne sur une parcelle de syrah bio. Il faudra être rapide. À neuf heures, tout doit être terminé pour éviter l'oxydation des raisins avec la chaleur. Autour de Saint-Maurice-de-Cazevielle, les vendanges ont débuté fin août et s'achèveront sans doute vers le 15 octobre.

D'ici là, la cave aura rentré 125 000 hectolitres dans ses cuves, l'équivalent de seize millions de bouteilles ! « Nous sommes la plus grosse cave coopérative de l'Agglo, confirme Vincent Trouillas, le président. Les 140 viticulteurs-coopérateurs exploitent un vignoble de 1 600 hectares situé à Saint-Maurice-de-Cazevielle et sur dix communes alentour ». C'est également 10 M€ de chiffre d'affaires et dix salariés.

### 26 cépages représentés

Dans quelques mois, 99 % de la récolte repartira en camion citerne : une stratégie commerciale de vente en vrac que la cave coopérative a beaucoup affinée ces vingt dernières années : « Aujourd'hui, nous allons chercher des commandes. Nous concevons, à la carte, les profils de vins souhaités par nos clients, une trentaine de négociants parmi les plus importants de France » détaille Benjamin Bonnafoux, chargé de la communication de la cave. Une stratégie rendue possible par les gros volumes brassés et par les vingt-six cépages qui parsèment le vignoble : « La richesse du terroir nous offre beaucoup de possibilités d'assemblages. »

En 2012, lorsque la cave s'est mise à embouteiller le 1 % restant de sa production, l'événement est apparu comme une petite révolution. 14 références en bouteilles et 7 références en "bag in box", « histoire de véhiculer l'image de la cave et d'asseoir un peu plus sa notoriété ».

### 150 hectares en bio

La cave coopérative de Saint-Maurice-de-Cazevielle est l'une des plus dynamiques du Languedoc-Roussillon.

Elle a procédé à deux remembrements successifs, en 1965 et en 1973, afin de structurer le vignoble et d'optimiser les rendements.

Elle mise également sur le bio en ayant converti 10 % de sa production. « Avec 150 hectares de vignes bio, nous sommes le plus gros pôle bio du Nord du Gard et la seule cave du département adhérente aux "Vignerons en développement durable" » précise Vincent Trouillas.

La cave coopérative ne perd pas non plus de vue le besoin de renouvellement des générations. Il est assuré à Saint-Maurice-de-Cazevielle avec une quinzaine de jeunes qui a repris les exploitations familiales...

Fondée en 1924, la cave coopérative décline ses vins en IGP Pays d'Oc, Gard et Pays des Cévennes. Le caveau est ouvert au public sur rendez-vous.  
Cave coopérative, route d'Uzès,  
30360 Saint-Maurice-de-Cazevielle  
tél. 06 98 92 26 85  
www.cavestmaurice.com

# Massillargues et Lézan font cave commune



Patrick Fesquet (à g.) se focalise sur la vinification, tandis que Christian Vigne (à d.) s'attèle à la dynamisation du caveau du Vignoble de la Porte des Cévennes.

tél. 04 66 61 81 64 - www.vin-sud.com

## IGP, AOC, ... POUR VOIR PLUS CLAIR



- Le vignoble d'Alès Agglomération est couvert par trois appellations : l'IGP Pays des Cévennes, l'IGP Pays d'Oc et l'AOC Duché d'Uzès.
- L'indication géographique protégée (IGP), englobe depuis 2009 tous les vins de pays. Elle est un signe officiel européen d'origine et de qualité qui permet de défendre les noms géographiques.
- L'appellation d'origine contrôlée (AOC) est garante des qualités et des caractéristiques d'un produit, de son terroir d'origine et du savoir-faire de ses producteurs. Elle est associée à un cahier des charges complexe.
- 188 communes du Gard s'inscrivent dans l'aire de production de l'IGP Pays des Cévennes. L'IGP Pays d'Oc représente quant à elle la moitié de la production du vignoble languedocien. Enfin, depuis le 20 juillet 2013, le vignoble "Duché d'Uzès", qui couvre 77 communes entre Nîmes et Alès, est passé d'une IGP à une AOC. En blanc, rosé ou rouge, ces vins d'assemblage représentent des petits volumes et se positionnent sur le haut de gamme.

C'est l'actualité des vendanges 2013 : situées à 3 km l'une de l'autre, les caves coopératives de Massillargues-Atuech et de Lézan ont fusionné le 23 juillet. Un mariage mûrement réfléchi qui est l'aboutissement d'étroites relations engagées depuis déjà trois ans : la cave de Massillargues-Atuech apportait ses raisins blancs à celle de Lézan qui dispose d'un atelier de pressage dédié.

## 600 hectares de vignes

La mutualisation est totale depuis cet été : « Il fallait franchir le pas. Le fait de travailler avec du raisin bio depuis 2012 a été l'élément déclencheur » explique Christian Vigne, président de la cave de Massillargues-Atuech. Patrick Fesquet, son homologue à la cave de Lézan, confirme : « Le bio nécessite beaucoup de caves car il faut vinifier à part. Nous étions tous les deux à l'étroit. »

Aujourd'hui regroupées sous le label "Vignoble de la Porte des Cévennes", les caves totalisent 100 000 hectolitres de cuves inox pour travailler confortablement leur gamme composée de trente vins. Le vignoble prend également une autre ampleur avec 600 hectares et quelque 80 viticulteurs sur un même secteur géographique. Un mariage de raison et de cœur, donc. Une question de survie, aussi. « Le métier a évolué, ce n'est plus le vin que nous faisons il y a vingt ans, explique Patrick Fesquet. La vinification demande de nouvelles techniques pointues, des moyens lourds, sans compter que les normes se multiplient, ... ». L'optimisation des productions et des savoir-faire est apparue indispensable pour Christian Vigne et Patrick Fesquet qui ont depuis longtemps senti « une réelle complémentarité des deux caves ».

## Une complémentarité des cépages

Massillargues-Atuech a l'expérience de la vente directe aux consommateurs – 40 % de la production – et de l'animation d'un caveau. Lézan dispose de son côté d'un solide réseau de négociants pour la vente en gros. Une complémentarité retrouvée jusque dans les cépages : le vignier, le muscat et le vermentino présents sur Lézan se marieront avec le chasan ou le grenache blanc du vignoble de Massillargues-Atuech.

Le tout devrait se ressentir sur la qualité qui devrait encore monter d'un cran, avec un effet levier capital : « Mieux vendre permet de mieux rémunérer les viticulteurs... Ce sera la condition sine qua non de la pérennisation de la viticulture, y compris sur notre territoire » souligne Patrick Fesquet.

## LES CAVES COOPÉRATIVES

Brignon, Cruviers-Lascours/Ners/Ribaute, Massillargues-Atuech/Lézan, Saint-Christol-lez-Alès, Saint-Jean-de-Serres, Saint-Maurice-de-Cazeville et Tornac.



## LES CAVES PARTICULIÈRES

Domaine Saint-Alban (Saint-Privat-des-Vieux), Domaine de Gournier (Boucoiran-et-Nozières), Mazet L'Irèel (Brignon), Domaine Lou Grezes, Domaine Camp-Galhan, Louis Julian (Ribaute-les-Tavernes), Domaine des Vignes rouges (Saint-Césaire-de-Gauzignan), Domaine du Chêne, Domaine Puech Berthier (Castelnau-Valence), Domaine Pas du Loup (Les Plans), Mas Combleau (Saint-Just-et-Vacquières), Domaine Les Peyrières (Saint-Maurice-de-Cazeville), Jean-Claude Lapièrre (Saint-Hilaire-de-Brethmas), Mas Seren (Anduze), Christian Peillard (Alès), Domaine de L'Orviel, Domaine de la Vallière, Les Vignerons Irlandais (Saint-Jean-de-Serres), Jean Vercier (Anduze), Domaine Rotonde Cavalier (Lézan), Coste Longuière Répélin (Lézan), Alain Quinsac (Saint-Jean-du-Pin), Philippe Mounier (Saint-Hilaire-de-Brethmas), L'Oratoire (Saint-Étienne-de-l'Olm), Les Caves d'Euzet (Euzet), Terres de Droude (Vézénobres).

## LE VIN DES CÉVENNES À L'EXPORT

À Cruviers-Lascours, la cave coopérative "Le Claux des Tourettes" tente une stratégie commerciale à l'international avec le vin des Cévennes. « La cave, fusionnée avec Ners et Ribaute, était historiquement positionnée sur le vrac, retrace Annelie Axelsson, la responsable Export qui travaille depuis un an à l'ouverture de marchés vers l'Europe du Nord. Nous tentons là une diversification de notre activité que nous pouvons assurer grâce à nos grosses productions ». En l'occurrence 45 000 hectolitres par an.

La gamme "Le Globe" a été tout spécialement créée. Elle est composée de cinq cuvées en IGP Pays des Cévennes (deux rouges, deux blancs, un rosé) étudiées pour le goût des étrangers : « L'appellation "Cévennes" n'est pas bien identifiée, alors il faut composer avec la renommée des cépages comme le chardonnay, le merlot ou le cabernet sauvignon. » 10 000 bouteilles ont été exportées pour cette première année test, en Hollande, en Suède et en Allemagne. Annelie Axelsson vise d'ici deux ans les 100 000 bouteilles, avec des nouveaux marchés vers l'Angleterre, la Belgique, le Danemark ou la Norvège. Les premiers commentaires sont arrivés : « Nos vins sont appréciés pour leur fraîcheur, leur goût très fruité et parce qu'ils sont faciles à déguster. »



Les Claux des Tourettes, chemin Droy, 30360 Cruviers-Lascours  
tél. 04 66 83 21 64 - www.cevenneswines.com

# Jean-Pierre Cabane : « Pourquoi j'ai créé une cave particulière »

Ce viticulteur a créé le Domaine de L'Orviel en 2002 à Saint-Jean-de-Serres, après trente ans passés en cave coopérative.

**Journal Alès Agglo :** Pour un viticulteur, quelle est la différence entre la cave coopérative et la cave particulière ?

**Jean-Pierre Cabane :** (sourire) En cave coopérative, le viticulteur se concentre exclusivement sur son raisin. Il vendange et le porte à la cave. Dans une cave particulière, le viticulteur a une triple casquette : celle d'exploitant, celle de vinificateur et celle de commercial. Ça rend le métier complètement différent. Il faut se battre en permanence sur tous les fronts.

**J.A.A. :** Qu'est-ce qui a fait basculer votre choix dans ce cas ?

**J.-P.C. :** La passion a parlé. Tout simplement. En 2000 j'ai refait l'encépagement de la propriété, j'ai fait des propositions qui ne pouvaient pas toujours être entendues par la cave coopérative... Bref, je me suis senti tributaire du négoce, je n'avais pas de vision d'avenir assez lointaine, je ne voyais pas d'issue pour continuer à me faire plaisir dans mes vignes. Me faire plaisir, c'est avoir des projets pour l'exploitation, innover, investir. Et puis, prendre les raisins dans la main en septembre et vendre la bouteille quelques mois plus tard, c'est un bonheur incomparable.

**J.A.A. :** Comment fait-on pour créer son domaine ?

**J.-P.C. :** Je suis parti de zéro : en livrant en cave coopérative je n'avais pas un seul client et je n'avais aucune certitude quant à la qualité de mes propres raisins. La totale inconnue qui oblige cependant à réaliser tous les lourds investissements pour se constituer un chai complet et construire un caveau... C'était un gros risque, accompagné de beaucoup de nuits blanches ! Mais j'ai pu compter sur mon vignoble : je me suis concentré sur 24 hectares, cinq cépages de blanc et six cépages de rouge. En cave coopérative, il me faudrait aujourd'hui 40 hectares pour être rentable.

**J.A.A. :** Faire du bon vin n'est pas tout...

**J.-P.C. :** Oui, il faut arriver à faire connaître le domaine ! C'est une petite cave, avec de petits rendements, 1100 hectolitres par an, qui n'ouvrent pas de perspectives sérieuses vers l'exportation. J'ai toujours eu conscience qu'il fallait faire vivre le caveau localement, au niveau de l'Agglo. J'organise régulièrement des vernissages, des expos de peintures, des soirées jazz, tapas ou cinéma. Voire des repas, sur



Jean-Pierre Cabane exploite 24 hectares de vigne à Saint-Jean-de-Serres.

invitation. Puis j'ai beaucoup misé sur le bouche-à-oreille, parce que j'ai confiance en mes produits... Aujourd'hui, j'ai un fichier de 4500 clients, dont 1800 dans le Gard. Vous savez, les vins de pays ont la cote ! Je sais que la prochaine étape sera de me faire mieux connaître auprès des restaurants de la région.

## DOMAINE PRATIQUE

À 10 km d'Anduze, le domaine de l'Orviel propose une gamme de 16 vins élaborée pour moitié avec des cépages blancs (chardonnay, sauvignon, viognier, grenache et roussanne) et pour l'autre moitié de cépages noirs (cabernet, merlot, syrah, grenache, cinsault et petit verdot).  
Domaine de l'Orviel, Mas Flavard, 30350 Saint-Jean-de-Serres - tél. 04 66 92 08 68

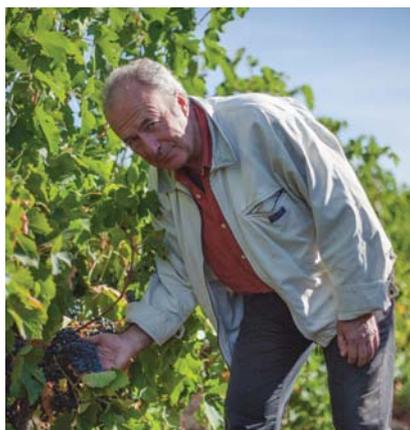
## Maurice Barnouin mise sur le bio

Un tiers des vignes du Domaine de Gournier a été converti en bio. D'ici 5 ans, ce sera la moitié du vignoble. Dégustation.

« Il faut rendre au sol sa noblesse » plaide Maurice Barnouin, propriétaire du Domaine de Gournier basé à Boucoiran-et-Nozières. Un vignoble de 170 hectares planté sur les coteaux du Gardon, dont les bouteilles ornent les cartes de grands restaurants. À 17 ans, en 1974, Maurice Barnouin prend les commandes de l'exploitation de son père. En plein choc pétrolier, il fait le pari d'y réduire la proportion des fruitiers dont les serres étaient gourmandes en chauffage. Il développe la viticulture et, en bon fils de pépiniériste, il poursuit la plantation de cépages nobles.

### Une question de philosophie

Une logique de développement durable et de culture raisonnée qui ne l'a jamais quitté : « Ça fait plus de trente ans que nous utilisons des fertilisants organiques pour les sols, dans l'ensemble des parcelles ». Voilà cinq ans, il est allé encore plus loin en convertissant un tiers du vignoble en bio : « Bien sûr, il fallait coller au marché et répondre à une demande, mais c'est surtout une question de philosophie et d'héritage familial, réagit-il. J'accorde beaucoup d'importance à la



Maurice Barnouin, dans sa parcelle de Merlot, à l'aube de ses 40<sup>e</sup> vendanges.

qualité des sols qui ne doivent pas être considérés comme des supports de culture, mais comme partie prenante de la végétation qui produit le raisin ». Dans cette démarche écologique, le viticulteur projette d'étendre la conversion bio à la moitié de la propriété d'ici cinq ans. De la vigne jusqu'au verre, Maurice Barnouin ne rompt pas la "chaîne de qualité" : avec des machines à vendanger, d'abord,

qui réalisent "l'éraflage" sur pied pour ne cueillir que les baies. Lors du transport, ensuite, où les raisins sont stockés dans des bennes en inox, étanches à l'air pour éviter l'oxydation. Lors du cuvage, enfin, qui est réalisé avec un système permettant de vinifier à part, cépage par cépage et parcelle par parcelle. Pour constituer ses différentes cuvées, Maurice Barnouin s'appuie sur ses vingt-deux cépages implantés dans douze communes alentour. « La fraîcheur qui descend des Cévennes vient se nicher dans le sous-sol, essentiellement argilo-calcaire, mais aussi caillouteux ou argilo-sableux... Ce patchwork de terroirs offre de grandes possibilités d'assemblages pour composer des vins de haute expression. »

Un million deux-cents mille bouteilles sortent de la chaîne installée à Boucoiran-et-Nozières. Si 70 % de la production sont vendus à l'export, le reste est destiné aux particuliers, cavistes et restaurants.

Caveau ouvert toute l'année, du lundi au vendredi, 8h-12h et 14h-18h  
Village, 30190 Boucoiran-et-Nozières  
tél. 04 66 83 30 91  
www.domainedegournier.com

## QU'EN EST-IL DU MILLÉSIME 2013 ?



Le printemps tardif a engendré une dizaine de jours de retard sur les vendanges, mais l'été sans sécheresse a permis aux souches de ne pas se bloquer et de délivrer sans discontinuer le sucre dans les grappes. Avec une maturité phénolique des raisins proche de leur maturité alcoolique, le millésime 2013 s'annonce moins alcoolisé tout en étant très fuité et bien équilibré. Il devrait conserver un maximum d'arômes. Beaucoup de viticulteurs s'accordent à dire que les blancs seront excellents. Certains rouges feront peut-être de très bons millésimes de garde...

## La Semaine sera bleue

Du 21 au 26 octobre, de nombreuses animations gratuites sont proposées aux seniors dans le cadre de la semaine nationale des retraités.



La Semaine bleue, avec ses spectacles, tournois et goûters conviviaux, est une manifestation incontournable dans l'agenda automnal des retraités de l'Agglo.

Chaque année, plus de 3 000 personnes participent, dans une ambiance chaleureuse et agréable, à ces différentes activités, organisées par le service Animations

seniors de la Ville d'Alès. Tous les ans, le programme est particulièrement chargé et éclectique (lire ci-contre).

Service Animation Seniors  
Espace André Chamson, boulevard Louis Blanc, Alès  
tél. 04 66 52 98 96

*Le thé dansant est un moment phare de cette semaine des personnes âgées.*

### AU PROGRAMME

- **Lundi 21** : 10h, tournoi de pétanque avec déjeuner offert, montée de Silhol. 15h30, démonstrations danses. 16h, chorale Canto Cévennes et 16h30, Grand chœur des Cévennes. 17h, inauguration de la Semaine par Max Roustan, maire d'Alès.
- **Mardi 22** : 10h, tournoi de belote, montée de Silhol. 15h, woman show avec Gigi "Déculotée et dénoyautée".
- **Mercredi 23** : 14h30, Images du monde sur "La Réunion", au Capitole. 15h, thé dansant avec les Diam's.
- **Jeudi 24** : 10h, tournoi de belote, montée de Silhol. 14h30, défilé de mode présenté par Gil Martin avec spectacle *Douce France* (chanson française).
- **Vendredi 25** : 15h, pièce de théâtre de Marcel Pagnol, *Joffroi*.
- **Samedi 26** : 15h, revue *Friandises du Music Hall*. 15h30, animations musicales à la clinique Bonnefont, au Clair Logis, à l'Espace Abbaye et aux Jardins de Trélis.

Tous ces événements ont lieu à l'espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, sauf mention contraire.

### Vacances de Toussaint

#### INSCRIVEZ VOS ENFANTS

• Les enfants âgés de 3 à 11 ans seront les bienvenus au **Mas Sanier** du lundi 21 au jeudi 31 octobre. Sur la thématique "De la fiction à l'imaginaire", sont prévus des ateliers de sorcières et autres citrouilles d'Halloween. Également au programme : parcours vélo, baby-foot, course de relais, sorties à Royal Kids, au Village des Enfants, à la patinoire, à la piscine, au cinéma, etc.

• **Deux semaines sur le thème "Plein air"** auront lieu du lundi 21 au vendredi 25 octobre et du lundi 28 au jeudi 31 octobre avec des multi-activités pour les 12-17 ans : acrobancane, équitation, BMX et VTT, lasergame, footsal, zumba, visites culturelles, ...

• **L'Espace Jeunes des Cévennes** sera ouvert du mardi 22 au jeudi 31 octobre, avec de nombreuses activités prévues pour les 12/17 ans : tournoi de footsal, rando VTT, grand jeu Halloween, sortie châtaignes, ...

• Enfin, le **centre social des Promelles** accueille les 6/11 ans pour la création d'un théâtre d'ombres, des ateliers manuels et la mise en place d'un spectacle.

Inscriptions à Mairie Prim', rue Michelet, Alès  
tél. 04 66 56 11 20 et 04 66 56 43 10

## Une journée pour conseiller les seniors au volant

Jeudi 17 octobre, une action sera organisée au Pôle Mécanique afin de sensibiliser les retraités sur leur conduite.



« Tester ses capacités, c'est faire preuve de bonne conduite ! »

Dans le cadre des actions de prévention mises en œuvre par l'Action sociale Malakoff Médéric, en partenariat avec la Ville d'Alès, le CCAS et l'Institut méditerranéen des métiers de la longévité, des animations ludiques sont proposées aux seniors, jeudi 17 octobre, de 9h à 17h, au Pôle Mécanique Alès Cévennes.

### Une action de sensibilisation

« La conduite est un élément important de l'autonomie des personnes, explique Joëlle Riou, directrice du Pôle Solidarités. Cette manifestation doit permettre aux seniors de garder leur autonomie le plus longtemps possible en les sensibilisant à la sécurité routière et à la sécurité de leurs déplacements en lien avec

Les participants pourront effectuer des tests de conduite.

l'apparition de pathologies liées à l'âge ». Lors de cette journée, le public pourra participer à des ateliers qui traiteront, en particulier, du thème de la sécurité : éviter un obstacle sur sol humide, évaluer la distance de freinage et l'adhérence, effectuer un parcours maniabilité, adapter la gestuelle de conduite, ...

### Contrôles et tests

Les personnes présentes retrouveront également différents intervenants pour des contrôles auditifs, des parcours, des tests d'équilibre et de conduite sur véhicule adapté (gestion des situations à risque, comme le freinage d'urgence par exemple), ainsi que l'antenne mobile de dépistage des facteurs de risque liés au glaucome.

Jeudi 17 octobre, de 9h à 17h.  
Pôle Mécanique, Vallon de Fontanes, Saint-Martin-de-Valgalgues. Entrée gratuite et inscription obligatoire auprès du CCAS : tél. 04 66 54 23 21

## Le Plan communal de sauvegarde est en place

La Ville d'Alès a finalisé son Plan communal de sauvegarde, outil de coordination et d'aide à la protection des personnes en cas de crise.

Exposée à des risques d'inondation et à un risque particulier lié au barrage de Sainte-Cécile d'Andorge, la Ville d'Alès avait l'obligation légale de mettre en place un Plan communal de sauvegarde multi-risques (PCS). Élaboré en partenariat entre les Écoles des mines d'Alès et de Saint-Étienne, des partenaires privés et les services municipaux, ce plan a été approuvé le 26 juin dernier.

### Réagir correctement

Concrètement, le PCS est un document de prévention qui permet à l'équipe municipale de réagir correctement face à un événement se produisant sur la commune : inondation, feu de forêt, rupture de barrage, mouvement de terrain, transport de matières dangereuses, risques climatiques ou sanitaires, etc.

Pour chacun de ces risques, une organisation spécifique est établie, des procédures de vigilance et d'alerte sont prévues, avec des actions d'intervention graduées (simple information, alerte de la population, déploiement des moyens communaux, évacuation, accueil des sinistrés, etc). Un annuaire et des cartes d'action ont été définis. « Ce plan est surtout un précieux dispositif d'aide à la décision » souligne Marian Mirabello, directeur adjoint du cabinet du maire en charge de la sécurité.



En cas d'inondation, par exemple, le Plan communal de sauvegarde permet de réagir plus vite et de manière coordonnée.

### Testé et opérationnel

« Ce plan était opérationnel depuis plusieurs années, précise le maire, Max Roustan. Il a été testé et il est désormais bien en place ». Rappelons que, dès 2004, la Ville s'équipait d'un automate d'appels et mettait en place les voisins tuteurs. Dès 2008, elle lançait l'élabo-

ration de son Plan communal de sauvegarde. Plan qui a donc déjà été activé lors de la vigilance rouge "fortes pluies/inondations" de septembre 2010 et pour un feu d'immeuble en février 2012. Plusieurs activations du plan en mode vigilance ont été réalisées à chaque passage du département en vigilance météo orange.

### RISQUE INONDATION : SIGNALÉZ-VOUS EN MAIRIE

La Ville d'Alès pourrait être amenée, lors de pluies intenses, à proposer une évacuation préventive des quartiers les plus vulnérables.

Afin que cette procédure soit opérationnelle, le service Prévention des risques majeurs demande aux personnes résidant dans les secteurs soumis à un aléa inondation fort de bien vouloir s'inscrire en mairie.

**Donc, si vous habitez en zone inondable, plus particulièrement en aléa fort (rouge) du Plan de prévention des risques inondation Gardon d'Alès, et que votre habitation ne comporte pas d'espace refuge (étage), vous êtes invités à vous signaler en mairie afin d'être prévenus par automate d'appels si la situation se dégradait en vue d'une évacuation préventive.**

service Prévention des risques majeurs  
tél. 04 66 56 11 85  
[prevention.risques@ville-ales.fr](mailto:prevention.risques@ville-ales.fr)

## Mairie Prim' : les services au public sont rue Michelet



Tous les jours, des citoyens viennent à l'hôtel de ville ou rue de Beausset, à l'ancien État-civil, pour obtenir un acte de naissance ou pour inscrire leur enfant au centre de loisirs.

Et tous les jours, ils repartent dépités, et parfois furieux, car les services dont ils sont en quête ne se trouvent ni sur la place de la mairie ni sur l'arrière de l'Hôtel de Ville, rue de Beausset. En effet, depuis le 7 juillet 2007, tous les services au public ont été regroupés à Mairie Prim', au

11, rue Michelet (la rue de la Chambre de commerce), afin de proposer un meilleur accueil sur un site unique.

Pour rappel donc, vous trouverez rue Michelet les services suivants : restauration scolaire, État-civil, cartes d'identité, passeport, listes électorales, affaires scolaires, centres de loisirs, sports, urbanisme, OPAH, festivités et culture. Au rez-de-chaussée du bâtiment, au 5, rue Baronnie, se trouve aussi le CCAS.

### Rectificatif PPRI LES AIDES AU DIAGNOSTIC EN 2014

Dans l'article sur le Plan de prévention des risques inondation paru dans le journal *Alès Agglo* de septembre, il était fait mention d'aides que l'Agglo pouvait fournir aux propriétaires obligés d'accomplir des travaux de sécurité d'ici 2015 (lire *Alès Agglo*, septembre 2013, page 25).

Or ces aides dépendent également du financement des autres organismes, qui est pour l'heure à l'étude. Si tout se passe bien, l'auto-diagnostic, préalable obligatoire aux travaux, pourrait être financé à 90 %, mais seulement au printemps 2014. **Il est donc inutile d'appeler dès maintenant le service Urbanisme ou Prévention en mairie à ce sujet.**

L'information définitive concernant le montant des aides sera diffusée dans ces colonnes le moment venu.

### CALENDRIER RÉUNIONS DE QUARTIER

- Prés-Saint-Jean :  
lundi 14 octobre, foyer des jeunes travailleurs, 18h.
- Rochebelle / Cauvel / La Royale :  
lundi 25 novembre,  
salle Maurice André, 18h.
- Centre-ville :  
lundi 9 décembre, salle du Capitole,  
18h.

**Cartes d'identité, passeports, actes de naissance, inscriptions scolaires ou sur les listes électorales : tout se passe à Mairie Prim'.**

- **Mairie Prim'**, 11 rue Michelet  
Ouvert de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h  
tél. 04 66 56 11 00
- **CCAS**, 5 rue Baronnie  
Ouvert de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h  
tél. 04 66 54 23 23



**SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALÈS** / [www.saintchristollezales.fr](http://www.saintchristollezales.fr)

## Les personnes âgées à l'honneur

Du 14 au 19 octobre, la Semaine bleue se déroulera à la Maison pour tous.



Les seniors auront la possibilité de jouer aux cartes le 18 octobre.

Du chant, de la danse, du goût et des saveurs. Cette année, la Semaine bleue est avancée d'une semaine dans la commune. Le thème proposé par l'équipe organisatrice est basé sur l'écriture et les jeux de mots, en coopération avec les associations de Saint-Christol, le musée du Scribe, des auteurs, etc. Compte tenu du succès précédent, les rencontres entre enfants et seniors vont être renouvelées. Tous les midis sauf le mercredi, ces deux générations distinctes partageront leur repas dans les

restaurants scolaires (sur inscription). Les animations débiteront, en fait, le 4 octobre à la Maison pour tous avec la présentation d'un diaporama de l'édition 2012. Par ailleurs, tout au long de l'événement, l'équipe de la médiathèque accueillera le public pour des activités autour d'acronymes, de calligrammes, ... Un mur d'expression sera installé pour recueillir dessins, messages et autres mots. Il sera, d'ailleurs, exposé au moment du goûter.

### Des manifestations variées

Voici le reste du programme :

- **Lundi 14**, diaporama sur Martigues et la Côte bleue.
- **Mardi 15**, rencontre conviviale pour le plaisir de s'exprimer et d'écrire sous toutes les formes.
- **Mercredi 16**, moment récréatif et inter-générationnel autour des jeux de mots.
- **Jeudi 17**, café-théâtre.
- **Vendredi 18**, belote ou jeu du mot le plus long.
- **Samedi 19**, goûter de clôture (à partir de 70 ans et sur inscription).



Les deux écoles élémentaires sont désormais dotées d'une classe informatique mobile afin de permettre à chacun d'avoir accès aux ressources informatiques et numériques et de réparer au mieux les élèves au Brevet informatique et internet. Une réception a été organisée le 17 septembre en présence de M. Sutor, sénateur, qui a apporté un soutien financier. À cette occasion, la municipalité a offert des trousseaux numériques sous forme de clés USB aux élèves de CM2.

### AGENDA

- **4 octobre** : réunion du quartier Nord et Ouest, à 18h30 à la MPT.
- **6 octobre** : foire aux livres, organisée par l'association Saint-Christol-Bidi, toute la journée sur la place du Millénaire.
- **11 octobre** : réunion du quartier Est, à 18h30 à la MPT.
- **12 octobre** : spectacle musical "America me acuerdo", organisé par la municipalité, à 21h à la MPT. Entrée 5 €, tarif réduit 2,50 €.
- **11 et 12 octobre** : bourse des oiseaux, à la MPT. Entrée libre.
- **Du 14 au 19 octobre** : Semaine bleue. Lire ci-contre.
- **18 octobre** : réunion du quartier Centre ville, à 18h30 à la MPT.
- **26 octobre** : exposition et informations sur les Journées solidaires et sociales avec Sylvie Catelan, à la MPT.

### INFORMATIQUE À L'ÉCOLE

**SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS** / [www.ville-sthilairedebrethmas.com](http://www.ville-sthilairedebrethmas.com)

## La 23<sup>e</sup> Semaine culturelle se prépare

Du vendredi 8 au dimanche 17 novembre, la commune expose les toiles de Robert Signes, propose une conférence, une exposition photo, un spectacle...

Les festivités commenceront avec le vernissage et l'ouverture de la 23<sup>e</sup> semaine culturelle, vendredi 8 novembre à 19h, salle polyvalente au complexe Maurice Saussine.

### ROBERT SIGNES, PEINTRE D'HONNEUR

Exposition du 8 au 11 novembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h, complexe Maurice Saussine.

### EXPOSITION DES PEINTRES ET PHOTOGRAPHES CÉVENOLS

90 exposants amateurs. Les 8, 9 et 10 novembre, de 14h à 18h30, complexe Maurice Saussine.

### CHORALE ALTA PRESSIONE, CHANTS ITALIENS

Mandolines, guitares, flûtes et accordéon, portés par des voix tour à tour tendres, lyriques ou puissantes pour un voyage en Italie. Samedi 9 novembre à 21h, église de Saint-Hilaire.



Alta Pressione le 9 novembre.

### CONTE ADULTE

Sur le thème de la peinture avec M<sup>me</sup> Rabat. Entrée libre. Jeudi 14 novembre, à 18h30, complexe Maurice Saussine.

### CONFÉRENCE

"Les prénoms féminins en Bas-Languedoc au Moyen Âge" par Marie-Lucy Dumas. Entrée libre. Vendredi 15 novembre à 18h30, salle associative de la Jasse.



Une peinture de Robert Signes.

### THÉÂTRE

Noces feras-tu ?, par la compagnie "Alès en scène" et mis en scène par Jean-Noël Schwingrouber. Une tante d'Amérique propose sa fortune à son neveu René-Charles, à la condition expresse qu'il se marie et perpétue la descendance. Samedi 16 novembre à 21h, complexe Maurice Saussine.

### AGENDA

- **Jusqu'au 6 octobre** : exposition de peinture "Paul Courtin", de 14h à 19h, complexe sportif et culturel Maurice Saussine. Entrée libre.
- **5 octobre** : 10<sup>e</sup> anniversaire de la maison de retraite "Les Jardins de Saint-Hilaire", à partir de 14h, au 131, chemin de Camp Ardon.
- **18 octobre** : chorales en scène Melody et Cric Crac. 21h, complexe Saussine. Libre participation.
- **20 octobre** : loto du groupe musical "La Saint-Hilaïroise". 15h, complexe Saussine.
- **23 octobre** : castagnade des pit-chouns, (châtaignes, bonbons, spectacle). 14h, complexe Saussine. Entrée libre.
- **25 octobre** : Semaine bleue. Spectacle de transformistes "Les Mec'Up", 14h30, complexe Saussine. Entrée libre.
- **26 octobre** : élection de Model's junior (de 6 à 10 ans), au profit de l'association "Jade Polyhandicap". À 20h30, complexe Saussine. Entrée 2 €.

## Gros plan sur un sportif de haut niveau



119 kilomètres en 21 heures 41 minutes et 44 secondes.

### Un héros combattif

Parti de Courmayeur en Suisse, l'homme est arrivé à Chamonix où sa famille l'attendait, impatiente de partager avec lui cet exploit. Classé 85<sup>e</sup> sur 1 500 concurrents, il s'est dit réjoui d'avoir pu mener à bien cette course à pied.

Un challenge minutieusement préparé depuis plus de six mois, éprouvant et pénible à certains moments, durant lequel il s'est battu fièrement, sans jamais faire preuve de découragement.

Jean-Marc Flohr est également conseiller municipal.

### AGENDA

- **13 octobre** : foire aux vins et produits du terroir, au foyer à partir de 19h.
- **25 octobre** : accueil des nouveaux arrivants, 18h30.
- **9 novembre** : soirée de variétés avec le sosie vocal de Serge Lama, 20h30.
- **15 novembre** : exposition proposée par la FNACA, de 13h30 à 17h.

Jean-Marc Flohr, habitant de la commune et conseiller municipal, s'est distingué cet été lors du tour du Mont Blanc.

Affilié à l'ACNA (Athlétisme course nature Anduze), il a réalisé une véritable performance sportive en parcourant

### LE PASTEUR GORIN PREND SA RETRAITE

Une émouvante cérémonie s'est déroulée, le mois dernier au centre Carrefour Béthanie, à l'occasion du départ à la retraite du pasteur Marc Gorin. Entouré d'un grand nombre de membres de la communauté protestante du Bougerlan, le religieux a évoqué les années passées dans le Gard.

Originaire du Nord de la France, il reprend des études de théologie à Vaux-sur-Seine (Yvelines), après une formation d'instituteur. Nommé pasteur à Anduze en 1979, en charge de l'Église méthodiste, il se déplacera à plusieurs reprises et reviendra à Anduze en 2010. Au cours de la réception, plusieurs orateurs ont pris la parole pour lui rendre hommage : le pasteur Pierre Unger, le président du Conseil presbytéral Patrick Saint-Pierre, le représentant de l'Union régionale de l'Église protestante réformée évangélique Christian Trasil, le représentant des Église méthodistes Christophe Ewaechter et les maires de Générargues, Saint-Sébastien-d'Aigrefeuille et Bagard. Ce dernier lui a, d'ailleurs, remis la médaille de la ville. Un apéritif dinatoire a clôturé cette soirée conviviale et sympathique.

## MASSANES /

[www.massanes.fr](http://www.massanes.fr)

## La fête des Violettes relancée avec succès



Malgré le temps maussade du week-end, l'équipe du comité des fêtes de la commune a maintenu l'ensemble des animations prévues durant ces deux jours.

L'encierro du samedi après-midi de la manade Lafon, qui venait pour la première fois fouler la terre des Violettes, a séduit les amateurs avec des taureaux vifs qui ont assuré le spectacle.

C'est ensuite sous des averses intermittentes que DJ Pinpin alias Disco No Name a animé la soirée qui a suivi l'apéritif, moment qui avait un air de la comédie musicale "Dansons sous la pluie".

Dimanche matin, sous le soleil, le déjeuner, offert par le bar du Pont Troué, a rassemblé les passionnés de taureaux car la manade Lou Simbeu revenait pour la deuxième année pour deux encierros animées au micro par Stéphane, le président du club taurin de Saint-Christol, ami et membre d'honneur du comité des fêtes.

Le repas préparé par le traiteur Teissier a régalé les papilles avant que les amoureux de pétanque s'affrontent pour le deuxième concours de boules du week-end. Pendant ce temps, les plus jeunes profitaient des attractions foraines de retour cette année sur les places du village après presque 20 ans d'absence.

La soirée s'est achevée tranquillement, sans qu'aucun incident ne soit à déplorer durant toutes les festivités.

### LA TOITURE DE LA MAIRIE EST FINIE

La réfection de l'ensemble de la toiture de la mairie et du logement communal s'est achevée après plusieurs semaines de travaux. Il a fallu, tout d'abord, procéder au désamiantage de celle-ci avant que Ludovic Martin et son équipe de Reno Bat procède au remplacement des plaques et à la couverture en tuiles traditionnelles.

### AGENDA

- **12 octobre** : traditionnelle vente de brioches, de 9h à 12h, organisée par le CCAS au bénéfice de l'enfance inadaptée et l'ADAPEI d'Alès.

## RIBAUTE-LES-TAVERNES / <http://ribautelestavernes.fr>

## Participez à la 8<sup>e</sup> édition des Foulées de la Montagnette

L'association "Courir à Ribaute-les-Tavernes" est fin prête pour cette nouvelle édition de sa course pédestre qui se déroulera samedi 12 octobre.

Les départs se feront depuis le foyer municipal et le programme de la journée s'annonce chargé. La compétition débutera à partir de 15h15 avec les enfants. Puis, quinze minutes plus tard, ce sera le tour de la randonnée.

À 15h45, place à la course sport adapté et à 16h15, viendra l'heure du départ de la grande course tant attendue. Celle-ci correspond à un parcours de 10 kilomètres et 800 mètres, à travers les routes et chemins communaux et avec un passage très technique à "la Montagnette".



La course de 10 km aura lieu à 16h15.

### Photos et récompenses

À l'issue de l'épreuve, une photo sera offerte à chaque sportif et une récompense attendra les cinq premiers du village (si les habitants participant signalent, lors de l'inscription, qu'ils sont bien de la commune).

Bien entendu, la remise des prix sera animée par René Reboul, qui s'occupe aussi du chronométrage.

Alors, petits et grands, tous à vos baskets pour prendre part à cette manifestation, devenue un moment incontournable de l'agenda de la commune.

### RÉFECTION DES COURTS DE TENNIS

Le conseil municipal avait décidé la réfection totale des deux courts de tennis qui étaient devenus impraticables avec le temps. Suite à la commission d'appel d'offre, c'est l'entreprise ST Groupe de Boisseron qui a obtenu le marché pour la rénovation des courts et le remplacement de la clôture. Ces travaux ont été réalisés durant l'été et viennent de se terminer dans les délais. Des membres du Tennis club ont participé, avec les élus, aux réunions de chantier et ont choisi les teintes des nouveaux courts.

Le montant total des travaux s'élève à 47 998,47 € TTC, financés par une participation du Conseil général (FDE) à hauteur de 50 %, par des fonds de concours d'Alès Agglomération pour un montant de 10 000 € et le reste par la commune.

Ces courts de tennis sont à présent entièrement rénovés puisque l'éclairage avait été refait il y a trois ans. Les jeunes de l'école de tennis ainsi que les licenciés du club peuvent enfin jouer sur des terrains de tennis digne de ce nom. Bons matchs à tous !



**SAINT-PRIVAT-DES-VIEUX** / [www.ville-st-privat-des-vieux.com](http://www.ville-st-privat-des-vieux.com)

## Le bruit dans tous ses états

Du 4 au 8 novembre, le CCAS et la commission Vie scolaire proposent une sensibilisation aux nuisances sonores.



Après le mal-être, les addictions et l'alimentation, les membres du CCAS organisent, cette année, rencontres et activités sur le thème du bruit. Si le premier objectif est de sensibiliser les jeunes aux dangers du bruit, cette manifestation doit permettre à chacun de trouver des réponses à ses questions.

### Les plus jeunes

Les élèves de CM1 et CM2 participeront à des expériences avec l'association "Les petits débrouillards". Les échanges

aborderont l'aspect scientifique du bruit et de sa perception. Les autres classes accueilleront un membre de l'école de musique qui animera un atelier sur la découverte des sons et des instruments. On testera également l'intensité sonore dans l'école, la cour et les classes à l'aide d'un sonomètre. Les Blacous, ainsi que les assistantes maternelles, sont invités à participer à cette semaine.

### De 7 à 77 ans et plus

Un concert pédagogique, à destination des 11 à 18 ans, les informera sur les bons réflexes pour une meilleure gestion de leur capital auditif, à travers l'évocation des différentes situations d'écoute et de pratique de la musique (concert, discothèque, casque...).

Enfin, une table ronde se tiendra avec des professionnels de l'audition et de la santé. Elle s'adresse à tous : adolescents, adultes, seniors, etc.

### Les partenaires

Arcompred (prévention et dépistage), Codes (documentation santé), Réséda (modérateur), Agence régionale de santé (approche du handicap), Fédération des musiques actuelles du Gard, "Les petits débrouillards" (culture scientifique), école de musique (découverte des sons),

un audioprothésiste, une traductrice du langage des signes et un médecin spécialiste de l'audition

### Programme

- **6 novembre** : 15h, quizz sonore préparé par les 12-18 ans, à partir de situations de la vie courante, à la Maison des jeunes. 17h, concert pédagogique avec des musiciens professionnels, à l'Espace Georges Brun.
- **8 novembre** : 18h, table ronde avec l'ensemble des professionnels de santé, à l'Espace Georges Brun.

Salon gastronomique  
**Saveurs & traditions**  
Saint Privat des Vieux

10h - 19h

À la rencontre de producteurs et produits régionaux  
Pour découvrir, déguster et se régaler

**12 et 13 octobre 2013**  
Espace Georges Brun Entrée : 2€

### AGENDA

- **6 octobre** : kermesse du club de l'amitié avec une exposition de plantes médicinales et aromatiques, de 10h à 18h à l'Espace Georges Brun.
- **11 octobre** : réunion de quartier, à 18h sur le parking de la MDJ.
- **12 octobre** : après-midi portes ouvertes de l'association Pyramide, de 12h à 18h, Auditorium.
- **12 et 13 octobre** : salon gastronomique "Saveurs et traditions", à la rencontre de producteurs et produits régionaux pour découvrir, déguster et se régaler, de 10h à 19h, à l'Espace Georges Brun. Entrée : 2 €, gratuit pour les enfants.
- **18 octobre** : castagnade de l'APE Jean Giono, à partir de 19h à l'Espace Georges Brun.
- **19 octobre** : loto de l'APE Paul Valéry, 20h à l'Espace Georges Brun.
- **25, 26 et 27 octobre** : exposition du peintre Cam, à l'Espace G. Brun. Vernissage le 25 octobre à 18h30, entrée libre le samedi et le dimanche de 15h à 18h.
- **27 octobre** : les Foulées saint-privadennes, complexe sportif des Vaupiennes. Inscription sur place (avec certificat médical). Départs enfants à 9h45 et adultes à 10h15.

**SAINT-MARTIN-DE-VALGALGUES** / [www.saintmartindevalgalgues.fr](http://www.saintmartindevalgalgues.fr)

## Bosso va faire le show à Saint-Martin

Le comique Patrick Bosso présentera, samedi 26 octobre à 21h à la salle La Fare Alais, "K Marseille et un peu à côté aussi..."

Voici le pitch du one-man-show, raconté directement par l'artiste, bien entendu avec humour : « Je vais vous dire la vérité, ce spectacle, comme son nom l'indique, je ne devais le jouer "K Marseille" ! Sincèrement, après vingt ans passés sur les routes de France et de Navarre, j'avais envie de faire une pause, chez moi, dans la cité phocéenne. J'ai écrit ce nouveau show dans cette idée de le jouer une vingtaine de fois, « pour le plaisir » comme dirait Herbert Léonard (à chacun ses références), et c'est ce que j'ai fait, d'abord au Cabaret Aléatoire, à la Friche de la Belle-de-Mai, et ensuite avec des prolongations aux Docks des Suds, et je me suis vraiment régaté...

Et le public venu très nombreux aussi je crois, enfin j'en suis sûr puisque j'y étais. Et puis voilà, très vite est arrivée la frustration de le jouer si peu, d'autant plus que Marseille est de plus en plus dans l'actualité ! Alors pourquoi me priver du plaisir de continuer un peu ? Alors que

faire ? Ne le jouer que vingt fois malgré le succès ? Et pourquoi pas, puisqu'on y est, le jouer ailleurs "K Marseille" ? Oui mais "ailleurs", si l'on n'est pas Marseillais, va-t-on tout comprendre ? Et donc rire ?

### Fier d'être Marseillais

Alors, je me suis souvenu de cette phrase de Victor Hugo (à chacun ses références) : « Si tu veux parler du monde, parle de ton village ». Et Marseille, c'est mon village, mon monde donc... Et sans exagérer (même si), j'irai presque à dire que Marseille, c'est le monde. Tout est dans cette "putain" de ville qu'on aime tellement qu'on arrive à la détester !

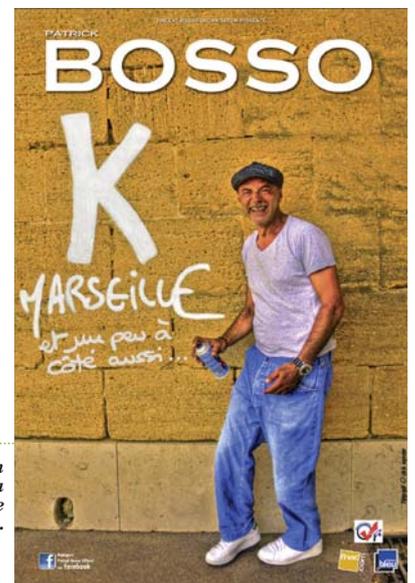
Tout est dans Marseille : des rires, des pleurs, de la pauvreté, des fainéants, de la violence, de la mer turquoise, des cités, des clichés, des braves gens, des hommes et des femmes politiques, des dizaines et des dizaines de nationalités mélangées, des calanques, des travail-

leurs, des villages, le monde quoi. Tout est là !

On peut en pleurer. Moi, j'ai choisi d'en rire avec vous j'espère... Aujourd'hui, on va sur la Lune mais on ne peut plus rentrer dans une cité, c'est vrai partout non ? »

Places en vente au foyer Georges Brassens et à la mairie aux heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Entrée : 10 €  
tél. 04 66 56 78 53 ou 04 66 30 12 03

Lors de cette représentation unique, l'humoriste parlera longuement de sa ville de naissance.



## Cartables tous azimuts !



La reprise s'est faite en douceur à l'école élémentaire.

Si l'automne est généralement rythmé par la sortie de champignons, le début du mois de septembre l'est systématiquement par la sortie des cartables. C'est ainsi que, au début du mois dernier, les trois établissements d'enseignement que compte la commune ont retrouvé leur fonction première, celle de recevoir des élèves.

Après presque deux mois de sommeil pour les écoles maternelle et élémentaire, au jour dit, un peu plus de 200 têtes blondes se sont égayées dans les cours et ont, petit à petit, pris possession de leurs nouvelles classes, faisant connaissance avec leur enseignant(e).

### 85 élèves en maternelle et 119 en élémentaire

Entre les "Petite section" parfois un peu craintifs et les "Grande section" fiers de bientôt aller à la grande école, en passant par les "Moyenne section" qui jouent déjà les habitués, les 85 élèves de la maternelle ont revu les quatre enseignants (Estelle Hénaux, Stéphanie Camps en doublette avec Philippe Mange et Florence Constant, l'expérimentée directrice), secondés par les trois Atsem (Valérie Limouis, Christine Rébuffat et Claire Girard).

Côté élémentaire, les 119 élèves de la "grande école", en vieux habitués des rentrées qu'ils sont déjà, ont quitté, sans se retourner et sans la moindre larme, leurs parents venus exceptionnellement ce jour-là les accompagner jusque dans la cour, pour aller se mettre en rang à l'appel de leur nom par le directeur Alain Girard.

### Tous à l'appel

Les cinq classes (20 CP avec Sylvie Changeat, 28 CE1 avec Sylvie Aubert, 24 CE2 avec Charlotte Roque, 28 CM1 avec Alain Girard et Philippe Mange et 19 CM2 avec Agnès Huc, nouvelle maîtresse) ont vite résonné des multiples souvenirs de vacances qu'il faudra bien finir par ranger sur l'étagère du passé. Bien entendu, les personnels de cantine et de garderie (Françoise, Sylvie, Claudine, Claudie et Nathalie) étaient sur le pont également, prêts à calmer les appétits à midi et à s'occuper des chérubins qui prolongent leur journée de classe par une séance de garderie.

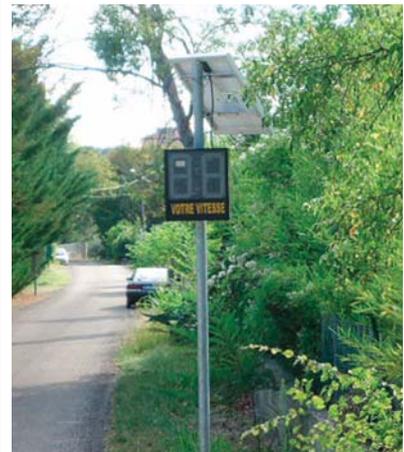
### La Maison familiale rurale est rentrée aussi

Le troisième établissement d'enseignement qui a retrouvé sa vocation formatrice, c'est la Maison familiale rurale "La Gardonnenque", plus connue sous le sigle MFR, qui accueille les adolescents de 170 familles pour une formation sur plusieurs niveaux, de la 4<sup>e</sup> au Bac professionnel en passant par la 3<sup>e</sup> et le CAP.

## SAINT-ÉTIENNE-DE-L'OLM /

[www.annuaire-mairie.fr/mairie-saint-maurice-de-cazevieille.html](http://www.annuaire-mairie.fr/mairie-saint-maurice-de-cazevieille.html)

## Garantir la sécurité routière



Ces radars pédagogiques devraient interpeller les automobilistes.

Suite aux demandes des riverains et constatant l'inconscience et le manque de civisme fréquent de certains chauffards, la municipalité étudie, depuis plusieurs années, les différentes possibilités de mise en sécurité de l'intersection D116, D116a et D204.

### Des projets irréalisables

En partant du simple dos d'âne ou de ralentisseurs cuvettes (très bruyants), en passant par les plateaux surélevés avec passages piétons, demande de contrôles radars à la gendarmerie, réaménagement complet de cette portion de route (approximativement 400 000 €) ou même pose de coussin berlinois : les multiples projets n'ont pas pu être acceptés par la Direction des routes pour motif d'illégalité technique ou par la commune car le coût est trop exorbitant.

### Part belle à la pédagogie

Il a donc été décidé, après autorisation du Conseil général, d'installer trois radars pédagogiques et photovoltaïques, peut-être moins persuasifs mais beaucoup moins coûteux.

L'idée est bien évidemment de retenir l'attention des fous du volant et de sécuriser enfin ce carrefour.

## Succès pour la Fête de l'amitié



La manifestation s'est déroulée samedi 7 septembre dans une ambiance chaleureuse.

Traditionnellement organisée chaque année le premier samedi du mois de septembre, la Fête de l'amitié est l'occasion pour tous les habitants de marquer la rentrée, se retrouver et partager un moment de convivialité.

Malheureusement, les conditions météo ne sont pas toujours idéales. C'est tout d'abord le groupe des joueurs de pétanque qui a été perturbé avec une pluie battante qui a mis fin à ce sympathique début de concours. Plus tard dans la soirée, les 250 personnes, réunies au foyer communal et sous les chapiteaux installés pour l'occasion, n'ont pas été découragées par l'énorme averse qui a fait alors son apparition.

### Du lien social

Certes, le mauvais temps a quelque peu gâché l'installation des jeux à l'extérieur et le concours de pétanque mais petits et grands ont pu se rattraper avec un verre à la main et en dialoguant, jouant, mangeant, se retrouvant, ...

Avec la rentrée, tous ont eu beaucoup de choses à raconter, des projets à faire partager et la possibilité de faire connaissance avec les nouveaux arrivants du village.

### DE NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES À LA SUPÉRETTE

Changement de propriétaires pour le commerce de proximité qu'est la superette de Vézénobres : le couple, originaire de Deaux, Anne-Cécile et Frédéric Aymard, succède à Martine et Jacky Bres, également de la même commune. Tous nos vœux de réussite pour la Régordane et surtout une bonne retraite, bien méritée, à Martine et Jacky.





SALINDRES / [www.ville-salindres.fr](http://www.ville-salindres.fr)

## L'école publique, priorité de la municipalité

200 000 € ont été consacrés aux deux établissements scolaires, la maternelle et la primaire.

Tout baigne dans le monde estudiantin de la commune. En effet, pour les deux établissements scolaires de l'avenue du centenaire Pechiney et de la rue Pasteur, cette rentrée s'est déroulée sous les meilleurs auspices. Notamment avec la réouverture de la cinquième classe, qui avait été fermée l'an dernier aux "Marronniers", ce qui a permis d'accueillir les 125 bambins dans d'excellentes conditions.

À "Marcel-Pagnol", qui compte quelque 222 élèves, divers aménagements ont été menés à bien, ce qui laisse bien augurer du confort et de la sécurité de ses occupants pour ces dix prochains mois.

### De nombreux aménagements

Le jour de la rentrée, l'adjointe aux affaires scolaires Evelyne Gard a, au nom du maire Daniel Verdelhan, adressé un message de bienvenue aux élèves et aux parents qui les accompagnaient : « La municipalité a fait un effort particulier pour effectuer les travaux souhaités par le corps enseignant. Au groupe primaire, ont été aménagées des rampes d'accès sur les emplacements des escaliers. Les acacias qui vieillissaient mal ont été arrachés et remplacés par de nouveaux



La cour était bondée en ce premier jour de rentrée.

arbres décoratifs. L'espace vert a été régénéré, le sautoir a été comblé et les peintures des couloirs et des plafonds ont été rénovées. »

De plus, toute la toiture en gravier sera protégée par une couverture photovoltaïque, ce qui évitera d'entreprendre sa réfection. Des protège-doigts ont été

posés sur les portes du préau, le portail d'accès a été réparé et repeint.

À l'école maternelle, un nouveau revêtement du sol au bungalow améliorera la qualité phonique de la cinquième classe, l'aire de réception des jeux a été rénovée et un arrêt sécurité a été posé au portail. D'autre part, la rue Paul Valéry a

été entièrement refaite, ce qui la rendra plus confortable pour les parents et leurs enfants.

### Un investissement lourd

« Au total, ce sont 200 000 euros que la ville a investis pour préparer cette nouvelle année, a repris l'élue. Pour 2014, nous travaillons déjà sur la mise en place des nouveaux rythmes scolaires. Avec les enseignants, les parents, les associations et les autorités académiques, nous allons nous efforcer de les appliquer en septembre 2014 ».

Autres projets : le remplacement du bungalow par la construction d'une classe maternelle en dur ainsi que l'aménagement de locaux destinés au centre de loisirs afin que ce dernier quitte l'école primaire et trouve son indépendance.

### AGENDA

- 4 octobre : théâtre *L'affaire de la rue Lourcine*, vaudeville burlesque d'Eugène Labiche, à 21h salle Becmil.
- 2 novembre : fête de la bière, 19h Becmil. 20 € le repas avec orchestre. tél. 04 66 85 60 13.

SERVAS /

## Le taekwondo a séduit les petits



Cet art martial existe depuis 1955.

Depuis quelques années, l'association Animation Servas, en partenariat avec la municipalité, organise, durant l'été, une semaine d'activités artistiques ou sportives pour les enfants de la commune.

### Mission accomplie

Après le dessin, la musique, le cirque, la cuisine, l'initiation de taekwondo proposée cette année a beaucoup intéressé les participants, âgés de 5 à 11 ans. Le moniteur a su parfaitement s'adapter aux différentes tranches d'âge. En fin de semaine, les stagiaires ont ainsi présenté au public, en compagnie de leur professeur, les progrès réalisés.

### ACTE DÉPLORABLE

Les élus de la commune sont dépourvus face aux actes d'incivilité qu'ils constatent. Ainsi, le panneau, installé par Alès Agglomération et marquant l'entrée dans ce territoire s'est retrouvé, quelques jours après, dans un valat. Pourquoi tant d'acharnement gratuit envers le bien et l'argent publics ?

La municipalité a organisé trois réunions publiques avant de prendre la décision de rejoindre Alès Agglomération. Lors de ces réunions, pratiquement personne n'est venu exprimer son avis sur le sujet et, maintenant, des biens sont saccagés. Pourquoi ?

LES PLANS / [www.lesplans.org](http://www.lesplans.org)

## Les moyens de communication ont bien évolué

Le 30 juillet 1919, le conseil municipal, exprimant la volonté générale de la population, réclame à l'administration des Postes deux boîtes aux lettres supplémentaires : l'une à la section des Plans et l'autre au mas d'Amouroux, stipulant que « la boîte actuelle située à la mairie est trop éloignée des sections sus mentionnées, ce qui est fort ennuyeux ». Cette modification, très avantageuse pour les habitants, n'entraverait rien la tournée du facteur car, aux Plans proprement dit, il y a 70 habitants et, au mas d'Amouroux, 50 et le facteur y passe tous les jours.

Le 24 février 1924, le même conseil se réunit au sujet de l'installation du téléphone dans la commune. Il est écrit dans la délibération : « Il n'y a pas d'industrie, ni de commerce, il n'y aurait pas d'abonné et le village n'a pas de revenus. Le téléphone est à Brouzet et la commune, ne pouvant s'imposer le moindre sacrifice, refuse l'installation du téléphone ».

### Une lettre décisive

Ce n'est que le 16 mars 1926 que le maire Alfred Daniel fera part de la lettre du directeur des Postes de Nîmes, ayant pour objet la création d'un réseau téléphonique dans le village, et demandera l'avis du conseil municipal (la commune



1926 a été une année importante pour l'arrivée du téléphone dans la commune.

ne devant fournir que le local et prendre à sa charge les frais de gestion du nouveau service).

À la suite de quoi, la municipalité décidera : « Vu l'utilité indéniable du téléphone et des sacrifices du département, on vote à l'unanimité un avis favorable à cette création. On distribuerait aussi gratuitement les télégrammes. Une fois l'installation faite, il y aura certainement des abonnés.

Pour l'instant, on ne peut en dresser la liste, avant de s'engager les abonnés désiraient savoir à peu près la dépense qu'ils auraient à supporter ».

## Une rentrée pleine de nouveautés



66 enfants ont fait leur grand retour dans l'école.

En ce qui concerne l'école du village, quelques nouveautés attendaient les élèves et les enseignants lors de la reprise du mois dernier.

Deux tableaux blancs interactifs ont fait leur apparition et équipent désormais les classes de CE2 et CM1, financés à 50 % par l'aide parlementaire du député Fabrice Verdier. Les CM2 avaient bénéficié du programme "École numérique rurale", cadre dans lequel l'État finançait à hauteur de 80 % l'équipement d'un tableau et d'une "classe mobile numérique".

### À la pointe de la technologie

Toutes les salles de l'établissement sont désormais équipées et les petits ont en leur possession les outils numériques nécessaires pour préparer leur avenir dans un monde en mutation permanente.

Pendant les vacances de juillet-août, des tracés de jeux de plein air ont également été réalisés dans la cour, venant en complément des équipements sportifs à disposition (plateaux multisports, stade et salle polyvalente).

Le redémarrage des choses sérieuses pour les 66 élèves s'est déroulé sereinement, sous le regard bienveillant des enseignantes, des parents et dans l'exaltation des écoliers heureux de retrouver leurs camarades.

Il reste à s'atteler rapidement à la réforme des rythmes scolaires pour la prochaine année scolaire.

## BOUQUET /

### Gros plan sur les amandes du Mont Bouquet

Le métier de producteur d'amandes est un métier qui tend à disparaître en France. En effet, aujourd'hui, 98 % des amandes vendues en France seraient importées de Californie.

Jean Hager est l'un des derniers producteurs d'amandes français. Il dirige une petite exploitation dans la commune et fait, avec son épouse, de la vente directe via une boutique qui se trouve sur sa ferme. Issues de ses vergers situés au pied du Mont Bouquet, les meilleures amandes "Ferragnes" et "Ferrastar" de sa production sont sélectionnées puis transformées artisanalement dans son propre atelier.

Qu'elles soient entières, nature, émondées, grillées salées ou encore parfumées au thym, aux épices ou à l'ail, concassées ou en poudre, les qualités naturelles et gustatives de ses produits sont garanties. Ces derniers sont élaborés sans colorant, sans conservateur et sans exhausteur de goût.

### Une clientèle satisfaite

Le moins que l'on puisse dire est que pour Jean Hager, le succès est bel et bien au rendez-vous. « J'ai découvert les amandes du Mont Bouquet lors du salon des vins du Languedoc à Clermont-Ferrand, raconte une cliente, qui com-



En France, 2 300 hectares étaient consacrés à la culture de l'amande dans les années 1990.

mande désormais sur le site internet de l'entreprise. Le sirop d'orgeat, les sablés, les amandes épicées ou celles au chocolat : il y a vraiment de bons produits dans la gamme de ce producteur. »

Et un autre client d'ajouter : « J'ai appris à connaître les produits à base d'huile d'amande lors du salon Dégustha à Hagenthal. J'avais acheté deux bouteilles,

l'une à l'huile d'amande normale et l'autre amande grillée. Je m'en suis même mis sur la peau et ça remplace parfaitement les produits "body" industriels. »

Jean Hager, mas de la Condamine, Bouquet  
tél. 04 66 72 99 90  
[www.amandes-olives.fr](http://www.amandes-olives.fr) - [contact@amandes-olives.fr](mailto:contact@amandes-olives.fr)

## Belle réussite pour le concert du Temple



Pierre-Henri Xuereb est un artiste de renommée internationale.

Poursuivant son festival "Les soirées musicales gardoises", qui existe depuis maintenant cinq ans, l'Association musicale des deux fleuves a invité cette année des artistes de renom à se produire au jardin de l'Évêché d'Uzès, le dimanche 25 août.

Maurice Bourgue (hautbois), Dejan Bogdanovich (violin), Philippe Muller (violoncelle) et Pierre-Henri Xuereb (alto) étaient également présents en concert du 27 août à l'Orangerie du château de Potelières et le 30 août au Temple de Seynes, avec les harpistes Fabrice Pierre et Sophia Steckeler.

Sans oublier l'altiste Julien Dabonneville, ainsi que trois jeunes musiciens : Ayako Omoto, Hu Huye et Anton Xuereb pour une version pour quatre altos de la Chaconne de Bach.

### Mozart, Bach et Schubert

Le public venu nombreux à ces concerts a pu admirer la virtuosité de Bogdanovich, le talent de l'un des plus grands instrumentistes à vent du moment Bourgue mais aussi la rigueur tout en finesse de Philippe Muller. Pour l'occasion, Mozart, Bach et Schubert étaient au rendez-vous. Une chose est sûre : le programme pour deux harpes et deux altos dans la commune a été fort apprécié de par la richesse des timbres et la variété proposée.





## MÉJANES-LES-ALÈS /

# La rentrée marquée par l'ouverture d'une classe



Voici les huit "drôles de dames" de l'école.

Les visages étaient souriants, le mardi 3 septembre, en cette belle matinée de rentrée scolaire.

Les enfants, heureux de retrouver leurs camarades, s'engouffraient dans la cour grande ouverte de leur école tandis que les parents devisaient entre eux, tout contents visiblement de reprendre le rythme de leurs rencontres pluriquotidiennes.

Côté équipe pédagogique régnait également une ambiance détendue et souriante, malgré le nombre et l'ampleur des tâches qui se profilent tout particulière-

ment dans les premiers jours de cette nouvelle année scolaire.

Cette équipe comprend désormais les quatre enseignantes déjà en poste : Magali Rault-Doumax (CM1/CM2), Delphine Gleyse (maternelle PS/MS), Séverine Le Blanc (maternelle MS/GS) et Sandrine Goulabert (CP/CE1).

Sont venues s'y ajouter : Caroline Michel (CE1/CE2) et Hélène Brassard chargée de compléter les horaires d'une collègue à temps partiel ainsi que ceux de la directrice, sans oublier Anne-Marie Bergogne et Régine Vidal, les deux agents territo-

riaux spécialisés des écoles maternelles (ATSEM).

Ces sourires étaient le témoignage de la satisfaction d'avoir réussi une bonne rentrée et aussi d'enregistrer l'ouverture d'une nouvelle classe au sein de l'école, ce qui permet d'améliorer de façon significative l'encadrement des élèves.

## Une 5<sup>e</sup> classe dans l'école

Grâce aux efforts conjoints de la municipalité et de l'équipe éducative, un poste nouveau a donc été créé, portant à cinq le nombre de classes du groupe scolaire. Il a ainsi fallu, pour accueillir la nouvelle classe, équiper et transformer la salle informatique qui va servir de local provisoire durant cette année.

La mairie a pris l'engagement de construire une salle supplémentaire pour la rentrée prochaine.

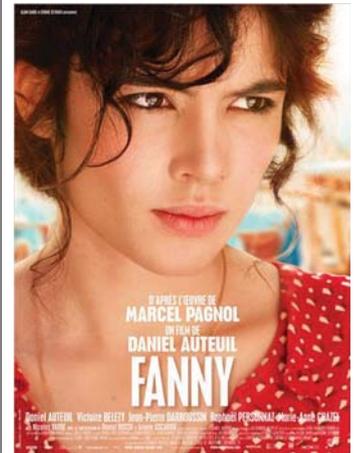
Les nombreuses démarches et réunions de tous ordres ont déjà commencé, ce local devant être livré au plus tard pour fin juillet 2014.

## AGENDA

• 16 et 17 novembre : grand week-end des arts avec exposition, à la salle municipale, de trois peintres, de deux sculpteurs et d'un photographe. Entrée gratuite.

## MONTEILS /

# Fanny, sur grand écran



Daniel Auteuil est le réalisateur de cette nouvelle version de l'œuvre de Pagnol.

Samedi 26 octobre à 20h30 salle des Granges, venez assister à la projection par Ciné-Plan de *Fanny*, organisée par la commission culturelle.

Cette comédie dramatique a été réalisée, bien évidemment d'après l'œuvre de Marcel Pagnol, par le célèbre acteur Daniel Auteuil. Parmi les comédiens, on retrouve Victoire Belezzy (originaire de Montpellier), qui joue le rôle principal, mais aussi des stars comme Jean-Pierre Darroussin, Marie-Anne Chazel, Raphaël Personnaz ou encore la Marseillaise Ariane Ascaride.

## Une histoire très connue

L'histoire ? Fanny, amoureuse et abandonnée, apprend qu'elle attend un enfant de Marius. Elle se retrouve en position dramatique de fille-mère, incapable d'assurer son propre avenir et celui de son enfant. Elle accepte alors, avec l'approbation de sa mère et du grand-père de son enfant, César, de se marier avec un commerçant prospère du Vieux-Port, Honoré Panisse ; celui-ci est âgé de trente ans de plus qu'elle.

Panisse reconnaît son enfant et l'éleve comme le sien ; il leur apporte une prospérité certaine, une honorabilité sociale retrouvée et un avenir confortable. Quelques mois après le mariage et la naissance du bébé, Marius, prenant conscience de son amour pour Fanny durant son voyage lointain, mais qui n'a pas de situation sérieuse, revient et cherche à reconquérir Fanny, toujours amoureuse de lui et à reprendre son enfant.

Tarif unique pour cette séance exceptionnelle : 4 € par personne. tél. 04 66 83 50 04

## AGENDA

5 octobre : vide-greniers, organisé par le Comité des fêtes. Buvette et restauration rapide. Contact : 06 33 58 68 14.

## MONS /

# Une reprise sur les chapeaux de roues

Comme d'habitude, la rentrée scolaire reste un événement capital dans la vie de la commune.

Le 3 septembre, les parents, les enfants et bien sûr les enseignants étaient sur le pied de guerre pour affronter cette journée cruciale.

Sans oublier le personnel qui a travaillé plusieurs jours avant la date fatidique pour nettoyer et préparer l'école du Valat du Sicard.

## Toiture refaite

Des travaux ont permis de refaire intégralement la toiture durant les vacances d'été. Tout est donc au point pour que les petits écoliers accomplissent une excellente année.

## Sept maîtresses

Du côté des effectifs, on enregistre un total de 188 élèves répartis en sept classes. Sophie Gravezat s'occupe de la Petite section, Florence Guinard des Moyenne et Petite section et Sandra Bertolotti de la Grande section et des CP.



À Mons, on dénombre 188 élèves pour 7 classes.

Muriel Pavan est chargée des CP-CE1, Audrey Dardier des CE1-CE2, Sandrine Guérin des CE2-CM1 et enfin, Eliane Christin des CM2.

## AGENDA

• 19 et 20 octobre : exposition ouvrages et créations, au foyer communal.

BOISSET-ET-GAUJAC / [www.boissetetgaujac.fr](http://www.boissetetgaujac.fr)

## “Le Moulin”, nid d’artisans



La famille Novis a été pendant longtemps propriétaire des lieux.

Passants et automobilistes, qui, se rendant au centre de la commune, s’apprêtent à franchir le pont sur le Granoux, n’ont pas été sans remarquer la publicité aussi originale qu’astucieuse qui s’affiche désormais sur un mur de la zone dite “Le Moulin”.

Ce quartier était autrefois connu de tous les habitants, sous le nom de “Moulin de Novis”, nom sous lequel on le désigne encore très souvent. En effet, c’est un site qui a, pendant de très nombreuses années, appartenu à la famille Novis. Dès le milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, les paysans apportaient leur grain à moudre à ce moulin qui fonctionnait grâce à la roue à aubes, actionnée par l’eau du ruisseau du Granoux qui passait sous la maison.

En 1924, Pierre Novis décide de le restaurer et de moudre des céréales pour farines animales. Au fil des ans et des générations successives, on arrive à la création de la société Novis père et fils qui devient ensuite la SA Novis&Cie. Cette dernière est vendue à la coopérative agricole Cofna, au décès de Robert Novis en 1989.

### Une seconde vie

La fabrication des aliments pour animaux ne se faisant plus dans le village, la société Cofna prend la décision, en 2006-2007, de démolir tous les bâtiments. Depuis quelque temps, le site, à présent disponible, est devenu le lieu où coha-

### AGENDA

- **5 et 6 octobre** : week-end mycologique à Camprieu avec Sport Evasion.
- **24 octobre** : cours d’art floral avec Mme Causse-Decarsin, à 14h30. tél. 04 66 61 87 96.
- **16 et 17 novembre** : spectacle *Pas de repos pour un champion* par “Le petit théâtre de Boisset”, à 20h30 le samedi et à 15h30 le dimanche à la salle polyvalente.
- **17 novembre** : petit-déjeuner porté à domicile par l’association Trisomie 21. Inscriptions : 04 66 84 14 37 ou asso@trisomie21gard.fr
- **Friperie** : Terre des enfants vous invite à sa friperie, le mercredi matin pour le dépôt de vêtements et le samedi matin de 9h à 12h pour la vente (tout à 1€).

bitent treize artisans venus redonner vie à cette zone.

Très tôt le matin et jusqu’à des heures assez tardives le soir, la zone bruit d’échos divers sortis des ateliers où les artisans s’affairent pour honorer les commandes passées. Pratiquement tous les corps de métiers sont représentés et on peut y trouver de quoi équiper sa maison, la chauffer, la décorer, la sécuriser, ... Il est également possible d’y laisser sa voiture en réparation. Il est bien commode d’avoir tout ce dont on a besoin, concentré en un même lieu, à l’entrée de la commune ! La liste et les coordonnées des artisans du Moulin seront, dans un proche avenir, disponibles en mairie.

+ d’infos : tél. 04 66 61 82 46

## SAINT-JEAN-DE-SERRES /

[www.saintjeandeserres.fr](http://www.saintjeandeserres.fr)

## Réception pour la jeunesse du village



La remise des récompenses, sous la souriante autorité de Pascal Bagdian.

Féliciter, remercier, récompenser, informer, c’était le but fixé par le maire et son équipe municipale pour cette réception de la jeunesse de la commune qui a eu lieu, dans la cour de l’école publique, le 29 août.

Cette manifestation a été placée sous le signe de l’État, car Pascal Bagdian, tout nouveau secrétaire général de la sous-préfecture d’Alès, l’avait honorée de sa présence, ainsi que d’Alès Agglomération, représentée par le maire et l’un de ses conseillers, mais aussi par Stéphane Schneider, maire de Corbès et vice-président chargé de la jeunesse dans la structure intercommunale.

Tous les enfants qui, au cours de l’année scolaire écoulée, s’étaient illustrés, dans un domaine ou dans un autre, se sont vus remettre des diplômes et des ouvrages en récompense.

En seconde partie, l’accent fut mis sur les possibilités offertes aux jeunes pour leur insertion dans le monde de travail.

Une initiative que le représentant de l’État devait tout particulièrement saluer, comme d’ailleurs l’ensemble d’une initiative reposant sur la jeunesse d’un village et donc sur l’avenir de la commune mais également du pays tout entier.

### Des personnalités qualifiées

Pour cette présentation, trois responsables, Evelynne Baret, directrice de la Mission locale jeunes, Marc Peyroche, directeur de la Maison de l’emploi (deux structures dépendant de l’Agglo), et Edisson Tieche, animateur des Points Europe, venu spécialement de Montpellier, ont, après l’intervention de Pascal Bagdian, dressant le schéma général des mesures nationales proposées au jeune public, brossé un panorama de l’ensemble des solutions mises à sa disposition pour faciliter son accès au monde du travail.

À l’issue de ces interventions, pour terminer de façon conviviale une manifestation qui se voulait avant tout festive et joyeuse, le maire convia les personnes présentes au pot de l’amitié.

LÉZAN / [www.lezan.fr](http://www.lezan.fr)

## L’école fait peau neuve

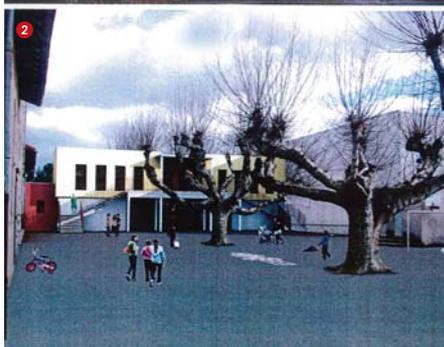
En cette saison de rentrée, le groupe scolaire retient toute l’attention.

Témoign intact du passé, il n’est plus en capacité d’accueillir confortablement la jeune génération lézannaise, toujours plus nombreuse. Tous les murs ont déjà été poussés et l’espace continu à manquer cruellement. Aussi, un chantier important, d’une durée de neuf mois, débutera le mois prochain.

Au programme : le remplacement du vieux préau, la construction de deux classes supplémentaires, l’agencement d’un espace réservé à l’accueil des élèves de maternelle et la rénovation de la cour. Le préau ancestral, séparant la maternelle et l’école primaire, va être rasé et reconstruit.

### Une rénovation complète

L’emplacement servira de base à un nouveau bâtiment qui abritera deux classes supplémentaires. Deux rampes d’escalier permettront l’accès à un couloir extérieur



ouvrant sur ces deux classes. L’architecture de cet ensemble se doit d’être évolutive.

L’ensemble de l’école sera mis en conformité avec les normes d’accessibilité aux personnes handicapées. Les anciens chauffages au gaz ont été remplacés par des convecteurs électriques spécialement conçus pour les groupes scolaires.

L’architecte, le coordinateur de la sécurité et les entreprises seront chargés d’organiser le bon fonctionnement du chantier afin de perturber le moins possible la scolarité des enfants. Les parents d’élèves, les enseignants et le personnel municipal s’attendent à une période difficile mais se disent satisfaits d’une telle réalisation.

Excellente rentrée à tous les petits, à leurs parents ainsi qu’à l’équipe pédagogique !

- 1 L’école actuelle.
- 2 Le plan d’implantation 3D des nouveaux bâtiments.



ANDUZE / anduze.libresite.fr

## La commune aussi fait sa Semaine bleue

Du 19 au 26 octobre, de nombreuses activités seront proposées dans les clubs : conférences santé, cinéma et théâtre au programme.



Le 25 octobre, ne manquez pas la projection du film *Sous le figuier*.

La Semaine bleue vise à informer et sensibiliser l'opinion publique sur la contribution des retraités à la vie économique, sociale et culturelle, sur leurs préoccupations et sur les réalisations et projets des associations de seniors. À Anduze, le club de la Porte des Cévennes, très actif depuis 39 ans et comp-

CONFÉRENCE-DÉBAT  
- PRÉVENTION - DÉPISTAGE -  
**LES TROUBLES DU SOMMEIL**

Intervenant  
Mme Geneviève FRUCHIER

**MARDI 22 OCTOBRE 15h**  
SALLE MARCEL PAGNOL  
ANDUZE

Entrée libre

Le 22 octobre, une conférence sur les troubles du sommeil.

tant près de 300 membres, accueillera le public le samedi 19 octobre, de 10h à 18h à la salle Marcel Pagnol, pour sa journée portes ouvertes. Les retraités, ainsi que les personnes qui ont du temps libre et voulant aller à la rencontre des autres, pourront y découvrir toutes les activités sportives, intel-

lectuelles, ludiques ou de loisirs qui sont mises en place tout au long de l'année. Le mardi 22 octobre sera consacré à la santé et, dans le cadre de la campagne "Prévention, dépistage", l'Arcopred et le CCAS organisent une conférence/débat sur les troubles du sommeil, à 15h à la salle Marcel Pagnol. Un goûter amical clôturera la présentation.

### Gisèle Casadesus marraine de la Semaine

Le cinéma sera en vedette, le vendredi 25 octobre à 15h à la salle Escartefigues, pour une projection gratuite du film *Sous le figuier*, avec l'actrice Gisèle Casadesus qui est la marraine cette année de la Semaine bleue". L'intrigue ? Nathalie, Christophe et Joëlle sont en pleine crise existentielle. Ils vont se retrouver réunis autour de Selma, 95 printemps et gravement malade, pour passer des vacances d'été mémorables au bord de la Moselle, où ils comprendront que celle qu'ils pensaient aider à mourir va les aider à vivre. Gisèle Casadesus, 99 ans, démontre, en jouant dans ce film, que le vieillissement actif est porteur de longévité. Le théâtre clôturera les festivités, same-

di 26 octobre, à 17h, à la salle Marcel Pagnol, avec une lecture théâtralisée et musicale par le théâtre atelier d'Anduze. En conclusion, une semaine ne saurait suffire : alors agissons ensemble toute l'année car mieux se connaître favorise considérablement le projet de mieux vivre ensemble.

**AGENDA**

- **12 octobre** : conférence de Freddy Thuillier "Terres cuites et archéologie : la céramique, une source d'information essentielle pour l'archéologue". À 17h30, salle Ugolin, entrée gratuite.
- **Du 19 au 26 octobre** : animations de la Semaine bleue. Lire ci-contre.
- **19 octobre** : séance de cinéma, *MUD - Sur les rives du Mississippi*, de Jeff Nichols. À 20h30, salle Escartefigues, tarif unique : 4 €.
- **20 octobre** : fête de la soupe et de la châtaigne. Concours de soupes et marché d'automne, organisé par l'Ucia.

CORBÈS / www.corbes.fr

## Succès pour les journées du Patrimoine

Le village a accueilli, à l'occasion des journées du Patrimoine et à l'initiative de l'Office de tourisme d'Alès, un groupe de visiteurs dont la plupart, bien que résidant dans un périmètre assez proche, ont découvert cette commune qu'ils traversaient sans le savoir en empruntant la route menant d'Anduze à St-Jean-du-Gard. Après avoir visité Thoiras dans la matinée, les participants ont pris le repas de midi à l'Auberge du Temps, un ancien moulin au bord du Gardon. Puis la mairie de Corbès, qui abritait autrefois l'école, leur a ouvert ses portes. De l'ancienne salle de classe au rez-de-chaussée, ont été conservés le tableau, le poêle à bois et les panneaux illustrés de géographie.



Les chemins très pentus de la commune n'ont pas fait peur aux visiteurs.

Les visiteurs ont également pu admirer, à l'étage, l'horloge installée en 1892, toujours en état de marche et bel exemple de l'apogée de l'horlogerie monumentale. Ensuite, ce fut la visite du Temple.

### LA RETRAITE POUR M<sup>ME</sup> GREFEUILLE

Après plus de trente ans de bons et loyaux services, l'agent communal Marie-Thérèse Grefeuille a fait valoir ses droits à la retraite. Le maire Stéphane Schneider la remercie chaleureusement, au nom de tous, pour le travail effectué durant toutes ces années et lui souhaite une agréable retraite.



### AGENDA

- **5 octobre** : soirée jeux (cartes, tarot, belote), organisée par l'association Approche, à 20h30, salle du Micocoulier.

THOIRAS /

## Une rentrée très attendue



50 enfants ont intégré l'école le mois dernier.

Il y avait beaucoup de monde, ce mardi 3 septembre dans la cour de l'école de la commune, pour la rentrée scolaire. En effet, les parents, frères et sœurs et même les grands-parents pour certains étaient venus nombreux accompagner les enfants pour ce premier jour de l'école. Une habitude pour les plus grands et une découverte pour les plus petits ! Ce sont, au final, 50 élèves qui intègrent l'école : les classes maternelles seront encadrées par Céline Mely. M. Rocher, remplaçant d'Amandine Da Costa (en congés maternité), aura en charge les CM2, CM1 et CE2 tandis que Maryline Colin, outre son poste de directrice, s'occupera des CP, CE1 et d'une partie des Grande section.

Cette année, Audrey Loto reprend également son poste d'Atsem après deux ans de congé parental. Elle gèrera la classe de maternelle en priorité avec accueil des enfants le matin à 8h et garderie le soir jusqu'à 17h. Rappelons que le village n'a pas souhaité appliquer les nouveaux rythmes scolaires cette année mais ce sera le cas l'an prochain. Les élus, adjoints et maires de Thoiras et de Corbès étaient présents pour l'occasion.

Vers 9h, chaque petit a pu regagner sa classe et ainsi commencer la première journée scolaire. Pendant ce temps, les adultes étaient conviés à un pot de rentrée, offert par l'association des parents d'élèves.

**AGENDA**

- **7, 14, 21 et 28 octobre** : cours de tai chi et de qi gong, organisés par "Le fil de soie", de 18h à 21h30, salle Pellegrine, site de La Châtaigneraie. www.lefilde-soie.fr ou 04 66 63 12 80
- **21 octobre** : après-midi jeux des aînés. Reprise des jeux (belote ou autres), à partir de 14h, salle Pellegrine.
- **23 octobre** : traditionnelle "Brasucade" des seniors arrosée de cartagène, à partir de 15h, salle Pellegrine, site de La Châtaigneraie. Ouvert à tous et libre participation. tél. 04 66 61 62 82
- **2 et 3 novembre** : FIRA d'automne avec "Drailles et dolmens" et "Les sources de Pal-lières". tél. 04 66 85 17 94. Lire p. 13.

## Les élèves apprécient les repas bio



Les petits reçoivent des explications pédagogiques durant chaque service.



Serge Prioux et Danielle Fontugnes gèrent les repas avec brio.

L'aventure débute vraiment en 2008 avec la nouvelle équipe municipale. Deux conseillères, Marie-Angèle Bigou et Clémence Aldebert, n'ont eu aucun mal à convaincre Aurélie Génolher, fraîchement élue maire, et son conseil d'intégrer de plus en plus, dans les repas de la cantine scolaire, des produits bio. Bien sûr, en bousculant de longues habitudes, il y eut beaucoup de réticences au départ. Marie-Angèle a eu le mérite d'insister. Pour mettre en place ce service différent, elle a démarché les fournisseurs locaux adeptes du bio (maraîchers, éleveurs de la commune, Biocoop de Saint-Hippolyte-du-Fort, ...). L'arrivée en octobre 2011 de Serge Prioux, cuisinier motivé pour ce genre de consommation, a aidé Danielle Fontugnes

dans ce travail délicat. À présent, de 70 à 75 enfants mangent quotidiennement à la cantine et disent "se régaler" (preuve évidente : il n'y a plus de gaspillage !) et même les parents viennent apprécier.

### Uniquement du "fait maison"

En pratique, priorité aux producteurs locaux en bio ou en agriculture raisonnée pour les fruits et légumes, fromages de chèvre, tomates de vache, fromages blancs et yaourts, miel, pain bio et une fois par semaine, pain au levain bio cuit au feu de bois, filets de poisson frais tous les vendredis et viandes de Lozère ou Aveyron, volailles du Sud-Ouest et reste des produits d'une plate-forme bio. Plus de congélateur ni de produits pré-

parés, tous les plats étant réalisés en cuisine. Les menus sont établis semaine après semaine et peuvent être consultés sur le site internet du village.

Enfin, pendant le service, les agents ne sont pas avares d'explications pédagogiques et malgré la somme de travail, ils sont heureux des retours positifs et donc très motivants.

### AGENDA

- **12 octobre** : repas et loto "Lous cigalous" (club de 3<sup>e</sup> âge).
- **12 et 13 octobre** : "Voyage autour du lac" avec parcours artistique, performances, groupe vocal, musique, expo au chai d'Atuech, soupe au foyer, film sur l'artiste brésilien Vik Muniz, etc. Réservation au 06 80 57 93 41
- **23 octobre** : "Les Schtroumpfs 2", cinéma au foyer à 17h30.
- **25 octobre** : concert "L'esprit et le vin" du Chœur Opus 4. Au programme : Mozart, Haydn et Schubert, à 18h30 au foyer. Concert suivi d'une dégustation et d'un buffet à la cave. Tarif 5 €. tél. 04 66 92 20 80
- **1<sup>er</sup> novembre** : randonnée FIRA sur le thème de l'agropastoralisme. Lire p.13.
- **9 et 10 novembre** : festival de la BD au foyer (lire page 46).
- **Tous les vendredis** : marché des "producteurs d'ici", de 16h à 18h30.

## 4<sup>e</sup> expo ornithologique



Corinne Torres-Martinez est à l'origine de ce rendez-vous cher aux amateurs d'oiseaux.

L'Oiseau Club alsésien et tornacais réunira, pour la quatrième année consécutive, les éleveurs de la région gardoise lors de son exposition-vente.

La manifestation se déroulera le samedi 12 et dimanche 13 octobre, de 9h à 18h, au foyer de la commune. Ses objectifs sont de vendre le surplus d'élevage, de fédérer de nouveaux adhérents, de transmettre un savoir et de mettre en garde sur les interdits (oiseaux protégés). Perruches calopsittes, ondulées, à collier, inséparables, canaris posture, et autres oiseaux exotiques seront présentés lors de la visite. Comme chaque année, les exposants répondront à toutes les questions et feront partager leur passion. L'entrée coûte 2 € et elle est gratuite pour les enfants.

### Promouvoir l'élevage des oiseaux d'agrément

Créée en 2008 par Corinne Torres-Martinez, ancienne importatrice d'oiseaux et éleveuse depuis 25 ans, et par cinq éleveurs amateurs locaux, l'association organisatrice de l'événement, affiliée auprès de la Fédération française d'ornithologie, regroupe à ce jour 22 adhérents. Elle a pour but de promouvoir l'élevage des oiseaux d'agrément, de faciliter l'échange des connaissances entre éleveurs dans le pur esprit de solidarité et sportivité, d'informer sur la législation en vigueur et d'imaginer des animations éducatives.

### AGENDA

- **Exposition photo "Bucolique"**, par Jean-Yves Lacy, tout le mois d'octobre à la Cave des vigneron.

## GÉNÉRARGUES /

### Le DFCI P22 a fait peau neuve

Au-dessus de la commune, entre Blateiras et Cornadel, la belle promenade du DFCI P22 de Mouniès nécessitait une importante remise aux normes.

Il fallait, dans un premier temps, avec l'aval des propriétaires riverains, procéder à un débroussaillage massif des sous-bois, enlever les pins qui risquaient de propager les incendies et élaguer les chênes et les châtaigniers.

Puis il s'agissait aussi d'élargir la piste et de procéder à son terrassement pour permettre aux convois de pompiers et autres secours de se croiser ou de faire demi-tour dans les meilleures conditions.

### Un résultat plus que satisfaisant

Le résultat de ces travaux est magnifique. La large piste, dégagée de part et d'autre, ouvre le regard sur les hameaux et les collines des alentours et permet également aux promeneurs de profiter pleinement de ces lieux.



Cette réhabilitation a demandé de nombreuses heures de travail.

### 19 OCTOBRE : FÊTE DE LA CHÂTAIGNE

Comme chaque année, l'association "Généralgues en fête" organise, avec l'ACNA, la course de la châtaigne. Épreuve officielle de la FFA pour les juniors, elle avait attiré l'an dernier 150 participants qui s'étaient élancés, selon leur catégorie, pour un, deux ou trois tours du village.

Déroulement des festivités : 14h, inscriptions (pour les enfants nés entre 2001 et 2005). 15h, départ de la course de la châtaigne. 16h, remise des prix et dégustation de châtaignes grillées. 18h30, apéritif. 20h, repas cévenol (12 €) et bal avec Pascal Salus.

Réservations : 04 66 61 65 67 ou 04 66 61 72 04



**SAINT-JEAN-DU-GARD** / [www.ville-saintjeandugard.fr](http://www.ville-saintjeandugard.fr)

## Fin de la période estivale pour les "Samedis paysans"

Rendez-vous le samedi 2 novembre, de 8h à 13h sur la place du marché, pour les dernières sorties des étals.



*Ce marché se veut parfumé, goûteux et croquant.*

Depuis onze ans, l'association "Les Samedis paysans", présidée par Marlène Dhombres, propose un marché consacré aux produits fermiers qui, au rythme des saisons, fait découvrir les saveurs du terroir cévenol : fromages, charcuterie, châtaignes, confitures, volailles, condiments, ... et bien sûr les fruits, les légumes et les herbes aromatiques du potager.

### Un marché croquant et goûteux

De plus en plus, les fermiers s'orientent vers une agriculture de produits bio : chacun a sa propre spécificité et conseille volontiers l'acheteur pour retrouver les valeurs et saveurs d'un produit vrai. Loin de toute agitation, il est plaisant de faire un marché croquant, parfumé et goûteux. Mais l'hiver arrive et, comme chaque

année, "Les Samedis paysans" font leurs dernières sorties pour la Toussaint. La commune commence à hiberner : les campings se vident, les hôtels ferment, le Train à Vapeur des Cévennes s'arrête ainsi que l'aquarium municipal. Restent seulement deux grandes manifestations événementielles avant Noël : "Les journées de l'arbre, des plantes et des fruits" et "L'art de la table".

### Projets hivernaux

Mais dans la froidure de l'hiver, le village reste actif pour préparer l'arrivée des beaux jours et deux grands projets seront en cours de réalisation : la maison médicale pluridisciplinaire et la construction du nouveau musée des Vallées cévenoles à Maison Rouge.

### AGENDA

- **Jusqu'au 31 octobre** : expo photo "De l'Aigoual à l'Aubrac" de Marie-Noëlle Augendre. À l'Office de tourisme du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h et le samedi de 10h à 12h.
- **4 octobre** : cinéma "Michael Kohlhaass", à 21h, salle Stevenson.
- **Du 11 octobre au 4 novembre** : exposition "Un peu de tout..." d'Alix Gilles, à la médiathèque Chamson. Au programme : aquarelles, pastels, acryliques et nouvelles. Vernissage le 9 octobre à 19h.
- **12 octobre** : vide-greniers/friperie, de 8h30 à 17h au marché couvert.
- **12 octobre** : atelier gourmand, de 14h à 16h à l'Oustal. Tarif : 2 €. tél. : 04 66 85 19 55
- **18 octobre** : cinéma, *Mud*, à 21h, salle Stevenson.
- **31 octobre** : atelier décoration d'Halloween et goûter, de 14h à 16h à l'Oustal. Inscriptions : 04 66 85 19 55
- **Du 31 octobre au 3 novembre** : Festival de la randonnée. Lire p.13

**SAINT-BONNET-DE-SALENDRINQUE** /

[www.cevennes-garrigue.fr](http://www.cevennes-garrigue.fr)

## Le cimetière a été rénové



*Des entreprises locales ont réalisé les travaux.*

Devant les difficultés rencontrées par les entreprises lors des inhumations, la mairie a dû se résoudre à engager d'importants travaux de concassage du terrain.

En effet, la totalité du cimetière se situe sur un banc de rochers et il a donc été nécessaire d'utiliser un brise-roches. Le chantier a été confié à des entreprises locales, qui ont sondé l'ensemble du terrain avant de le concasser. Les rochers ont alors été sortis et remplacés par de la terre, plus à même d'être creusée en cas de besoin.

L'entrée et les abords ont été peaufinés afin que cet espace puisse garder son

aspect "nature". De plus, un portillon interdit désormais un libre accès aux véhicules. Quant aux escaliers ruraux qui donnent accès au cimetière à partir du CD21, ils ont été restaurés et sécurisés sur toute la longueur avec la pose d'une main courante.

Pour faire face au coût élevé d'un tel chantier (20 000 €), la commune a bénéficié d'aides départementales et parlementaires. Dans le même temps, les tarifs de concessions ont été modifiés pour tenir compte de ces dépenses. Pour tous renseignements, s'adresser au secrétaire de mairie.

**VABRES** /

## Des travaux en extérieur

Dans la continuité des travaux de réfection de la façade et de la cour intérieure de la mairie qui ont eu lieu il y a quelques mois, le parking qui entoure l'hôtel de ville vient d'être agrandi et goudronné.

Avec la salle polyvalente et sa pinède, cet espace situé au cœur du village confirme sa vocation de convivialité : les fêtes de famille s'y succèdent, les terrains de pique-nique sont prisés et les parties de pétanque acharnées, sans oublier les plus petits qui y retrouvent une aire de jeux.

Les travaux de voirie ont également concerné les chemins communaux : une couche d'enrobé a donné une nouvelle jeunesse aux chemins du lotissement des Esses et à celui du Palier de Lacan qui en avaient besoin.

Si Vabres consacre en moyenne 10 à 15 % de son budget à l'entretien de ses quatre chemins communaux goudronnés, cet effort a, cette année, été plus conséquent que d'habitude avec près de 6 000 m<sup>2</sup> d'enrobé réhabilités pour un budget de 40 000 € HT environ.



*Les habitants peuvent profiter d'un parking flambant neuf.*



MIALET / [www.mialet.net](http://www.mialet.net)

## L'heure du bilan pour le camping municipal

Est-ce véritablement la fin de l'été ? À en juger par les sourires des employés saisonniers du camping, on peut penser que oui... Mais ces visages rayonnants attestent aussi d'une saison des plus satisfaisantes. Félicitations donc à ces demoiselles qui ont rempli parfaitement leur mission, avec énormément de sérieux et de compétence !

### La fréquentation recule un peu

Concernant la fréquentation, elle est en léger retrait par rapport à l'an passé. Cependant, plusieurs séjours de camps de jeunes adolescents et de fidèles habitués ont permis de limiter cette baisse. Une question tourne à présent dans les esprits : que réservera l'année 2014 ? D'ici là, beaucoup d'eau aura coulé dans le Gardon...



Cette "équipe de choc" a accueilli les touristes durant toute la période estivale.

### RENTRÉE SCOLAIRE

Sans changement pour cette rentrée, la mise en place de la réforme étant reportée en 2014, 44 élèves ont trouvé ou retrouvé leur place sur les bancs de l'école, toujours sous la direction de M. Rideau et de M<sup>me</sup> Gabanni. Souhaitons à tous une excellente année studieuse.



SAINT-SÉBASTIEN-D'AIGREFEUILLE / [stsebastien-aigrefeuille.reseaudescommunes.fr](http://stsebastien-aigrefeuille.reseaudescommunes.fr)

## Un village paisible mais actif

Les chiffres le prouvent : la qualité de vie dans la commune est attrayante, non pas seulement pour les retraités mais aussi pour les jeunes actifs.

Les ambitions sont là, avec l'installation de jeunes agriculteurs l'an dernier qui, de surcroît, se sont attachés à une vente très locale de leurs produits par la mise en place d'une AMAP (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne). Cette année a aussi été marquée par la décision d'un jeune de 23 ans de créer son entreprise dans le domaine de la climatisation. Suivra bientôt la création d'un point multi-services, qui entraînera emplois et animation.

### Plus de 40 entreprises

La vie active est donc bien présente. Le nombre d'entreprises a pratiquement doublé entre 1999 et 2010 et la commune en compte aujourd'hui plus de 40, essentiellement dans le domaine du commerce, de l'artisanat et des services. Le secteur du tourisme s'est également considérablement développé avec, actuellement, 500 lits d'hébergement touristique (gîtes, chambres d'hôte, résidences secondaires, ...).

### Dynamisme culturel et associatif

De plus, ce dynamisme se ressent au niveau culturel avec une première année réussie pour la "Salle du Temple", inau-



Les agriculteurs ont beaucoup misé sur leur AMAP.

gurée en septembre 2012, dans laquelle ont eu lieu de nombreux concerts et expositions régulières.

Quant au milieu associatif, les propositions d'activités de tout genre sont multiples (sportives, manuelles ou encore festives) : de quoi se sentir bien à Saint-Sébastien.

### AGENDA

- 4 octobre : conférence sur "Le Castellas", à 18h à la Salle du Temple.
- 25 octobre : cinéclub, à 20h30 à la Salle du Temple. Renseignements : [grainesdimages@nordnet.fr](mailto:grainesdimages@nordnet.fr)
- 9 et 10 novembre : festival "Courts toujours", organisé par l'association Les poissons volants.

SAINTE-CROIX-DE-CADERLE / [www.saintecroixdecaderle.fr](http://www.saintecroixdecaderle.fr)

## Retour sur un été très musical



Bravo aux musiciens qui se sont succédés à la chapelle, donnant vie à ce lieu.

Comme durant chaque été depuis plus de dix ans, la chapelle a été le théâtre de plusieurs manifestations, attirant un public toujours plus enthousiaste. Quatre concerts ont ainsi été organisés par "Les amis du temple". Le 30 juin, les chants du club "Amitiés glycine" de Lasalle, entrecoupés de morceaux musicaux, ont ravi les spectateurs majoritairement cruciacadrelis et lasalais.

Le 18 juillet, "Esprit swing", le trio d'E. Gallia, A. Johnes et J.-L. Alaki, a fait vibrer l'assistance. L'interprétation jazzy des gospels classiques "Go tell it on the mountain" ou "Go down Moses" et des psaumes 36 et 81 ont touché l'auditoire d'une cinquantaine de personnes.

Le 3 août, la fondation J.M. Granier a donné carte blanche à trois musiciens qui ont créé un concert de bourrée, revisité autour de quelques œuvres du graveur originaire de la commune. Le trio "La Novia", composé de J. Puech, Y. Gourdon et B. Bremaud, a donné cette création devant un public conquis.

### Dowland, Morley, Bach, ...

Une semaine plus tard, c'est le trio "Les Charmes", de Nîmes, qui opérait dans ce lieu magique. La musique anglaise du siècle élisabéthain était à l'honneur. Des œuvres de J. Dowland et T. Morley ont été brillamment interprétées par M. Arich, A. Bouchet et E. Peigné.

Au programme : des voix d'une finesse et d'une justesse extraordinaires et un accompagnement sûr et subtil.

Le dernier jour du mois d'août, la mairie, en collaboration avec l'association AMDF, a accueilli le concert final de la Fête de l'alto de Lasalle. Il s'agissait pour les participants de présenter leur travail, sous la direction de P. H. Xuereb : une chaconne de Bach d'une dizaine de minutes restera dans les mémoires, sans oublier d'autres surprises comme l'extrait de "West side story".



## SAINT-JEAN-DU-PIN / [www.saint-jean-du-pin.fr](http://www.saint-jean-du-pin.fr) Plus belle la rentrée scolaire



Le grand jour, les 114 enfants étaient partagés entre bonheur et appréhension.

Avec une légère hausse des effectifs, les 114 élèves de l'école de la commune ont fait leur rentrée dans leurs cinq classes respectives.

Ainsi, la directrice, Fabienne Dufour, et le maire, Éric Maubernard, ont procédé à l'appel et ont invité les écoliers à rejoindre leurs enseignants, sous le regard de nombreux parents d'élèves et élus.

### Des projets pédagogiques

Concernant la petite et moyenne section maternelle, Fabienne Dufour et Émilie Vernassal s'en occuperont avec l'Atsem Nicole Zanchi. Carole Roux et Céline Romagnani (Atsem) encadreront la grande section et les CP, tandis que Florence Chaudemanche sera chargée des CP/

CE1, Rémi Gaudron des CE2-CM1 et Céline Grand et Émilie Vernassal des CM1-CM2.

Les projets pédagogiques commencent à se mettre en place, dans la continuité des années précédentes, dans différents domaines : achèvement de la fresque dans la cour de l'école avec un intervenant plasticien (budget mairie), sorties au musée du Colombier, activités piscine, déplacements au Cratère, etc.

### Des locaux remis à neuf

Durant l'été, les services municipaux ont procédé à des travaux d'entretien sur le groupe scolaire : reprise des peintures du hall et du couloir de l'élémentaire, remplacement de vitres, reprise de la clôture de la cour, réfection des panneaux de basket et des cages de handball, réparation des toilettes, du jeu de la cour de maternelle, des vélos et trottinettes et des panneaux d'affichage en liège.

D'autres sont en cours comme la protection autour des poteaux de basket du plateau sportif.

La municipalité souhaite à l'ensemble des élèves, enseignants et Atsem une très bonne année scolaire.

## SOUSTELLE / Les sangliers causent d'importants dégâts



C'est au petit matin que les habitants découvrent leurs jardins dévastés.

Il n'est pas une commune du Gard qui n'ait à déplorer les dégâts causés par les sangliers dans les prairies, les jardins et autres espaces verts.

Le village ne déroge pas à la règle. En effet, que ce soit sur une pelouse, une prairie ou dans un jardin familial, ce sont des faits vraiment regrettables et décourageants, mais bien plus encore s'il s'agit de cultures, sources de revenus pour les agriculteurs. Eux seuls peuvent demander l'organisation d'une battue administrative sur leur terre avant la fin des récoltes.

Selon la réglementation présentée dans la revue "La chasse en pays gardois", "afin de limiter les dégâts dans les cultures agricoles, la chasse du sanglier au tir à l'affût et l'approche sans chien est autorisée pour les détenteurs d'une autorisation préfectorale du 1<sup>er</sup> juin au 14 août 2013". À partir du 15 août, ouverture officielle autorisée en battue.

### En surpopulation

Il est incontestable que ce grand gibier est en surpopulation, constatée pour peu que l'on circule la nuit sur les petites routes de la commune, où des petits troupeaux de marcassins suivant leur mère se déplacent à la recherche de nourriture fraîche qu'ils doivent complètement.

La présence de clôtures électriques autour des cultures peut dissuader ces animaux mais encore faut-il qu'elles soient solidement installées et régulièrement surveillées. La saison dernière, dans le Gard, plus de 240 000 bêtes ont été tuées : c'est le premier département français en matière de prélèvement du sanglier.



## SAINT-PAUL-LA-COSTE / [www.saint-paul-la-coste.fr](http://www.saint-paul-la-coste.fr) Une surprenante recette (du succès)

Connaissez-vous la crème de pois chiche à l'ortie, d'inspiration libanaise ?

Hormis les qualités urticantes des feuilles d'ortie, chacun sait que cette plante, connue depuis l'Antiquité, a de nombreuses vertus. Elle est notamment un allié naturel du jardinier et un très bon diurétique. Cependant, elle est plus rarement associée au plaisir du goût. Pourtant, Colette Baudoin tente de prouver l'inverse avec l'élaboration d'une recette originale, à partir d'orties sauvages cueillies sur ses terrasses du bord du Galeizon.

### Finaliste du concours "Goût et santé"

L'originalité et les qualités nutritionnelles de sa "Crème de pois chiche à l'ortie" (sur lit de salade sauvage et graines germées) lui ont permis de se distinguer lors du Concours national "Goût et santé" et d'être sélectionnée parmi les huit finalistes. Ce concours, créé en 2003 par MAAF Assurances, récompense les métiers de bouche qui valorisent des préparations innovantes, à la fois goûteuses et nutritionnelles.

Installée sur la commune, dans le hameau du Martinet, Colette Baudoin a pris



Bon appétit bien sûr !

conscience en elle, petit à petit, grâce aux conseils de ses amis. Avec le temps et inspirée par la cuisine française, asiatique et libanaise, elle a su se former de façon autodidacte.

### L'ortie en tapenade, soupe et beignet

Aujourd'hui, traiteur bio itinérant avec sa société "Les Succulentes", elle met sur

sa carte des plats élaborés à partir de produits frais issus de producteurs biologiques et décline l'ortie en tapenade, soupe et même beignet.

Quelle que soit l'issue du concours dont la finale a lieu au pavillon Lenôtre sur les Champs-Élysées de Paris, cette distinction permettra à la passionnée de cuisine de se faire connaître au-delà des rives du Galeizon.

colettebaudoin@hotmail.fr ou 06 18 21 19 67

## L'école devient plus belle



Les locaux ont pris un sacré "coup de jeune".

Les enfants de la commune ont repris le chemin de l'école, mardi 3 septembre, et ont rapidement réinvesti les lieux.

D'autant plus que ceux-ci se sont bien embellis. En effet, une magnifique enseigne orne désormais l'une des façades principales. Cette réalisation est l'œuvre de l'entreprise Syrene, basée à Méjannes-les-Alès et spécialisée dans la découpe de précision au jet d'eau. De plus, les plantations effectuées il y a quelques mois ont parfaitement profité

de l'été chaud et ensoleillé et donnent à l'ensemble une belle note fleurie et champêtre.

Les 73 élèves de maternelle et élémentaire jouissent dorénavant d'une structure adaptée à leur besoin et à leur bien-être. L'équipe enseignante reste inchangée par rapport à l'an passé, à savoir : Agnès Rey pour la classe de maternelle, Fabienne Rebord (directrice) pour les CP et CE1 et Cédric Besset pour les CE2, CM1 et CM2.

### D'autres chantiers

Malgré un bon nombre d'améliorations, le travail n'est pas fini puisque la municipalité s'attelle à sécuriser au maximum les abords de l'école, notamment la rue des Quatre vents. En fait, les travaux devraient commencer avant la fin de l'année avec la mise en place d'une zone 30, la création de trottoirs et l'enfouissement des lignes électriques.

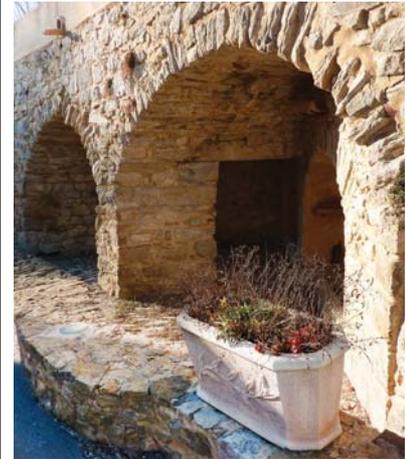
### DES PERCUSSIONS POUR LES PETITS

Il existe maintenant un atelier de percussions enfants (à partir de 7 ans) avec l'association Ziktamu, qui a commencé le 18 septembre.

Il n'est pas trop tard pour s'inscrire. Cela se passe le mercredi, de 17h à 18h, à la salle polyvalente. tél. 06 78 56 34 77



## Gros plan sur la fontaine aux chevaux



L'endroit a été restauré en 2007.

Le lieu est situé rue de la Fontaine, ruelle en contrebas de la rue menant à la mairie.

Jusqu'à la fin des années cinquante, un abreuvoir alimenté par une citerne permettait au plus grand nombre de recueillir l'eau de source et aux chevaux de venir boire.

Une jolie grille en fer forgé a été posée il y a quelque temps et, en face, les lavoirs abrités ont été démolis.

### Des vasques ajoutées

En 2007, l'équipe du chantier d'insertion de la CCRV a restauré la fontaine. Le dallage ancien, recouvert de terre, a été remis à jour, le mur a été nettoyé et décroûté puis les pierres ont été rejointées. La municipalité a ajouté des spots qui n'ont malheureusement pas pu être orientés comme cela avait été pensé, ainsi que des vasques qui devraient prendre avec le temps une patine plus ancienne.

### Un vrai repère

Avec ses trois arches et ses rigoles en pierre, il s'agit d'un point remarquable sur le parcours de plusieurs randonnées. Vous êtes tous invités à venir, au plus vite, découvrir ou redécouvrir ce témoignage du passé.

## 40 ans de bons et loyaux services

Comme l'an passé, l'été n'a pas été de tout repos "sous" les routes de la commune.

La route départementale 18 a essuyé, à quatre reprises, de grosses fuites d'eau qui ont jailli de la conduite principale d'autant du début des années 70. Mobilisant d'urgence élus, employés municipaux et l'entreprise Benoit TP qui connaît le réseau communal pour le pratiquer depuis de longues années, ces réparations ont été réalisées, à chaque fois, en des temps record. Cela a permis le rétablissement rapide d'une eau si précieuse à toutes et tous.

Grâce à l'interconnexion au carrefour du Pôle enfance, voulue par le maire Emmanuel Schor lors des grands travaux de réhabilitation des réseaux d'eaux portables et usées de 2010, ces pannes sèches n'impactent fort heureusement plus qu'une petite fraction des habitants du village.

### En attendant de se racheter une conduite...

Fragilisé par la circulation des poids lourds et les mouvements de terrains liés à la rétraction des sols en période estivale, ainsi que par ces interventions à répétition, le tuyau en éternit prend l'eau



L'eau, au centre de toutes les attentions.

après quarante ans de bons et loyaux services.

Depuis l'année dernière, Emmanuel Schor qui est également président du Syndicat AEP, alimentant en eau potable Boucoiran, Brignon et la commune de Cruviers-Lascours, a enclenché le grand projet

d'un Schéma directeur de l'eau potable qui doit aboutir à la refonte complète des statuts syndicaux et aussi, prioritairement dès la fin 2014, à la pose d'une toute nouvelle conduite intercommunale, subventionnable à 70 % par l'Agence de l'eau et le Conseil général du Gard.

### AGENDA

• 26 octobre : spectacle par Cam-pagn'art, salle polyvalente.



BRIGNON / [www.brignon.fr](http://www.brignon.fr)

## Devenez ambassadeur du Pont du Gard

Chaque foyer de la commune pourra désormais bénéficier de la carte d'accès annuelle du site Patrimoine mondial du Pont du Gard.



La carte donne à chaque famille de Brignon un accès illimité au Pont du Gard sur une année.

Cette mesure vient d'être mise en place dans le cadre d'un partenariat qui unit la commune à l'établissement public du Pont du Gard.

La carte "Ambassadeur" donne à chaque famille (jusqu'à cinq personnes par visite) un accès illimité sur une année : au Pont du Gard, à son musée et aux vestiges

de l'Aqueduc antique, à l'espace enfants Ludo, au film sur le monument, au parcours de découverte du paysage méditerranéen "Mémoires de Garrigue", aux expositions temporaires et aux événements gratuits pour les abonnés (Garrigue en fête, Mise en lumière, etc).

Autres privilèges inclus dans la carte : elle permet d'accéder à 7 km de circuits de promenades, aux aires de pique-nique, aux équipements de plage, aux services ainsi qu'à un stationnement arboré et surveillé. Les détenteurs de la carte pourront également bénéficier de 20 % de réduction sur les spectacles payants : Féeries du Pont, festival "Lives au Pont", Cirque au Pont, etc.

### Comment obtenir la carte

Pour détenir cette carte, il vous suffit de vous présenter en mairie, muni de votre carte d'identité, d'un justificatif de domicile et de la carte grise de votre véhicule. Les professionnels ne sont pas concernés car une carte d'affaire existe déjà pour eux.

tél. 04 66 37 50 99 ou [www.pontdugard.fr](http://www.pontdugard.fr)

### LE SITE INTERNET FAIT PEAU NEUVE

[www.brignon.fr](http://www.brignon.fr) : voici le nouveau site web de la commune. L'ancien était un site libre, régulièrement piraté. La décision a donc été prise par le conseil municipal d'acquiescer un site en pleine propriété et de le faire réaliser par la société Oligraphes.

**Nouvelle adresse de la mairie : 3, rue Frédéric Desmons, 30190 Brignon.**

### AGENDA

- **6 octobre** : vente aux enchères, à partir de 9h30 au foyer.
- **19 octobre** : spectacle *1962*, de Mohamed Kacimi, à 19h30 au foyer. Entrée 8 €.
- **26 octobre** : soirée dansante, organisée par le Comité des fêtes, à partir de 19h au foyer.

## CASTELNAU-VALENCE / Place aux vendanges



Les vignes correspondent à 426 hectares du territoire communal.

Le vignoble du Languedoc-Roussillon est le plus important en France et dans le monde.

Castelnaud-Valence, village rural avec une superficie de 1027 hectares, a pour principale activité la vigne qui représente environ 426 hectares de son territoire. Sa situation géographique vallonnée de coteaux est favorable à la culture du vin. Les vendanges ont débuté mi-septembre avec un léger retard de 15 jours dû aux caprices de la météo de printemps. Les principaux cépages plantés sont le chardonnay (la vendange s'effectue la nuit pour préserver la fraîcheur), le cabernet et le grenache, récoltés maintenant par les machines et amenés vers les caves coopératives ou les caves particulières.

### Des vins médaillés dans les salons

Ceci afin d'en tirer les meilleurs jus et parfums que nous retrouvons sur nos tables et, depuis ces dernières années, en apéritif. De ces récoltes ressortiront, après stockage et vinification spécifique, des vins qui atteindront leurs millésimes et seront médaillés dans différents salons ou foires aux vins.

Deux jeunes viticulteurs ont leur caves particulières dans la commune. Il s'agit de Sylvain Ozil (domaine Du Chêne) et de Thierry Coulomb (domaine Puech-Berthier).

## SAINT-CÉSAIRE-DE-GAUZIGNAN / Des travaux sur le chemin de l'école



Des petits pas peints, très ludiques, guident les plus jeunes vers l'école.

La deuxième tranche des travaux, pour la mise en sécurité de la route de Saint-Maurice (RD 120), s'est achevée dans le courant de l'été.

Un trottoir permet donc désormais aux écoliers, collégiens ou lycéens de rejoindre l'arrêt de bus depuis le lotissement "Les Perriers II", sans avoir à marcher sur la chaussée, si ce n'est de part et d'autre de la mairie.

Sous celle-ci, l'accès et la sortie de la rue Basse ne pouvaient être fermés.

Au dessus, la départementale traverse la place de la mairie pour s'enfoncer dans le village. Des passages piétons ont été matérialisés au sol par un cheminement de petits pas peints, très ludiques et

guidant les plus jeunes vers l'école par le trajet le plus sécurisé. Ils rappellent aussi aux automobilistes qu'ils ne sont pas les seuls usagers de ces voies.

### De précieux aménagements

Ces travaux ont également été l'occasion d'aménager l'accès de la rue Basse, en élargissant au maximum le trottoir et en obligeant ainsi les voitures à ralentir pour contourner cette excoissance et ne pas quitter la départementale directement et à pleine vitesse.

Un espace paysagé pourra être conçu et ainsi reverdir un peu cette place qui manque cruellement de végétation.

## SAINT-JUST-ET-VACQUIÈRES / Zoom sur l'ancienne voie ferrée

Il existe sur la commune un vestige du passé minier : l'ancienne voie ferrée qui reliait à l'époque Le Martinet à Tarascon et qui était destinée au transport du charbon. Elle fut ouverte vers les années 1850. Il s'agissait alors de la plus longue de France et elle était utile à la population locale car certains services étaient dédiés aux voyageurs.

Le tronçon de Célas à Euzet qui traverse le village est particulièrement pittoresque et peut se découvrir à pied, à cheval, en vélo pour rester parfaitement en harmonie avec la nature. Après avoir traversé un tunnel, très bien conservé, au départ de Célas, on arrive sur Saint-Just.

Voici la "maisonnette", un vieux passage à niveau ; l'ancienne gare a conservé des vestiges du passé (quai, plaques, ...). La SNCF a vendu ce bien à des particuliers mais la commune s'est judicieusement portée acquéreur des autres parcelles.

Après avoir passé la D17, le promeneur tombera sur les deux viaducs bâtis en moellons de calcaire extraits des carrières toutes proches. Outre un panorama exceptionnel, il remarquera des ponts permettant de surplomber la voie. Les propriétaires du Mas Champion avaient exigé des compagnies la réalisation de ces ouvrages, utilisés par les troupeaux pour traverser sans danger.



Deux viaducs de l'ancienne voie ferrée proposent un superbe panorama.



Autrefois, la ligne servait pour transporter du charbon.

### Lieu de tournage

Le premier viaduc en venant du village a servi de cadre à un film, intitulé "Le jour de gloire", qui offre une vision globale de l'endroit.

Vers 1938, la ligne sera fermée au trafic des voyageurs et quelques années plus tard, à celui des marchandises avant d'être déclassée. Aujourd'hui, plusieurs associations émettent des vœux afin que ce patrimoine ne disparaisse pas sous la végétation. Pourquoi pas en faire une voie verte ?

## SAINT-HIPPOLYTE-DE-CATON /

### Réduction de la vitesse dans le village



L'efficacité des radars pédagogiques est remise en cause.

Depuis deux ans, des panneaux indicateurs de vitesse ont été installés aux entrées du village. Cet investissement, coûteux pour la commune, est suivi de peu d'effets et cette situation est déplorable.

### Les automobilistes ne respectent pas le code de la route

Malgré les nombreux panneaux de signalisation (entrée en agglomération, affichage lumineux de la vitesse, panneaux de limitation à 30 km/h, de croisement, de priorité à droite, coussin berlinois, passages piétons, ...), les automobilistes, motards, camionneurs et autres conducteurs d'autocars respectent rarement le code de la route.

### Trouver des solutions

Quel faut-il donc faire ? Installer un planton à demeure, puisque la présence du "photographe" qui a pris ce cliché a suffi pour faire ralentir les utilisateurs de cette route très fréquentée ?

### Appel au civisme

Espérons que tous ceux, qui traversent le village ou qui empruntent cet axe Vézénobres / route départementale Alès-Uzès, feront preuve à l'avenir d'un peu de civisme dans l'intérêt de tous.

## BOUCOIRAN-ET-NOZIÈRES / Une école très accueillante



Les enfants vont profiter de locaux rénovés.

Le jour de la rentrée, ce mardi 3 septembre, les enfants de la commune ont retrouvé le chemin de l'école, sous un soleil resplendissant. Après l'installation de menuiseries à double vitrage et la création d'une salle de psychomotricité dans l'ancienne mairie l'an dernier, l'aménagement de la cour parachève, cette année, la rénovation des locaux scolaires et leur restructuration devenue nécessaire avec l'ouverture d'une quatrième classe en 2012.

### Un triste cambriolage

Seule ombre au tableau : des voleurs se sont servis de la période des travaux pour faire main basse sur les treize ordinateurs de "l'école informatique". Le préjudice s'élève à 10 000 €, une somme qu'il faudra donc à nouveau réunir pour renouveler le matériel. Les petits et l'équipe pédagogique ne remercient pas ceux qui ont commis cet acte malheureux.

Malgré tout, souhaitons une agréable année aux 100 élèves, dont 22 nouveaux arrivants, ainsi qu'aux enseignants et ATSEM qui vont les accompagner tout au long des prochains mois.

### AGENDA

• 6 octobre : journée taurine, organisée par l'association des 4 saisons.



## SAINT-MAURICE-DE-CAZEVIEILLE /

[www.annuaire-mairie.fr/mairie-saint-maurice-de-cazeville.html](http://www.annuaire-mairie.fr/mairie-saint-maurice-de-cazeville.html)

# De gigantesques préparatifs



*L'association Campagn'art, connue pour ses sons et lumières, joue un rôle primordial dans cette aventure.*

**V**ous le savez peut-être : la municipalité et l'association Campagn'art ont lancé un grand projet culturel pour l'année prochaine. Il s'agit d'évoquer l'histoire du village à partir de quatre périodes particulièrement marquantes, tant d'un point de vue histoire qu'économique. Ces périodes échelonnées dans le temps sont : les Templiers et Hospitaliers, la révolte des Camisards, l'âge d'or du ver à soie et le développement important de la viticulture.

Cette animation se déroulera sur deux jours, en juillet 2014. Il y aura un circuit de découverte du centre historique de la commune avec, sur certains lieux, des saynètes qui seront présentées au public, évoquant les événements retenus. Pour chaque période, une régie a été mise en place afin d'écrire la saynète mais aussi pour réaliser des activités (exposition, conférence, randonnée, ...), correspondant au thème choisi. D'autre part, une commission écriture est chargée, à partir du travail des régies,

de rédiger un scénario plus romancé pour deux représentations nocturnes (rappelant les sons et lumières de Campagn'art).

### À vous de jouer !

Comme vous le voyez, c'est donc une entreprise assez énorme et également très enthousiasmante. C'est pourquoi les organisateurs ont besoin de beaucoup de bonnes volontés (écriture, décors, costumes, accessoires, acteurs, figurants, publicité, budget, etc).

Alors, que vous soyez des habitants du village ou des environs, des sympathisants de Campagn'art ou autres, rejoignez-les pour participer à ces moments exceptionnels : une occasion de partage, de convivialité et d'enrichissement réciproque.

Pour en savoir davantage, vous êtes invités à venir nombreux à la réunion publique qui se déroulera le 18 octobre, à partir de 20h30 à la salle Thierry Roustan. Le point sera fait sur l'avancement du projet et les organisateurs seront heureux de vous accueillir parmi eux.

## SAINT-JEAN-DE-CEYRARGUES /

# Au revoir Émilie !



*Magali Chaillot sera la nouvelle secrétaire de mairie.*

**U**ne soirée émouvante. Vendredi 6 septembre, la municipalité a invité les habitants de la commune au pot de départ d'Émilie Migoule, la secrétaire de mairie.

Après plus de dix ans passés au service des administrés, cette dernière a décidé de rejoindre les services d'Alès Agglomération. Ils étaient donc nombreux, habitants, élus, amis et collègues, à venir la féliciter et lui dire un grand merci pour sa gentillesse, sa disponibilité et ses qualités professionnelles.

### Un moment officiel

Après les discours d'usage et le déballage des cadeaux offerts grâce à la générosité de tous, Magali Chaillot, qui succède à Émilie, est à son tour montée sur l'estrade pour être présentée par le maire Laurent Hugues.

Un apéritif, accompagné d'appétissantes agapes, s'est ensuivi, prolongeant la soirée d'une douceur toute amicale.

Bonne chance aux deux secrétaires dans leurs nouvelles fonctions.

### BON ANNIVERSAIRE "LA SERRADAÏGA" !

Déjà cinq ans que la bibliothèque municipale a ouvert grand ses portes et cinq ans que son équipe de bénévoles se met en quatre pour accueillir, inscrire, conseiller mais aussi animer cet espace de vie et d'écoute, tendance "auberge espagnole". Avec sa cinquantaine d'inscrits et ses usagers occasionnels, le lieu poursuit son petit bonhomme de chemin, chacun y amenant un peu de son âme et de sa vitalité.

Changements d'horaires : ouverture les mercredis de 17h30 à 19h30, les vendredis de 18h à 20h, aide aux devoirs le mercredi et, un vendredi par mois, l'heure du conte et atelier "Les fourmis dans les mains".

tél. 04 66 92 06 93 ou 04 66 83 23 94

## EUZET /

# La fête au village



*Les miss (Séverine Deleenne), mini-miss (Marie Pésenti), mister (Cédric Deleenne) et mini-mister (Loris Croxo).*

**L**e dimanche 25 août a eu lieu la fête du village, organisée par l'association locale "Anim'Euzet".

La veille de l'événement, petits et grands ont participé à une aubade : certains étaient déguisés et d'autres accompagnés d'un instrument de musique. Un grand merci aux personnes qui ont contribué à l'aventure par l'achat des brioches et un accueil chaleureux.

Le programme du samedi a été varié avec, tout d'abord, le traditionnel déjeuner au pré offert par "Anim'Euzet" et suivi d'un taureau piscine. Après la restauration du midi, s'est déroulé un concours de boules puis un autre toro-piscine.

### Miss, mister et mini...

Enfin, à l'heure de l'apéritif, l'élection des miss, mini-miss, mister et mini-mister à l'applaudimètre a été un moment bon enfant, qui s'est poursuivi avec un plateau repas accompagné d'une sono, jusque tard dans la nuit. L'association remercie toutes les personnes venues l'aider, en particulier lors de l'installation et du rangement des chapiteaux et des tables.

### AGENDA

• 26 octobre : fête d'Halloween.

### UN HOMMAGE AUX RÉSISTANTS MARTYRS

Vendredi 24 août 2013, comme chaque année, l'Association des anciens combattants s'est réunie au pied de la stèle pour honorer les camarades tombés à cet endroit même, le 25 août 1944. 69 ans après, les souvenirs de ceux qui étaient là, ayant pu échapper au carnage, restent intacts. En présence des porte-drapeaux et de certains descendants des familles meurtries, dont les quatorze noms restent gravés dans la pierre, la Marseillaise a été entonnée, laissant ensuite place à diverses élocutions et notamment un poignant hommage de M. Clavel.

La cérémonie s'est clôturée par la dépose d'une gerbe au son du chant des Partisans, puis une dernière intervention du conseiller général M. Garossino qui a exprimé sa satisfaction de voir plusieurs enfants sur place, y voyant le témoignage de la reconnaissance des vies sacrifiées et l'assurance qu'à Euzet, le devoir de mémoire est inculqué aux dernières générations.



### AGENDA

• 31 octobre : film d'animation en 3D *Les Schtroumpfs 2*, à 15h au foyer communal.



# EURÊK'ALÈS EXPOSE L'HISTOIRE DE LA VIE

C'est l'un des événements scientifiques phares d'Alès Agglo. Jusqu'au 4 janvier, deux expositions interactives sont présentées par Eurêk'Alès au Pôle culturel scientifique de Rochebelle :

• "À la recherche du passé" (archéologie) et "La vie... Quelle histoire !" (biologie, génétique, biodiversité, ...).

• En provenance de la Cité des Sciences et de l'Industrie de La Villette, "À la recherche du passé" met le visiteur en position d'archéologue, au travers de différents ateliers qui éveillent la curiosité en découvrant les traces laissées par nos ancêtres.

• "La vie... Quelle histoire !", fruit d'un partenariat avec l'Université de Montpellier 2 et l'École de l'ADN de Nîmes, entraîne à l'origine de la vie sur Terre et invite à découvrir la formidable saga de l'évolution, commencée il y a 3,5 milliards d'années.

Chacun peut découvrir l'infiniment petit, en observant soi-même, au travers d'une binoculaire, des cellules et des organismes vivants unicellulaires et comprendre comment fonctionne et se reproduit une cellule, un organisme vivant, le rôle de l'ADN, des gènes...

■ Au Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès. Accès libre et gratuit. Tout public, à partir de 8 ans. Horaires d'ouverture : en période scolaire, mercredi et samedi de 15h à 18h ; lors des vacances scolaires, du lundi au samedi de 15h à 18h. [www.eurekales.fr](http://www.eurekales.fr)



## Théâtre : Quand Victor rencontre Lili



tél. 06 60 83 65 15  
[www.pelousseparadise.org](http://www.pelousseparadise.org)

Le 4 à 19h et le 5 à 21h, 3, rue Josué Louche, Alès

## Théâtre : L'affaire de la rue Lourcine

Vaudeville burlesque d'Eugène Labiche.  
21h, salle Becmil, Salindres

## Samedi 5

### Film : d'Alais à Nîmes

Un voyage en diligence d'Alais à Nîmes au XIX<sup>e</sup> siècle : film en occitan d'après le poème de Lafare-Alais. Projection suivie des commentaires de P.-A. Clément et J.-G. Pieters. Entrée gratuite. [www.cevenols.fr](http://www.cevenols.fr)

15h, médiathèque Alphonse Daudet, Alès

## Jardins et paysages de Chine



Conférence proposée par l'association Thalassa et présentée par Laure Ozanon, sinologue diplômée de l'Inalco. Entrée gratuite.

15h, Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

## Football : OAC / ES Pennoise

20h, stade Pibarot, Alès

## Volley : CAC VB / Plessis Robinson

20h, halle des sports de Clavières, Alès

## octobre

### Les 1<sup>er</sup> et 2

#### Chanson : Les Françaises



Quatre filles et huit garçons qui jouent de la musique, chantent et dansent les grands tubes anglais traduits en français façon "Google traduction". Hilarant. tél. 04 66 52 52 64 - [www.lecratere.fr](http://www.lecratere.fr)  
20h30, Le Cratère, Alès

### Jeudi 3

#### Entraînements libre moto

Organisés par le Pôle Mécanique Moto-club. tél. 07 87 84 13 07

Après-midi, circuit vitesse, Pôle Mécanique d'Alès

### 5<sup>e</sup> Forum emploi



Les patrons viennent à la rencontre des jeunes.

De 9h à 12h, Maison pour Tous, rue de la Judie, Alès

### Conférence sur la Corse



"La Corse, au carrefour des joies et des peines de l'Humanité". Proposée par l'Université Populaire, avec Jacques Vecker. Entrée libre.

20h30, Espace André Chamson, Alès

### Les 3 et 4

#### Moto Tour



Le Pôle Mécanique d'Alès sera la 5<sup>e</sup> étape du Dark Dog Moto Tour, le plus grand rallye au monde qui réunit les meilleurs pilotes de moto.

• **Judi 3** : épreuve sur la piste rallye de 17h à 19h.

• **Vendredi 4** : épreuve sur le circuit vitesse à partir de 9h, suivie d'une spéciale sur le site de Mercoir de 9h45 à 11h45.

Entrée gratuite pour les spectateurs.

[www.moto-tour.com](http://www.moto-tour.com)

Journée, Pôle Mécanique d'Alès

### Les 4 et 5

#### Théâtre : Les Escrocs

Un duo révélé dans l'émission télé *On ne demande qu'à en rire*.

tél. 06 60 83 65 15

Le 4 à 21h et le 5 à 19h, 3, rue Josué Louche, Alès

## Théâtre : Noces feras-tu ?

De Joël Contival. Soirée organisée par la Commission Culture. Entrée : 5 €  
20h30, Espace Georges Brun, Saint-Privat-des-Vieux

## Théâtre : Les Cillets de Massacan

Par la troupe Le Cigalou. Entrée gratuite  
20h30, salle polyvalente, Méjannes-les-Alès

## Théâtre : Le jeu des 1000 euros



tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr  
20h30, Le Cratère, Alès

## Vide-greniers

Journée, Monteils

## Dimanche 6

### Vide-greniers des bébés

Organisé par la crèche Les Marmousets de Saint-Christol-lez-Alès. Inscription sur place dès 7h. Tarif : 6 € l'emplacement.  
De 9h à 13h, Maison pour Tous, Saint-Christol-lez-Alès

### Repas de la paroisse Notre-Dame-des-Clés

Repas paëlla (tél. 06 10 12 41 96), suivi à 15h30 d'un loto.

12h, paroisse de Notre-Dame-des-Clés, 1 rue Parmentier, Clavières, Alès

### Foire aux livres

Organisée par l'association Saint-Christol/Bidi.

De 9h à 18h, Maison pour Tous, Saint-Christol-lez-Alès

### Loto

Organisé par l'association Vie Libre.  
tél. 06 17 54 46 35

14h30, Espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, Alès

## Du 7 au 11

### 7<sup>e</sup> Semaine du soutien et des soins palliatifs

Semaine autour de théâtre-débats, rencontres, tables de lecture, émissions radio.

tél. 04 66 34 51 05 - www.reseda.asso.fr

## Du 7 au 12

### Campagne d'éclairage



Organisée par la Police Municipale d'Alès. Vérification du système d'éclairage et des balais d'essuie-glace. Pour les véhicules de tourisme. Gratuit.  
De 9h à 12h et de 13h30 à 17h.

Du 7 au 9, parking Hyper U, rocade Est, Alès  
Du 10 au 12, parking Décathlon, Alès

## Mardi 8

### Histoires de Bouddhisme

Conférence organisée par le CADRE F et animée par M. Pécourt.

De 9h à 12h, Le Capitole, place de la Mairie, Alès

## Les 8 et 9

### Louis, l'enfant de la nuit

Spectacle jeune public, à partir de 8 ans, sur les traces du jeune Louis Braille et de son célèbre alphabet pour les aveugles.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

Mardi 8 à 17h30, mercredi 9 à 10h et 15h, Le Cratère, Alès

### Le dernier jour du Jeûne

Tragicomédie à l'italienne : l'histoire de six femmes qui parlent toutes en même temps et dont les destins vont se croiser. Avec Ariane Ascaride.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

20h30, Le Cratère, Alès

## Jeudi 10

### Journée mondiale de la vue



Dépistage gratuit, organisé par le Lions Club, en présence d'un médecin-ophtalmologue bénévole.

De 9h à 12h et de 14h à 17h, Espace André Chamson, boulevard Louis Blanc, Alès

### Les sciences et nous

Soirée-débat proposée par la MNE dans le cadre des Rencontres de l'Environnement. Entrée libre.

De 18h30 à 20h30, Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

## Les 11 et 12

### Théâtre : L'histoire du cinéma en 1h10 pétante

tél. 06 60 83 65 15  
www.pelousseparadise.org

Le 11 à 19h et le 12 à 21h, 3, rue Josué Louche, Alès

### Théâtre : Un 4x4 pour deux

tél. 06 60 83 65 15  
www.pelousseparadise.org

Le 11 à 21h et le 12 à 19h, 3, rue Josué Louche, Alès

## Samedi 12

### Grande brocante du Secours Catholique

De 9h à 12h, stade Saint-Paul, Tamaris, Alès

### Mammifères contemporains des dinosaures

Une conférence de Rodolphe Tabuce, paléontologue, spécialiste des premiers mammifères africains et européens. Proposée par l'association Eurêka'Alès. Entrée libre.

15h, Pôle culturel de Rochebelle, Alès

### 8<sup>es</sup> Foulées de la Montagnette

Course organisée par l'association "Courir à Ribaute-les-Tavernes".  
tél. 04 66 83 86 47. Lire page 27.

Journée, Ribaute-les-Tavernes

### Ateliers artistiques

Rencontres pour découvrir la démarche expérimentale, s'amuser avec les sciences ou débattre de manière dynamique. Ouvert à tous, dans le cadre de la Fête de la science.

De 14h à 18h, Pôle culturel de Rochebelle, Alès

### Terres cuites et archéologie



"La céramique, une source d'information essentielle pour l'archéologue". Conférence animée par Freddy Thuillier. Entrée gratuite.

17h30, salle Ugolin, Anduze

### Spectacle musical : America me acuerdo

Organisé par la municipalité.  
Entrée : 5 € (tarif réduit 2,5 €).

21h, Maison pour Tous, Saint-Christol-lez-Alès

## Les 12 et 13

### Baptêmes automobiles



Rassemblement de véhicules de sport et de prestige (Ferrari, Porsche, etc). Manifestation organisée par l'association Elsie. Baptême 20 €. tél. 06 17 53 51 35 association-elsie@wanadoo.fr

Le 12 de 9h à 18h, parking Les Allemandes, Alès

Le 13 de 9h à 17h, Pôle Mécanique d'Alès.

### Voyage autour du lac

Parcours artistique autour du lac de Massillargues-Atuech. Réservation de l'apéritif et du repas du samedi soir au 06 80 57 93 41. Lire page 35.

Lac, Atuech

### Salon gastronomique

Salon gastronomique  
**Saveurs & traditions**  
Saint Privat des Vieux  
10h  
19h  
À la rencontre de producteurs et produits régionaux  
Pour découvrir, déguster et se régaler  
**12 et 13 octobre 2013**  
Espace Georges Brun Entrée : 2€

Partez à la rencontre de producteurs et des produits régionaux. Entrée : 2 € (gratuit pour les enfants).

De 10h à 19h, Espace Georges Brun, Saint-Privat-des-Vieux

## Dimanche 13

### Roulage libre autos

Avec le Pôle Mécanique Club Auto. Pour les voitures de tourisme. Tarifs : de 23 à 240 €. tél. 06 58 72 10 20

De 9h à 12h et de 14h à 18h, circuit vitesse, Pôle Mécanique d'Alès

### Foire aux vins et produits du terroir

À partir de 9h, foyer, Bagard

### 9<sup>e</sup> Trophée Didier Racing

Pôle mécanique  
KARTING  
FFSA  
KARTING  
**13 OCTOBRE 2013**  
l'ASK Cévenole organise  
le 9<sup>e</sup> Trophée  
BRASSERIE  
**DIDIER**  
racing  
ENTREE  
GRATUITE  
9h  
18h  
Renseignements au 06 10 52 78 55

Organisé par l'ASK Cévenole. Entrée gratuite. tél. 06 10 52 78 55

De 9h à 18h, Pôle Mécanique d'Alès

### Loto de Notre-Dame-des-Clés

15h, 1, rue Parmentier, Clavières

**Orchestre :**  
Symphonique Divertimento  
Sous la direction de Zahia Ziouani.  
tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr  
15h30, Le Cratère, Alès

## Lundi 14

**Café littéraire :**  
La cigale et la fourmi  
"De la fable à l'entomologie", par Alain Bouras.  
De 18h à 20h, brasserie La Rotonde, Alès

## Du 14 au 19

**Semaine bleue à St-Christol**  
Lire programme page 26.

## Mardi 15

**Atelier cinéma**  
Organisé par le CADREF et animé par C. Richard. Pour apprendre à apprécier le cinéma en tant que langage et art spécifiques. www.cadref.com  
De 8h45 à 12h, Le Capitole, place de la Mairie, Alès

**Musique : Auditorium**  
Avec tous les instruments.  
18h, École de musique Maurice André, Alès

## Les 15 et 16

**Grande braderie du Secours Catholique**



De 14h à 17h, place Balard, Salindres

## Les 15 et 17

**Un opéra de quat'sous**  
Pièce de théâtre mythique parce qu'intemporelle. tél. 04 66 52 52 64  
www.lecratere.fr

Le 15 à 20h30, Maison de l'eau, Allègre-les-Fumades  
Le 17 à 20h30, Maison pour Tous, Saint-Christol-lez-Alès

## Jeudi 17

**Markethon**  
Une journée de recherche active d'emploi pour les sans emploi. Lire page 8.  
Maison de l'Emploi, Alès

## Journée des seniors au volant

Avec tests, contrôles, parcours de conduite, ... Lire page 24  
Journée, Pôle Mécanique d'Alès



## 31 octobre : embarquez à bord du train fantôme

Du noir, du orange et surtout des citrouilles. Avis aux sorcières, squelettes et autres esprits maléfiques : le Train à Vapeur des Cévennes célébrera Halloween, le jeudi 31 octobre. Une fête étrange, effrayante mais si divertissante, avec bon nombre de surprises ! Ce jour là, les départs du train se feront à 11h30 et 15h depuis la gare d'Anduze et à 10h30, 14h et 16h depuis Saint-Jean-du-Gard. Les personnes déguisées (adultes ou enfants) auront droit à un prix unique fixé à 6 €. Alors faites preuve de beaucoup d'imagination et laissez-vous guider par votre côté obscur. Des sucreries et bonbons attendront les petits et, contrairement à Noël, cette fois-ci, pas la peine d'être sages pour en avoir...

**JEUDI 31 OCTOBRE, DÉPARTS À 11H30 ET 15H D'ANDUZE ET À 10H30, 14H ET 16H DE SAINT-JEAN-DU-GARD**  
TÉL. 04 66 60 59 00 - WWW.TRAINAVEUR.COM

## Marche rose



Défilé et stands d'information pour le dépistage du cancer du sein. Lire p. 14.  
14h, départ de la Maison pour Tous des Cévennes, Alès  
15h30, Espace La Fare Alais, Saint-Martin-de-Valgalgues

## Les 17 et 18

**Danse : Swan**  
tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr  
Le 17 à 19h et le 18 à 20h30, Le Cratère, Alès

## Vendredi 18

**Fête du vin primeur**  
Animations musicales avec un groupe local, restauration sur place (huitres, paëlla, grillades, café et dessert).  
Entrée 5 €. 18h, cave coopérative, Ners

## Du 18 octobre au 11 novembre

### Tournoi de tennis



Tournoi Open 1<sup>re</sup> catégorie organisé par le Tennis Club d'Anduze. Inscriptions avant le 15 octobre.  
tél. 04 66 61 98 06. Lire page 19.  
TC Anduze, route de Nîmes, Anduze

## Les 18 et 19

**Théâtre : Pour quelques centimètres de neige**  
tél. 06 60 83 65 15  
www.pelousseparadise.org  
Le 18 à 19h et le 19 à 21h, 3, rue Josué Louche, Alès

**Théâtre : Chris, 120 kilos d'humour**  
tél. 06 60 83 65 15  
www.pelousseparadise.org  
Le 18 à 21h et le 19 à 19h, 3, rue Josué Louche, Alès

## Samedi 19

**Fête de la châtaigne**  
15h, départ de la course de la châtaigne. 16h, remise des prix et dégustations. 18h30, apéritif. 20h, repas cévenol à 12 € et bal avec Pascal Salus. Réservation au 04 66 61 65 67 ou 04 66 61 72 04. Lire page 35.  
Journée, Générargues

### Défilé de mode



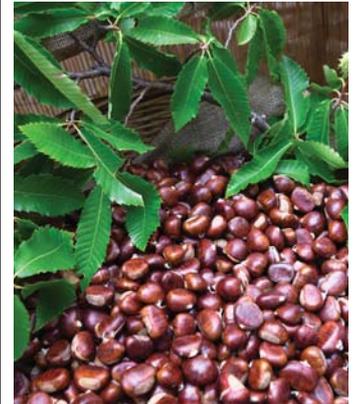
Organisé par le Secours Catholique d'Alès. Participation libre.  
14h30, lycée La Salle, Alès

**Spectacle 1962**  
De Mohamed Kacimi. Entrée 8 €. 19h30, foyer, Brignon.

## Dimanche 20

**Fête de la châtaigne**  
Marché artisanal, écrivains cévennes, animations diverses.  
De 10h à 19h, complexe Maurice Saussine, Saint-Hilaire-de-Brethmas

## Fête de la châtaigne et de la soupe



Organisée par l'Union des commerçants. Exposants, concours de soupe, marché d'Automne. tél. 06 84 75 21 12

À partir de 9h, plan de Brie, Anduze

### Vive le 20 !

Visite de la cave "Les Claux des Tourrettes" et dégustation de vins.  
Entrée gratuite.

De 10h à 12h, cave coopérative, Cruviers-Lascours

## Du 21 au 25

### Stage Cirque

Acrobatie, jonglerie, aériens, équilibre sur objet, expression, mini trampoline. 5/7 ans : de 10h à 12h, tarif 70 €. 8/13 ans : de 10h à 16h, tarif 110 €. tél. 04 66 30 14 90  
cirque.salto@wanadoo.fr

École de cirque Le Salto, Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès



## Festival BD de Massillargues-Atuech, les 9 et 10 novembre



www.bd-massillargues.net - facebook.com/bd-massillargues

La 11<sup>e</sup> édition du fameux festival BD sera présidée par Reno, l'auteur d'*Aquablue*.

Pendant ces deux jours, les visiteurs pourront rencontrer une vingtaine d'auteurs : Reno (*Aquablue*), Dairin (*Katz*), Del (*Katz*), Katia Even (*Rachel*), Loïc Jouannigot (*La famille Passiflore*), Félix Moureau (*Horus le Petit roi*), Yrgane Ramon (*Cath et son chat*), Olivier Roman (*Les Fables de l'Humpur*), Sti (*Tony Rabbit*), Alex Evang (*Les voyages d'Alix*), Patricia Faucon (*Les chemins de Malefosse*), Florian Hien (*responsable des éditions Cambrousse*), Alexis Horellou (*Plogoff*), Ioo (*caricaturiste*), Delphine Le Lay (*Plogoff*), Melaka (*Dans ma tête*), Maya Mihindou (*Sabine*), Popcube (*Constellations*).

Sont aussi au programme du week-end :

- **Des expositions** : coloriste de BD - Patricia Faucon & affiches de festivals BD de France.
- **Musique** : Baptiste Pizon, chanteur/guitariste.
- Du cinéma d'animation : Studio La Fabrique (sous réserve), programme de courts métrage + long métrage
- **Le Prix des Lecteurs** : Grand Prix et Prix du jury parmi une sélection de BD des auteurs présents sur le festival et sorties entre avril 2012 et octobre 2013.

• **Des ateliers de BD** : pendant tout le week-end, matin et après-midi

Par ailleurs, un concours de bande dessinée ouvert à tous est organisé par la bibliothèque municipale sur le thème "Lâchez la bête". Les participants ont jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre pour rendre leurs œuvres. Les résultats seront annoncés le 10 novembre et feront l'objet d'une publication.

## Mercredi 3 0

### Journée Santé et respiration

Organisée par le Réseau Santé Respiratoire du Bassin Alésien. Stands de présentation avec des activités ludiques, informations médicales sur l'asthme, l'apnée du sommeil, le tabac, ...

De 10h à 16h, Le Capitole et place de la Mairie, Alès

## Du 31 octobre au 3 novembre

### Festival de la Randonnée



Balades d'automne avec des circuits accessibles au plus grand nombre. tél. 04 66 85 17 94

www.randocevennes.com. Lire p. 13.

## novembre

## Samedi 2

### Football : OAC / AC Ajaccio II



20h, stade Pibarot, Alès

## Dimanche 3

### Loto de Notre-Dame-des-Clés

15h, 1, rue Parmentier, Clavières

## Mercredi 6

### Jazz : Dave Holland

Un des plus grands contrebassistes du jazz actuel.

tél. 04 66 52 52 64

www.lecratere.fr  
20h30, Le Cratère, Alès

## Du 21 au 27

### Semaine bleue

Semaine consacrée aux personnes âgées avec de nombreuses animations sur toute l'agglomération.

Lire pages 24 (Alès) et 34 (Anduze).

## Mardi 22

### Le Grand Cirque sur l'eau



Dans ce spectacle hors norme, la magie du cirque s'accorde à la grande féerie aquatique. Location des places à l'Office de tourisme, Cora, Leclerc, Fnac et aux caisses du cirque à partir de 10h.

tél. 05 34 56 46 08

www.cirquesurleau.com

14h30, 17h30 et 20h30, Parc des expositions, Méjannes-les-Alès

## Mercredi 23

### La Réunion, belle et secrète

Film de Claude Poret, proposé par "Images du monde". Tarif 5 €. tél. 04 66 56 42 59

14h30, Le Capitole, place de la Mairie, Alès

## Jeudi 24

### Conférence sur la cardiologie

"La cardiologie sur le bassin d'Alès aujourd'hui et demain". Organisée par la fédération française de cardiologie, avec de nombreux intervenants du monde médical. Entrée libre.

De 13h30 à 18h, École des Mines d'Alès

## Vendredi 25

### Concert : L'esprit et le vin

Par le Chœur Opus 4. Au programme : Mozart, Haydn, Schubert. Concert suivi d'une dégustation et d'un buffet à la cave. Tarif 5 €. tél. 04 66 92 20 80

18h30, foyer, Massillargues-Atuech

## Samedi 26

### Fête de la châtaigne

Organisée par le Lions Club Alès Fémina. Avec une vingtaine de producteurs.

De 10h à 18h, Espace André Chamson, bd Louis Blanc, Alès

### Volley-Ball : CAC VB / Martigues

19h30, halle des sports de Clavières, Alès

### Spectacle : Patrick Bosso

Avec son nouveau spectacle "K Marseille et un peu à côté aussi...". Places en ventes au foyer Georges Brassens et à la mairie. Entrée 10 €.

tél. 04 66 56 78 53. Lire page 28.

21h, Espace La Fare Alais, Saint-Martin-de-Vaigalgues

## Dimanche 27

### Foulées saint-privadennes



Inscription sur place (avec certificat médical). Départs enfants à 9h45 et adultes à 10h15.

Complexe sportif des Vaupianes, Saint-Privat-des-Vieux

## Du 29 octobre au 8 novembre

### Cirque en marche

Festival de cirque organisé par Le Cratère et la Verrerie d'Alès. Lire page 16.

Le Cratère et la Verrerie, Alès

## Du 7 au 9

### Terroir en fête



Cette 1<sup>re</sup> édition, sur le thème "Bien vivre et bien manger en Cévennes", réunira 40 producteurs locaux en vue de valoriser l'agriculture raisonnée et les filières courtes. Expositions, ateliers, animations, conférences, dégustations, idées de recettes, etc.

Entrée gratuite. tél. 04 66 56 42 30

Jeudi 7 et vendredi 8, 9h-12h et 14h-17h30. Samedi 9, 9h-18h. Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

## Du 8 au 17

### Semaine culturelle

23<sup>e</sup> semaine culturelle de Saint-Hilaire. Programme détaillé page 26.

### Semaine des Orgues



Conférences et concerts autour de l'orgue en divers lieux de l'agglomération.

tél. 04 66 52 32 15 - [www.ot-ales.fr](http://www.ot-ales.fr)

## Samedi 9

### Volley-Ball : CAC VB / Asnières



19h30, halle des sports de Clavières, Alès

## Les 9 et 10

### 11<sup>e</sup> Festival de la BD

Autour du thème des animaux. Dédicaces, cinéma d'animation, apéro-concert. Lire page 46.

Journée, foyer, Massillargues-Atuech

### Fête des graines de camélias



Venez découvrir les floraisons d'Automne.

Journée, Les Camélias de la Prairie, 2396, chemin des Sports, Alès

## Les 10 et 11

### Loto du Lions Club Alès Doyen

15h30, Espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, Alès

# expos

### Découvrons l'Hôtel de Ville



Exposition automnale. Jusqu'au 15 novembre - Archives Municipales, Alès

### Picabia, pionnier de l'art moderne

Entrée 5 €, tarif réduit 2,50 € tél. 04 66 86 98 69

Ouvert tous les jours de 14h à 18h.

Lire page 16.

Jusqu'au 27 octobre, musée PAB, Alès - Musée PAB, Alès

### Peintures de Michel Van Hamme

Présentées par l'association "Université Populaire du Grand Alès".

Vernissage le 1<sup>er</sup> octobre à 18h30.

Du 30 septembre au 12 octobre

Espace André Chamson, Alès

### Art Pur des Cévennes

• Peintures de Christiane Daran, Luc Blazin, Odette Dubois Veil et Roland Perin.

Vernissage le 4 octobre à 18h.

Du 1<sup>er</sup> au 31 octobre - Office de tourisme, Alès



• Peintures de sept artistes du collectif "Art Pur des Cévennes".

Vernissage le mardi 15 octobre à 18h30.

Du 14 au 19 octobre - Espace André Chamson, Alès

### Association Club Cœur et Santé d'Alès

Présente huit artistes-peintres de son collectif. Vernissage le 22 octobre à 18h30.

Du 21 au 31 octobre - Espace André Chamson, Alès

### Un peu de tout...

Par Alix Gilles : aquarelles, pastels, acryliques et un recueil de nouvelles. Vernissage le 9 octobre à 19h.

Du 11 octobre au 4 novembre - Médiathèque André Chamson, Anduze

### Polet, un plasticien à la rencontre des sciences

De 14h à 17h30. Entrée libre.

tél. 04 66 56 42 30

Jusqu'au 5 octobre - Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

### Patisson, Chaillotes & Co

Collection de cucurbitacées à découvrir dans le jardin pédagogique du Centre National de Pomologie. Gratuit.

Jusqu'au 31 octobre - Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

### Exposition mycologique



Dans le cadre des Rencontres de l'Environnement. De nombreuses espèces de champignons frais récoltés dans la région. Ouvert à tous, de 10h à 18h.

Les 2 et 3 novembre - Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

### Exposition du peintre CAM

Entrée libre. Vernissage le vendredi 25 à 18h30. Ouverture le samedi 26 et le dimanche 27, de 15h à 18h.

Du 25 au 27 octobre - Espace Georges Brun, Saint-Privat-des-Vieux

### Bucolique

Expo photos de Jean-Yves Lacy. Jusqu'au 31 octobre - Cave des Vignerons, Tormac

### Exposition ornithologique

4<sup>e</sup> édition. Entrée : 2 € (gratuit pour les enfants). Lire page 35.

Les 12 et 13 octobre, de 9h à 18h - Foyer, Tormac

### De l'Aigoual à l'Aubrac



Photographies de Marie-Noëlle Augendre.

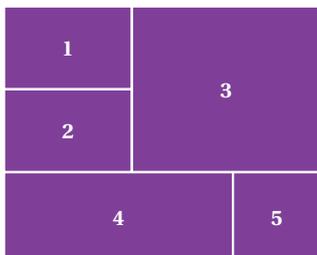
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h et le samedi de 10h à 12h.

Jusqu'au 31 octobre - Office de tourisme, Saint-Jean-du-Gard

l'actualité locale en images

**webtv**  
alès cévennes

www.alescevennes.tv



1. 32 km dans la nature à parcourir en solo, en duo ou en relais : le 14<sup>e</sup> Trail d'Anduze (22 septembre) a emmené les 455 coureurs jusqu'au sommet du massif de Lacan (424 m).

2. Des milliers de Protestants de toute l'Europe se sont réunis à Mialet le 1<sup>er</sup> septembre pour la traditionnelle Assemblée du Désert. Un moment de recueillement près du Mas Soubeyran et de la maison natale du chef camisard Pierre Laporte.

3. La Fête du sport et des associations se déroulait à Alès le 21 septembre : près de 50 associations sportives proposaient des démonstrations sur le complexe sportif de la Prairie. Environ 2 000 personnes sont venues tester les sports pour cette nouvelle année.

4. Le grand chapitre annuel de la Confrérie des Mange-tripes d'Alès se déroulait le 7 septembre en centre-ville. 26 confréries, chacune avocate de produits du terroir, ont partagé leur passion avec 120 convives.

5. La 6<sup>e</sup> édition de la Journée des associations était organisée le 7 septembre à Anduze. Les bénévoles étaient présents pour informer le public des activités à pratiquer et enregistrer de nouvelles inscriptions.